

Euroopan unionin virallinen lehti

C 252



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

56. vuosikerta
31. elokuuta 2013Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuin

2013/C 252/01	Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> EUVL C 245, 24.8.2013	1
---------------	--	---

Unionin tuomioistuin

2013/C 252/02	Unionin tuomioistuimen uuden jäsenen virkavalan vannominen	2
2013/C 252/03	Unionin tuomioistuimen yleiskokouksessa 9.7.2013 tehdyt päätökset	2
2013/C 252/04	Luettelot, joiden avulla määritetään ratkaisukokoonpanoon kuuluvat tuomarit	2

Unionin yleinen tuomioistuin

2013/C 252/05	Unionin yleisen tuomioistuimen uuden jäsenen virkavalan vannominen	4
---------------	--	---

FI

Hinta:
4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin tuomioistuim

2013/C 252/06	Asia C-545/10: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 — Euroopan komissio v. Tšekin tasavalta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Liikenne — Direktiivi 91/440/ETY — Yhteisön rautateiden kehittäminen — 10 artiklan 7 kohta — Sääntelyelin — Toimivalta — Direktiivi 2001/14/ETY — Rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntäminen — 4 artiklan 1 kohta — Hinnoitteluperiaatteet — 6 artiklan 2 kohta — Toimenpiteet, joilla rataverkon haltijaa kannustetaan vähentämään infrastruktuurin tarjoamisesta aiheutuvia kustannuksia ja alentamaan sen käytöstä perittäviä maksuja — 7 artiklan 3 kohta — Vähimmäiskäyttömahdollisuuksista ja radan käyttömahdollisuuksista palveluihin pääsyä varten perittävien maksujen vahvistaminen — Rautatieliikenteen harjoittamisesta suoraan aiheutuvat kustannukset — 11 artikla — Suorituskannustinjärjestelmä — 30 artiklan 5 kohta — Sääntelyelin — Toimivalta — Hallinnollinen muutoksenhaku sääntelyelimen päätöksistä)	5
2013/C 252/07	Asia C-576/10: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.7.2013 — Euroopan komissio v. Alankomaiden kuningaskunta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/18/ETY — Ajallinen soveltamisala — Julkinen urakkakonsessio — Julkishallinnollisen elimen suorittama maa-alueen myynti — Kyseisen elimen määrittämä julkisten tilojen kehittämistä koskeva kiinteistöhanke)	5
2013/C 252/08	Asia C-627/10: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 — Euroopan komissio v. Slovenian tasavalta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Liikenne — Direktiivi 91/440/ETY — Yhteisön rautateiden kehittäminen — Direktiivi 2001/14/ETY — Rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntäminen — Direktiivin 91/440 6 artiklan 3 kohta ja liite II — Direktiivin 2001/14 14 artiklan 2 kohta — Rataverkon haltija — Osallistuminen liikenteen aikataulujen laatimiseen — Liikenteenohjaus — Direktiivin 2001/14 6 artiklan 2–5 kohta — Sellaisten toimenpiteiden puuttuminen, joilla rataverkon haltijoita kannustetaan vähentämään infrastruktuurin tarjoamisesta aiheutuvia kustannuksia ja alentamaan sen käytöstä perittäviä maksuja — Direktiivin 2001/14 7 artiklan 3 kohta ja 8 artiklan 1 kohta — Rautatieliikenteen harjoittamisesta suoraan aiheutuvat kustannukset — Direktiivin 2001/14 11 artikla — Suorituskannustinjärjestelmä)	6
2013/C 252/09	Asia C-409/11: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 (Fővárosi Törvényszék in esittäjä ennakkoratkaisupyyntö) — Gábor Csonka, Tibor Iszti, Dávid Juhász, János Kiss, Csaba Szontág v. Magyar Állam (Moottoriajoneuvojen käyttö — Vastuun varalta otettava vakuutus — Direktiivi 72/166/ETY — 3 artiklan 1 kohta — Direktiivi 84/5/ETY — 1 artiklan 4 kohdan ensimmäinen kohta — Vakuutuksenantajan maksukyvyttömyys — Vahinkojen korvaamisesta vastaavan elimen korvausten maksamatta jättäminen)	7
2013/C 252/10	Asia C-412/11: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 — Euroopan komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Liikenne — Yhteisön rautateiden kehittäminen — Direktiivi 91/440/ETY — 6 artiklan 3 kohta ja liite II — Direktiivi 2001/14/ETY — 14 artiklan 2 kohta — Elimen, jonka tehtäväksi olennaiset toiminnot on annettu, riippumattomuus)	7

2013/C 252/11	Asia C-429/11 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013 — Valittajana Gosselin Group NV sekä muina osapuolina Euroopan komissio ja Stichting Administratiekantoor Portielje (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 artikla ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Hintojen suora ja välillinen vahvistaminen, markkinoiden jakaminen ja tarjousten jättämismenettelyn manipuloiminen — Luonnehtiminen — Tarkoitukseen perustuva kilpailunrajoitus — Perusteluvelvollisuus — Jäsenvaltioiden väliseen kauppaan kohdistuvaa vaikutusta koskevat suuntaviivat — Oikeudellinen merkitys — Velvollisuus määritellä merkitykselliset markkinat — Ulottuvuus — Sakkojen laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Osuus myynnin arvosta — Rikkomisen vakavuus — Lieventävät seikat — Perusteluvelvollisuus — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 25 artikla — Vanhentuminen — Uusittu rikkominen)	8
2013/C 252/12	Asia C-439/11 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013 — Valittajana Ziegler SA ja muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 artikla ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Jäsenvaltioiden väliseen kauppaan kohdistuvaa vaikutusta koskevat suuntaviivat — Oikeudellinen merkitys — Velvollisuus määritellä merkitykselliset markkinat — Ulottuvuus — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Hyvän hallinnon periaate — Komission objektiivinen puolueettomuus — Sakkojen laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Osuus myynnin arvosta — Perusteluvelvollisuus — Sakon määrän alentaminen maksukyvyn puuttuessa tai asiaan liittyvien erityispiirteiden vuoksi — Yhdenvertainen kohtelu)	8
2013/C 252/13	Asia C-440/11 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013 — valittajana Euroopan komissio sekä muina osapuolina Stichting Administratiekantoor Portielje ja Gosselin Group NV (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 artikla ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Hintojen suora ja välillinen vahvistaminen, markkinoiden jakaminen ja tarjousten jättämismenettelyjen manipuloiminen — Yhtiöosuuksista määräävän yksikön joutuminen vastuuseen kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnoista — Yrityksen käsite — Ratkaisevan vaikutusvallan tosiasiallista käyttämistä koskeva oletama — Tarkoitukseen perustuva kilpailunrajoitus — Jäsenvaltioiden väliseen kauppaan kohdistuvaa vaikutusta koskevat suuntaviivat — Sakkojen laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Lieventävät seikat)	9
2013/C 252/14	Asia C-444/11 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013 — Valittajina Team Relocations NV, Amertranseuro International Holdings Ltd, Trans Euro Ltd ja Team Relocations Ltd sekä muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Hintojen suora ja välillinen vahvistaminen, markkinoiden jakaminen ja tarjouspyyntömenettelyjen manipuloiminen — Yhtenä kokonaisuutena pidettävä jatkettu kilpailusääntöjen rikkominen — Kilpailusääntöjen rikkomisesta vastuuseen joutuminen — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Myyntiarvo — Käsite — Osuus — Lisäsumma — Lieventävät seikat — Perusteluvelvollisuus — Emoyhtiön joutuminen vastuuseen kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnoista — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 23 artiklan 2 kohta — Enimmäismäärä, joka on 10 prosenttia liikevaihdosta — Oikeasuhteisuus)	9
2013/C 252/15	Asia C-521/11: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.7.2013 (Oberster Gerichtshofin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Amazon.com International Sales Inc., Amazon EU Sàrl, Amazon.de GmbH, Amazon.com GmbH, selvitystilassa, ja Amazon Logistik GmbH v. Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH (Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Immateriaalioikeus — Tekijänoikeus ja lähioikeudet — Kappaleen valmistamista koskeva yksinoikeus — Direktiivi 2001/29/EY — 5 artiklan 2 kohdan b alakohta — Sopiva hyvitys — Yksityistä kopiointia koskevan maksun, jonka tarkoituksena on hyvityksen rahoittaminen, periminen erotuksesta mutta siten, että se on mahdollisesti oikeus saada palautetuksi — Saatujen tuottojen osoittaminen osittain oikeudenhaltijoille ja osittain sosiaali- ja kulttuurialan laitoksille — Yksityistä kopiointia koskevan maksun maksaminen kahteen kertaan, kun kyse on rajat ylittävstä liiketoimesta)	10

2013/C 252/16	Asia C-536/11: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.6.2013 (Oberlandesgericht Wienin — Itävalta esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Bundeswettbewerbsbehörde v. Donau Chemie AG, Donauech GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, aiemmin Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH ja ASK Chemicals Austria GmbH, aiemmin Ashland Südchemie Hantos GmbH (Kilpailu — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Oikeudenkäyntimenettely, joka koskee SEUT 101 artiklan rikkomisen perusteella määrättäviä sakkoja — Kolmannet yritykset, jotka aikovat nostaa vahingonkorvauskanteen — Kansallinen lainsäädäntö, jossa asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden edellytyksenä on kaikkien oikeudenkäynnin asianosaisten suostumus — Tehokkuusperiaate) 11	11
2013/C 252/17	Asia C-601/11 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 11.7.2013 — Ranskan tasavalta v. Euroopan komissio, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistynyt kuningaskunta (Valitus — Kumoa-miskanne — Tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisy — Asetus (EY) N:o 746/2008 — Asetus, jolla sallitaan aikaisemmin säädettyä vähemmän pakottavia eläintautien hävittämistä ja seurantaa koskevia ohjelmia — Ennalta varautumisen periaate — Ihmisten terveyden suojelun taso — Uudet seikat, jotka ovat omiaan muuttamaan riskikäsitystä — Perustelujen puutteellisuus — Tosiseikkojen vääristäminen — Oikeudellinen virhe) 11	11
2013/C 252/18	Asia C-657/11: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013 (Hof van Cassatie van België esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Belgian Electronic Sorting Technology NV v. Bert Peelaers, Visys NV (Direktiivit 84/450/EY ja 2006/114/EY — Harhaanjohtava mainonta ja vertaileva mainonta — Mainonnan käsite — Verkkotunnuksen rekisteröinti ja käyttö — Metatagien käyttö internet-sivuston metatiedoissa) 12	12
2013/C 252/19	Asia C-57/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 (Cour constitution-nellen (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Fédération des maisons de repos privées de Belgique (Femarbel) ASBL v. Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale (Direktiivi 2006/123/EY — Aineellinen soveltamisala — Terveystuotopalvelut — Sosiaalipalvelut — Päivä- ja yöhoitokeskukset, joissa vanhuksille tarjotaan tukea ja hoitoa) 12	12
2013/C 252/20	Asia C-273/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.7.2013 (Cour de cassationin — Ranska esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières v. Harry Winston SARL (Yhteisön tullikoodeksi — Asetus (EY) N:o 2913/92 — 206 artikla — Tullivelan syntyminen — Tullivarastointimenettelyyn asetettujen tavaroiden varastaminen — Käsite "ylivoimaisesta esteestä seurauksena ollut tavarain lopullinen menettäminen" — Direktiivi 2006/112/EY — 71 artikla — Arvonlisävero — Verotettava tapahtuma — Verosaatavan syntyminen) 13	13
2013/C 252/21	Asia C-285/13 P: Valitus, jonka Bimbo, SA on tehnyt 24.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-277/12, Bimbo, SA vastaan sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 20.3.2013 antamasta tuomiosta 13	13
2013/C 252/22	Asia C-286/13 P: Valitus, jonka Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co. on tehnyt 24.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-588/08, Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co. v. komissio, 14.3.2013 antamasta tuomiosta 14	14
2013/C 252/23	Asia C-287/13 P: Valitus, jonka Bilbaina de Alquitranes, SA, Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV ja Rütgers Poland Sp. z o.o. ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-93/10, Bilbaina de Alquitranes ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta 15	15

2013/C 252/24	Asia C-288/13 P: Valitus, jonka Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA ja Bilbaína de Alquitranes, SA ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-94/10, Rütgers Germany GmbH ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta	16
2013/C 252/25	Asia C-289/13 P: Valitus, jonka Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S ja Koppers UK Ltd ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-95/10, CINDU Chemicals BV ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta	17
2013/C 252/26	Asia C-290/13 P: Valitus, jonka Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S ja Koppers UK Ltd ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-96/10, Rütgers Germany GmbH ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta	17
2013/C 252/27	Asia C-293/13 P: Valitus, jonka Fresh Del Monte Produce, Inc. on tehnyt 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-587/08, Fresh Del Monte Produce, Inc. v. Euroopan komissio, 14.3.2013 antamasta tuomiosta	18
2013/C 252/28	Asia C-294/13 P: Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-587/08, Fresh del Monte Produce, Inc. v. Euroopan komissio, 14.3.2013 antamasta tuomiosta	19
2013/C 252/29	Asia C-303/13 P: Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 3.6.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-92/11, Jørgen Andersen v. Euroopan komissio, 20.3.2013 antamasta tuomiosta	19
2013/C 252/30	Asia C-306/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgia) on esittänyt 4.6.2013 — LVP NV v. Belgian valtio	20
2013/C 252/31	Asia C-311/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Centrale Raad van Beroep (Alankomaat) on esittänyt 7.6.2013 — O. Tümer v. Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekering	20
2013/C 252/32	Asia C-315/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen (Belgia) on esittänyt 7.6.2013 — Openbaar Ministerie v. Edgard Jan De Clercq ym.	21
2013/C 252/33	Asia C-323/13: Kanne 13.6.2013 — Euroopan komissio v. Italian tasavalta	21
2013/C 252/34	Asia C-339/13: Kanne 20.6.2013 — Euroopan komissio v. Italian tasavalta	21
2013/C 252/35	Asia C-346/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour d'appel de Mons (Belgia) on esittänyt 25.6.2013 — Ville de Mons v. KPN Group Belgium SA	22
2013/C 252/36	Asia C-350/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Augstākās tiesas Senāts (Latvia) on esittänyt 25.6.2013 — Antonio Gramsci Shipping Corp ym. v. Aivars Lembergs	22
2013/C 252/37	Asia C-354/13: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Retten i Kolding, Civilretten (Tanska) on esittänyt 27.6.2013 — FOA Karsten Kaltoftin edustajana v. Billundin kunta	22

2013/C 252/38	Asia C-374/13 P: Valitus, jonka Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL on tehnyt 1.7.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-248/11, Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) 25.4.2013 antamasta tuomiosta	23
2013/C 252/39	Asia C-376/13: Kanne 2.7.2013 — Euroopan komissio v. Bulgarian tasavalta	23
2013/C 252/40	Asia C-385/13 P: Valitus, jonka Italian tasavalta on tehnyt 4.7.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) yhdistetyissä asioissa T-99/09 ja T-308/09, Italian tasavalta v. Euroopan komissio, 19.4.2013 antamasta tuomiosta	24

Unionin yleinen tuomioistuin

2013/C 252/41	Yhdistetyt asiat T-104/07 ja T-339/08: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — BVGD v. komissio (Kilpailu — Kartellit ja määräävän markkina-aseman väärinkäyttö — Raakatimanttien markkinat — SOC-jakelujärjestelmä — Päätös kantelun hylkäämisestä — Yhteisön etua koskevan edellytyksen täyttymättä jääminen — Oikeudellinen perusta — Kantelijan menettelylliset oikeudet — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Kantelun tutkimiseen liittyvät velvollisuudet — Markkinoilta syrjäyttämisen vaikutukset — Ilmeinen arviointivirhe)	27
2013/C 252/42	Yhdistetyt asiat T-108/07 ja T-354/08: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Spira v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt ja määräävän markkina-aseman väärinkäyttö — Raakatimanttien markkinat — SOC-jakelujärjestelmä — Kantelun hylkäävä päätös — Yhteisön etua koskevan edellytyksen täyttymättä jääminen — Kantelijan prosessuaaliset oikeudet — Oikeus saada tutustua asiakirjoihin — Kantelun käsittelyä koskevat velvoitteet — Markkinoiden ulkopuolelle jäämisen vaikutukset — Ilmeinen arviointivirhe)	27
2013/C 252/43	Asia T-459/07: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Hangzhou Duralamp Electronics v. neuvosto (Polkumyynti — Kiinasta, Vietnamista, Pakistanista ja Filippiineiltä peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonti — Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymisen — Uudelleentarkastelu — Samankaltainen tuote — Vahingon määrittämiseen käytettävät tiedot — Vertailumaa — Yhteisön etu — Asetuksen (EY) N:o 384/96 4 artiklan 1 kohta ja 5 artiklan 4 kohta (joista on tullut asetuksen (EY) N:o 1225/2009 4 artiklan 1 kohta ja 5 artiklan 4 kohta) — Perusteluvollisuus — Puolustautumisoikeudet)	28
2013/C 252/44	Asia T-469/07 (Polkumyynti — Kiinasta, Vietnamista, Pakistanista ja Filippiineiltä peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonti — Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymisen — Uudelleentarkastelu — Asetuksen (EY) N:o 384/96 4 artiklan 1 kohta, 5 artiklan 4 kohta ja 9 artiklan 1 kohta (joista on tullut asetuksen (EY) N:o 1225/2009 4 artiklan 1 kohta, 5 artiklan 4 kohta ja 9 artiklan 1 kohta) — Yhteisön tuotannonalan käsite — Vahingon määrittäminen — Perusteluvollisuus: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Philips Lighting Poland ja Philips Lighting v. neuvosto	28
2013/C 252/45	Asia T-358/08: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Espanja v. komissio (Koheesiorahasto — Asetus (EY) N:o 1164/94 — Zaragozan vesihuoltohanke — Rahoitustuen osittainen poistaminen — Julkiset hankinnat — Urakan käsite — Direktiivin 93/38/ETY 14 artiklan 10 ja 13 kohta — Hankintasopimusten jakaminen osiin — Perusteltu luottamus — Perusteluvollisuus — Päätöksen tekemisen määräaika — Rahoitusoikaisujen määrittäminen — Asetuksen N:o 1164/94 liitteessä II olevan H artiklan 2 kohta — Oikeasuhteisuus — Vanhentuminen)	29

2013/C 252/46	Asia T-321/10: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — SA.PAR. v. SMHV — Salini Costruttori (GRUPPO SALINI) (Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki GRUPPO SALINI — Vilpillinen mieli — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan b alakohta)	29
2013/C 252/47	Asia T-142/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Aventis Pharmaceuticals v. SMHV — Fasel (CULTRA) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin CULTRA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit SCULPTRA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	29
2013/C 252/48	Asia T-197/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones v. SMHV — MIP Metro (METRO) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin METRO rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön kuviomerkki GRUPOMETROPOLIS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen 6 artikla — Asetuksen N:o 207/2009 75 ja 76 artikla)	30
2013/C 252/49	Asia T-208/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Think Schuhwerk v. SMHV (Punaiset kengännauhojen päät) (Yhteisön tavaramerkki — Yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus — Punaiset kengännauhojen päät — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta — Menettely vastaajan poissaollessa)	30
2013/C 252/50	Asia T-238/11 P: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 8.7.2013 — Valittajana Marcuccio sekä muuna osapuolena komissio (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Virkamiehet — Työkyvyttömyyssetuus — Viivästysseuraamusten maksaminen — Viivästyskorot — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osittain selvästi puuttuvat ja joka on osittain selvästi perusteeton)	31
2013/C 252/51	Asia T-322/13: Kanne 14.6.2013 — Tsujimoto v. SMHV — Kenzo (KENZO)	31
2013/C 252/52	Asia T-323/13: Kanne 14.6.2013 — Pure Fishing v. SMHV — Labowicz (NANOFIL)	31
2013/C 252/53	Asia T-324/13: Kanne 17.6.2013 — Endoceutics v. SMHV — Merck (FEMIVIA)	32
2013/C 252/54	Asia T-327/13: Kanne 4.6.2013 — Mallis ja Malli v. komissio ja Euroopan keskuspankki	32
2013/C 252/55	Asia T-328/13: Kanne 4.6.2013 — Tameio Pronias Prosopikou Trapezis Kyprou v. komissio ja Euroopan keskuspankki	33
2013/C 252/56	Asia T-329/13: Kanne 4.6.2013 — Chatzithoma ja Chatzithoma v. komissio ja Euroopan keskuspankki	33
2013/C 252/57	Asia T-330/13: Kanne 4.6.2013 — Chatziioannou v. komissio ja Euroopan keskuspankki	34
2013/C 252/58	Asia T-331/13: Kanne 4.6.2013 — Nikolaou v. komissio ja Euroopan keskuspankki	35

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2013/C 252/59	Asia T-332/13: Kanne 4.6.2013 — Christodoulou ja Stavrinou v. komissio ja Euroopan keskuspankki	35
2013/C 252/60	Asia T-333/13: Kanne 17.6.2013 — Westermann Lernspielverlag v. SMHV — Diset (bambinoLÜK)	36
2013/C 252/61	Asia T-336/13: Kanne 24.6.2013 — Borghesio v. parlamentti	36
2013/C 252/62	Asia T-338/13: Kanne 21.6.2013 — Energa Power Trading v. komissio	37
2013/C 252/63	Asia T-347/13: Kanne 1.7.2013 — Hawe Hydraulik v. SMHV — HaWi Energietechnik (HAWI)	37
2013/C 252/64	Asia T-349/13: Kanne 1.7.2013 — Orange Business Belgium v. komissio	38
2013/C 252/65	Asia T-350/13: Kanne 2.7.2013 — Jordi Nogues v. SMHV — Grupo Osborne (BADTORO)	38
2013/C 252/66	Asia T-351/13: Kanne 2.7.2013 — Crown Equipment (Suzhou) ja Crown Gabelstapler v. neuvosto	39
2013/C 252/67	Asia T-352/13 P: Valitus, jonka BX on tehnyt 2.7.2013 virkamiestuomioistuimen asiassa F-88/11, BX v. komissio, 24.4.2013 antamasta tuomiosta	39
2013/C 252/68	Asia T-358/13: Kanne 9.7.2013 — Italia v. komissio	40
2013/C 252/69	Asia T-359/13: Kanne 11.7.2013 — Spain Doce 13 v. SMHV — Ovejero Jiménez ja Berecca Guibert (VICTORIA DELEF)	41
2013/C 252/70	Asia T-366/13: Kanne 12.7.2013 — Ranska v. komissio	42

Virkamiestuomioistuin

2013/C 252/71	Asia F-78/11: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 26.6.2013 — BM v. EKP (Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Koeajan taannehtiva pidentäminen — Päätös sopimuksen päättämisestä koeaikana — Kurinpitomenettely)	43
2013/C 252/72	Asia F-81/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.6.2013 — BY v. EASA (EASAn Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Tutkittavaksi ottaminen — Kanteen nostamisen määräaika — Epäsuotuisa arviointikertomus — Siirto — Työpaikkakiusaaminen — Harkintavallan väärinkäyttö)	43
2013/C 252/73	Asia F-89/11: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.6.2013 — Goetz v. alueiden komitea (Henkilöstö — Virkamiehet — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Vahingonkorvauskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Kanteen nostamista koskevan määräajan alkamisajankohta — OLAFin tutkinta — Hallinnollinen tutkinta — Kurinpitomenettely kurinpitolautakunnassa — Hallinto- viranomaisen velvollisuus toimia huolellisesti — Kurinpitomenettelyn kesto — Vastuu sellaisen kurin- pitomenettelyn aloittamisesta, joka päätetään ilman seuraamuksen määräämistä)	43

2013/C 252/74	Asia F-106/11: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 26.6.2013 — BM v. EKP (Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Kurinpitomenettely — Kurinpitoseuraamus — Kirjallinen varoitus) 44
2013/C 252/75	Yhdistetyt asiat F-135/11, F-51/12 ja F-110/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 26.6.2013 — BU v. EMA (Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Määräaikaisen työsopimuksen uusimatta jättäminen — Henkilölle vastainen toimi — Henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vaatimus — Sopimuksen uudelleenluokittelua koskeva vaatimus — Kohtuullinen aika — Valituksen hylkäämistä koskeva valitus — Palvelussuhteen ehtojen 8 artikla — Huolenpitovelvollisuus) 44
2013/C 252/76	Asia F-5/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2013 — Bogusz v. Frontex (Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Frontexin henkilöstö — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 14 artiklassa säädettyjen koeajan olosuhteiden muuttaminen — Irtisanominen koeajan päätteeksi — Tavoitteiden asettaminen — Kanneperuste, joka on esitetty ensimmäistä kertaa istunnossa) 45
2013/C 252/77	Asia F-8/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio 19.6.2013 — BY v. EASA (EASA:n henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Epäpätevyyteen perustuva irtisanominen — Huolenpitovelvollisuus — Muu kuin ammatillisiin vaikeuksiin perustuva syy — Henkinen ahdistelu — Sairaus — Vahingonkorvaus) 45
2013/C 252/78	Asia F-12/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 26.6.2013 — Di Prospero v. komissio (Henkilöstö — Nimitys — Kilpailussa hyväksytyksi tuleminen sen jälkeen, kun kantaja on kutsuttu kilpailuun tuomion täytäntöönpanemiseksi — Palkkaluokkaan nimittäminen taannehtivin vaikutuksin) 45
2013/C 252/79	Asia F-21/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 26.6.2013 — Achab v. ETSK (Henkilöstö — Virkamiehet — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty edellytys — Perusteettomasti suoritettujen maksujen takaisinperintä) 46
2013/C 252/80	Asia F-40/12: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.6.2013 — CF v. EASA (Henkilöstö — Entinen väliaikainen toimihenkilö — Määräaikainen työsopimus — Irtisanominen sairausloman aikana — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 16 artikla — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 48 artiklan b alakohta — Työpaikkakiusaaminen) 46
2013/C 252/81	Asia F-56/12: Virkamiestuomioistuimen (kolmas jaosto) tuomio 26.6.2013 — Buschak v. komissio (Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Työttömyyskorvaus — Eläkejärjestelmän maksut — Myöhään tehty valitus) 47
2013/C 252/82	Asia F-115/10: Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Biwer ym. v. komissio (Henkilöstö — Palkkaus — Perhelisät — Koululisä — Myöntämisedellytykset — Muualta saadun samanluonteisen lisän vähentäminen — Selvästi perusteeton kanne) 47
2013/C 252/83	Asia F-40/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 3.5.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Sosiaaliturva — Entinen virkamies, joka on jäänyt eläkkeelle työkyvyttömyyden vuoksi — Tapaturma — Vakuutusturvan puuttuminen — Kohdetta vaille jäänyt kanne — Lausunnon antamisen raukeaminen) 47
2013/C 252/84	Asia F-71/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 8.5.2013 — Z v. Euroopan unionin tuomioistuin (Henkilöstö — Lausunnon antamisen raukeaminen) 48

2013/C 252/85	Asia F-98/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Jargeac ym. v. komissio (Henkilöstö — Palkkaus — Perhevustukset — Koulutuslisä — Myöntämisedellytykset — Muualta saatua samankaltaista lisää vastaavan määrän vähentäminen — Kanne, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osittain selvästi puuttuvat ja joka on osittain selvästi perusteeton) 48	48
2013/C 252/86	Asia F-100/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 18.6.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Palkkaus — Päiväraha — Myöntämisedellytykset — Tosi-asiallinen sijoittautuminen asemapaikkaan — Selvästi täysin perusteeton kanne — oikeudenkäyntikulut — Työjärjestyksen 94 artikla) 48	48
2013/C 252/87	Asia F-102/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 30.5.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Työjärjestyksen 34 artiklan 1 ja 6 kohta — Telekopiolaitteella kanteen nostamisen määräajassa toimitettu kannekirjelmä — Telekopioon käsin tehty allekirjoitus, joka poikkeaa kannekirjelmän kirjeitse toimitetussa alkuperäiskappaleessa olevasta allekirjoituksesta — Kanteen nostaminen myöhässä — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) 49	49
2013/C 252/88	Asia F-114/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Rodrigues Regalo Corrêa v. parlamentti (Henkilöstö — Palkkaus — Perhevustukset — Koulutuslisä — Myöntämisedellytykset — Muutoin maksetun vastaavan lisän määrä vähentäminen — Selvästi perusteeton kanne) 49	49
2013/C 252/89	Asia F-119/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 4.6.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Työjärjestyksen 34 artiklan 1 kohta — Telekopiolaitteella kanteen nostamisen määräajassa toimitettu kannekirjelmä, joka on allekirjoitettu leimalla tai muulla asianajajan allekirjoitusta esittävällä tavalla — Kanteen nostaminen myöhässä) 49	49
2013/C 252/90	Asia F-141/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 30.5.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Työjärjestyksen 34 artiklan 1 ja 6 kohta — Telekopiolaitteella kanteen nostamisen määräajassa toimitettu kannekirjelmä — Asianajajan käsin tekemä allekirjoitus, joka poikkeaa kannekirjelmän kirjeitse toimitetussa alkuperäiskappaleessa olevasta allekirjoituksesta — Kanteen nostaminen myöhässä — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) 50	50
2013/C 252/91	Asia F-143/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Nimittävä viranomainen on hylännyt vaatimuksen oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta — Kumoamiskanne, jolla on sama kohde kuin vaatimuksella oikeudenkäyntikulujen vahvistamisesta — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) 50	50
2013/C 252/92	Asia F-144/11: Virkamiestuomioistuimen määräys (toinen jaosto) 24.6.2013 — Mateo Pérez v. komissio (Henkilöstö — Avoin kilpailu — Kilpailuilmoituksen oikaisun kumoamista koskeva vaatimus — Oikaisu, jossa ei aseteta kantajan poissulkevia edellytyksiä — Henkilölle vastaisen toimen puuttuminen — Arviointiin osallistumisen epäminen — Tutkittavaksi ottaminen — Kanteen nostamisen määräajat — Myöhästyminen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) 50	50
2013/C 252/93	Asia F-28/12: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 25.6.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Päätös poistaa virke lääkärinlausunnosta — Työtapaturma tai ammattitauti — Vaatimuksen implisiittinen hylkääminen) 51	51
2013/C 252/94	Asia F-87/12: Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 8.5.2013 — Alsteens v. komissio (Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Sopimuksen jatkaminen — Osittainen kumoaminen — Muuttaminen) 51	51

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

(2013/C 252/01)

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallisessa lehdessä

EUVL C 245, 24.8.2013

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 233, 10.8.2013

EUVL C 226, 3.8.2013

EUVL C 215, 27.7.2013

EUVL C 207, 20.7.2013

EUVL C 189, 29.6.2013

EUVL C 178, 22.6.2013

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Unionin tuomioistuimen uuden jäsenen virkavalan vannominen

(2013/C 252/02)

Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien 1.7.2013 ⁽¹⁾ tekemällä päätöksellä tuomariksi unionin tuomioistuimeen toimikaudeksi 1.7.2013–6.10.2015 nimitetty Siniša Rodin vannoi virkavalansa 4.7.2013.

⁽¹⁾ EUVL L 184, 3.7.2013, s. 6.

Unionin tuomioistuimen yleiskokouksessa 9.7.2013 tehdyt päätökset

(2013/C 252/03)

Unionin tuomioistuimen tuomareiden 9.7.2013 tekemällä päätöksellä tuomari Rodin on nimitetty ensimmäiseen ja kuudenteen jaostoon.

Ensimmäisen ja kuudennen jaoston kokoonpano on seuraava:

Ensimmäinen jaosto

jaoston puheenjohtaja Tizzano
tuomarit Berger, Borg Barthet, Levits, Kasel ja Rodin

Kuudes jaosto

jaoston puheenjohtaja Berger
tuomarit Borg Barthet, Levits, Kasel ja Rodin

Luettelot, joiden avulla määritetään ratkaisukokoonpanoon kuuluvat tuomarit

(2013/C 252/04)

Unionin tuomioistuin laati kokouksessaan 9.7.2013 luettelon suureen jaostoon kuuluvista tuomareista:

Allan Rosas
Siniša Rodin
Endre Juhász
Christopher Vajda
George Arestis
José Luis da Cruz Vilaça
Anthony Borg Barthet
Carl Gustav M. Fernlund
Jiří Malenovský

Egidijus Jarašiūnas
Uno Lõhmus
Alexandra (Sacha) Prechal
Egils Levits
Maria Berger
Aindrias Ó Caoimh
Daniel Šváby
Jean-Claude Bonichot
Marek Safjan
Alexander Arabadjiev
Jean-Jacques Kasel
Camelia Toader

Unionin tuomioistuin laati kokouksessaan 9.7.2013 luettelon viiden tuomarin jaostoihin kuuluvista tuomareista:

Anthony Borg Barthet
Siniša Rodin
Egils Levits
Maria Berger
Jean-Jacques Kasel

Unionin tuomioistuin laati kokouksessaan 9.7.2013 luettelon kolmen tuomarin jaostoihin kuuluvista tuomareista:

Anthony Borg Barthet
Egils Levits
Jean-Jacques Kasel
Siniša Rodin

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen uuden jäsenen virkavalan vannominen

(2013/C 252/05)

Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien 1.7.2013 ⁽¹⁾ tekemällä päätöksellä unionin yleiseen tuomioistuimeen toimikaudeksi 1.7.2013–31.8.2013 tuomariksi nimitetty Vesna Tomljenović vannoi virkavalansa 4.7.2013.

⁽¹⁾ EUVL L 184, 3.7.2013, s. 6.

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
11.7.2013 — Euroopan komissio v. Tšekin tasavalta**

(Asia C-545/10) ⁽¹⁾

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Liikenne — Direktiivi 91/440/ETY — Yhteisön rautateiden kehittäminen — 10 artiklan 7 kohta — Sääntelyelin — Toimivalta — Direktiivi 2001/14/EY — Rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntäminen — 4 artiklan 1 kohta — Hinnoitteluperiaatteet — 6 artiklan 2 kohta — Toimenpiteet, joilla rataverkon haltijaa kannustetaan vähentämään infrastruktuurin tarjoamisesta aiheutuvia kustannuksia ja alentamaan sen käytöstä perittäviä maksuja — 7 artiklan 3 kohta — Vähimmäiskäyttömahdollisuuksista ja radan käyttömahdollisuuksista palveluihin pääsyä varten perittävien maksujen vahvistaminen — Rautatieliikenteen harjoittamisesta suoraan aiheutuvat kustannukset — 11 artikla — Suorituskannustinjärjestelmä — 30 artiklan 5 kohta — Sääntelyelin — Toimivalta — Hallinnollinen muutoksenhaku sääntelyelimen päätöksistä)

(2013/C 252/06)

Oikeudenkäyntikieli: ceha

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: M. Šimerdová ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Tšekin tasavalta (asiamiehet: M. Smolek ja T. Müller)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Espanjan kuningaskunta (asiamies: S. Centeno Huerta)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Yhteisön rautateiden kehittämisestä 29.7.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY (EYVL L 237, s. 25) 10 artiklan 7 kohdan ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä 26.2.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY (EYVL L 75, s. 29) 4 artiklan 1 kohdan,

6 artiklan 2 kohdan, 7 artiklan 3 kohdan, 11 artiklan ja 30 artiklan 5 kohdan noudattamisen edellyttämiä säännöksiä ei ole annettu säädetyssä määräajassa

Määräysosa

1) Tšekin tasavalta ei ole noudattanut rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä 26.2.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.4.2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/49/EY, 4 artiklan 1 kohdan, 6 artiklan 2 kohdan, 11 artiklan ja 30 artiklan 5 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisten säännösten noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) Euroopan komissio, Tšekin tasavalta ja Espanjan kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 38, 5.2.2011

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.7.2013 — Euroopan komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-576/10) ⁽¹⁾

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/18/EY — Ajallinen soveltamisala — Julkinen urakkakonsessio — Julkishallinnollisen elimen suorittama maa-alueen myynti — Kyseisen elimen määrittämä julkisten tilojen kehittämistä koskeva kiinteistöhanke)

(2013/C 252/07)

Oikeudenkäyntikieli:hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: M. van Beek, A. Tokár ja C. Zadra)

Vastaaja: Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C. Wissels ja J. Langer)

Väliintulijana tukemassa vastaajan vaatimuksia: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: T. Henze, J. Möller ja A. Wiedmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EUVL L 134, s. 114) 2 artiklan ja III osaston rikkominen — Julkinen käyttöoikeusurakka — Säännöt — Eindhovenin kunta.

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Saksan liittotasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 55, 19.2.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 — Euroopan komissio v. Slovenian tasavalta

(Asia C-627/10) (¹)

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Liikenne — Direktiivi 91/440/ETY — Yhteisön rautateiden kehittäminen — Direktiivi 2001/14/EY — Rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntäminen — Direktiivin 91/440 6 artiklan 3 kohta ja liite II — Direktiivin 2001/14 14 artiklan 2 kohta — Rataverkon haltija — Osallistuminen liikenteen aikataulujen laatimiseen — Liikenteenohjaus — Direktiivin 2001/14 6 artiklan 2–5 kohta — Sellaisten toimenpiteiden puuttuminen, joilla rataverkon haltijoita kannustetaan vähentämään infrastruktuurin tarjoamisesta aiheutuvia kustannuksia ja alentamaan sen käytöstä perittäviä maksuja — Direktiivin 2001/14 7 artiklan 3 kohta ja 8 artiklan 1 kohta — Rautatieliikenteen harjoittamisesta suoraan aiheutuvat kustannukset — Direktiivin 2001/14 11 artikla — Suorituskannustinjärjestelmä)

(2013/C 252/08)

Oikeudenkäyntikieli: sloveeni

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: H. Støvlbæk, D. Kukevec ja M. Žebre)

Vastaaja: Slovenian tasavalta (asiamiehet: N. Pintar Gosenca, A. Vran ja V. Kampos)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Tšekin tasavalta (asiamiehet: M. Smolek ja T. Müller) ja Espanjan kuningaskunta (asiamies: S. Centeno Huerta)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Yhteisön rautateiden kehittämisestä 29.7.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY (EYVL L 237, s. 25), sellaisena kuin se on muutettuna, 6 artiklan 3 kohdan sekä liitteen II ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä 26.2.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY (EYVL L 75, s. 29) 6 artiklan 2–5 kohdan, 7 artiklan 3 kohdan, 8 artiklan 1 kohdan, 11 artiklan, 14 artiklan 2 kohdan ja 30 artiklan 1 kohdan noudattamisen edellyttämien säännösten antamatta jättäminen säädetyssä määräajassa

Määräysosa

- 1) Slovenian tasavalta ei ole noudattanut

— yhteisön rautateiden kehittämisestä 29.7.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.4.2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/51/EY, 6 artiklan 3 kohdan ja liitteen II sekä rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä 26.2.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.4.2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/49/EY, 14 artiklan 2 kohdan eikä

— direktiivin 2001/14 6 artiklan 2–5 kohdan, 7 artiklan 3 kohdan, 8 artiklan 1 kohdan ja 11 artiklan

mukaisia veloitteitaan, koska se ei ole ryhtynyt mainittujen säännösten noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin.

- 2) Kanne hylätään muilta osin.

- 3) Euroopan komissio, Slovenian tasavalta, Tšekin tasavalta ja Espanjan kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 103, 2.4.2011

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 (Fővárosi Törvényszék esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gábor Csonka, Tibor Isztli, Dávid Juhász, János Kiss, Csaba Szontág v. Magyar Állam

(Asia C-409/11) ⁽¹⁾

(Moottoriajoneuvojen käyttö — Vastuun varalta otettava vakuutus — Direktiivi 72/166/ETY — 3 artiklan 1 kohta — Direktiivi 84/5/ETY — 1 artiklan 4 kohdan ensimmäinen kohta — Vakuutuksenantajan maksukyvyttömyys — Vahinkojen korvaamisesta vastaavan elimen korvausten maksamatta jättäminen)

(2013/C 252/09)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Fővárosi Törvényszék

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Gábor Csonka, Tibor Isztli, Dávid Juhász, János Kiss, Csaba Szontág

Vastaaja: Magyar Állam

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Fővárosi Bíróság — Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 24.4.1992 annetun neuvoston direktiivin 72/166/ETY (EYVL L 103, s. 1) tulkinta — Jäsenvaltioiden velvollisuus toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen takaamiseksi, että kaikki pakolliset liikennevakuutukset kattavat koko yhteisön alueen — Liikennevakuutusyhtiön toimiluvan peruuttamisesta aiheutuva yksityishenkilöiden velvollisuus vastata henkilökohtaisesti omalla omaisuudellaan muille aiheutetuista vahingoista — Valtion vastuu, kun direktiivi on täytäntöönpantu epäasianmukaisesti

Tuomiolauselmä

Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 24.4.1972 annetun neuvoston direktiivin 72/166/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 11.5.2005 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2005/14/EY, 3 artiklan 1 kohtaa on, luettuna moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 30.12.1983 annetun toisen neuvoston direktiivin 84/5/EY 1 artiklan 4 kohdan, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2005/14, valossa, tulkittava siten, ettei siinä jäsenvaltioille asetettuihin velvollisuuksiin kuulu velvolli-

suutta perustaa elin, joka takaa korvauksen suorittamisen liikenneonnettomuuksien uhreille tilanteessa, jossa vahingoista vastuussa olevat henkilöt olivat ottaneet moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta liikennevakuutuksen mutta vakuutuksenantajasta on tullut maksukyvytön.

⁽¹⁾ EUVL C 347, 26.11.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 — Euroopan komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-412/11) ⁽¹⁾

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Liikenne — Yhteisön rautateiden kehittäminen — Direktiivi 91/440/ETY — 6 artiklan 3 kohta ja liite II — Direktiivi 2001/14/EY — 14 artiklan 2 kohta — Elimen, jonka tehtäväksi olennaiset toiminnot on annettu, riippumattomuus)

(2013/C 252/10)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J.-P. Keppenne ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta (asiamies: C. Schiltz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Yhteisön rautateiden kehittämisestä 29.7.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY (EYVL L 237, s. 25), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/12/EY (EYVL L 75, s. 1), 6 artiklan 3 kohdan ja liitteen II sekä rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta 26.2.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY (EYVL L 75, s. 29) 14 artiklan 2 kohdan noudattamisen edellyttämiä säännöksiä ei ole annettu säädetyssä määräajassa — Olennaisten toimintojen riippumattomuutta ei ole taattu

Määräysosa

1) Kanne hylätään.

2) Euroopan komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 298, 8.10.2011

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013 — Valittajana Gosselin Group NV sekä muina osapuolina Euroopan komissio ja Stichting Administratiekantoor Portielje

(Asia C-429/11 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistointajärjestelyt — EY 81 artikla ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Hintojen suora ja välillinen vahvistaminen, markkinoiden jakaminen ja tarjousten jättämismenettelyn manipulointi — Luonnehtiminen — Tarkoitukseen perustuva kilpailunrajoitus — Perusteluvelvollisuus — Jäsenvaltioiden väliseen kauppaan kohdistuvaa vaikutusta koskevat suuntaviivat — Oikeudellinen merkitys — Velvollisuus määritellä merkitykselliset markkinat — Ulottuvuus — Sakkojen laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Osuus myynnin arvosta — Rikkomisen vakavuus — Lieventävät seikat — Perusteluvelvollisuus — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 25 artikla — Vanhentuminen — Uusittu rikkominen)

(2013/C 252/11)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Valittaja: Gosselin Group NV (edustajinaan: avocaat F. Wijckmans, avocaat H. Burez ja avocaat S. De Keer)

Muu osapuolet: Euroopan komissio (asiamiehinnään: A. Bouquet ja F. Ronkes Agerbeek) ja Stichting Administratiekantoor Portielje

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-208/08, Gosselin Group v. komissio, ja asiassa T-209/08, Stichting Administratiekantoor Portielje, 16.6.2011 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin kumosi asiassa T-208/08 [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 11.3.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 926 lopullinen (asia COMP/38.543 — Kansainväliset muuttopalvelut) siltä osin kuin siinä todettiin, että Gosselin Group NV oli osallistunut EY 81 artiklan 1 kohdan rikkomiseen 30.10.1993–14.11.1996 ja jolla se kumosi asiassa T-209/08 päätöksen K(2008) 926, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä K(2009) 5810, Stichting Administratiekantoor Portieljea koskevilta osin

Tuomiolauselman

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Gosselin Group NV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 331, 12.11.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013 — Valittajana Ziegler SA ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-439/11 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistointajärjestelyt — EY 81 artikla ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Jäsenvaltioiden väliseen kauppaan kohdistuvaa vaikutusta koskevat suuntaviivat — Oikeudellinen merkitys — Velvollisuus määritellä merkitykselliset markkinat — Ulottuvuus — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Hyvän hallinnon periaate — Komission objektiivinen puolueettomuus — Sakkojen laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Osuus myynnin arvosta — Perusteluvelvollisuus — Sakon määrän alentaminen maksukyvyyn puuttuessa tai asiaan liittyvien erityispiirteiden vuoksi — Yhdenvertainen kohtelu)

(2013/C 252/12)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Ziegler SA (edustajat: avocat J.-F. Bellis, avocat M. Favart ja avocat A. Bailleux)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Bouquet ja N. von Lingen)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-199/08, Ziegler v. komissio, 16.6.2011 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi kumoamiskanteen [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 11.3.2008 tehdystä komission päätöksestä K(2008) 926 lopullinen (asia COMP/38.543 — Kansainväliset muuttopalvelut) — Kilpailu — Kartelli — Oikeudelliset virheet — Tuntuva vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Sakko — Oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä koskevan oikeuden sekä yhdenvertaisuusperiaatteen ja syrjinnän kiellon periaatteen loukkaaminen

Tuomiolauselman

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Ziegler SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 347, 26.11.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013
— valittajana Euroopan komissio sekä muina osapuolina
Stichting Administratiekantoor Portielje ja Gosselin
Group NV

(Asia C-440/11 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 artikla ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Hintojen suora ja välillinen vahvistaminen, markkinoiden jakaminen ja tarjousten jättämismenettelyjen manipulointi — Yhtiöosuksista määräävän yksikön joutuminen vastuuseen kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnaista — Yrityksen käsite — Ratkaisevan vaikutusvallan tosiasiallista käyttämistä koskeva oletama — Tarkoitukseen perustuva kilpailunrajoitus — Jäsenvaltioiden väliseen kauppaan kohdistuvaa vaikutusta koskevat suuntaviivat — Sakkojen laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Lieventävät seikat)

(2013/C 252/13)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Bouquet, S. Noë ja F. Ronkes Agerbeek)

Valittajan vastapuolet: Stichting Administratiekantoor Portielje (edustajat: advocaat D. Van hove, advocaat F. Wijckmans, advocaat S. De Keer ja advocaat H. Burez) ja Gosselin Group NV

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) yhdistetyissä asioissa T-208/08 ja T-209/08, Gosselin Group ja Stichting Administratiekantoor Portielje vastaan komissio, 16.6.2011 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin kumosi asiassa T-208/08 [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 11.3.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 926 lopullinen (asia COMP/38.543 — Kansainväliset muuttopalvelut) siltä osin kuin siinä todettiin, että Gosselin Group NV oli osallistunut EY 81 artiklan 1 kohdan rikkomiseen 30.10.1993–14.11.1996, ja kumosi asiassa T-209/08 päätöksen K(2008) 926, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä K(2009) 5810, Stichting Administratiekantoor Portieljea koskevilta osin.

Tuomiolauselmä

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T-208/08 ja T-209/08, Gosselin Group ja Stichting Administratiekantoor Portielje vastaan komissio, 16.6.2011 antaman tuomion tuomiolauselman 4 ja 6 kohta kumotaan.
- 2) Stichting Administratiekantoor Portieljen asiassa T-209/08 nostama kanne hylätään.
- 3) Stichting Administratiekantoor Portielje veloitetaan korvaamaan asian T-209/08 käsittelystä ensimmäisessä oikeusasteessa sekä valituksen käsittelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 331, 12.11.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013
— Valittajina Team Relocations NV, Amertranseuro
International Holdings Ltd, Trans Euro Ltd ja Team
Relocations Ltd sekä muuna osapuolena Euroopan
komissio

(Asia C-444/11 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 ja ETA-sopimuksen 53 artikla — Kansainvälisten muuttopalvelujen markkinat Belgiassa — Hintojen suora ja välillinen vahvistaminen, markkinoiden jakaminen ja tarjouspyyntömenettelyjen manipulointi — Yhtenä kokonaisuutena pidettävä jatkettu kilpailusääntöjen rikkominen — Kilpailusääntöjen rikkomisesta vastuuseen joutuminen — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat (2006) — Myyntiarvo — Käsite — Osuus — Lisäsumma — Lieventävät seikat — Perusteluvelvollisuus — Emoyhtiön joutuminen vastuuseen kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnaista — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 23 artiklan 2 kohta — Enimmäismäärä, joka on 10 prosenttia liikevaihdosta — Oikeasuhteisuus)

(2013/C 252/14)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Team Relocations NV (edustajat: advocaat H. Gilliams, advocaat J. Bocken ja advocaat L. Gyselen), Amertranseuro International Holdings Ltd, Trans Euro Ltd ja Team Relocations Ltd

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Bouquet, N. von Lingen ja A. Antoniadis)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) yhdistetyissä asioissa T-204/08 ja T-212/08, Team Relocations NV ym. vastaan komissio, 16.6.2011 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi kanteen, jossa vaadittiin kumoamaan osittain EY 81 ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 11.3.2008 tehty komission päätös K(2008) 926 lopullinen (asia COMP/38.543 — Kansainväliset muuttopalvelut), joka koski kansainvälisten muuttopalvelujen Belgian markkinoilla ollutta kartellia, jossa oli kyse hintojen suorasta ja välillisestä vahvistamisesta, markkinoiden jakamisesta sekä tarjouspyyntökilpailun manipuloinnista, sekä kumoamaan kantajalle määrätty sakko tai toissijaisesti alentamaan sitä

Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Team Relocations NV, Amertranseuro International Holdings Ltd, Trans Euro Ltd ja Team Relocations Ltd veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut yhteisvastuullisesti.

⁽¹⁾ EUVL C 347, 26.11.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.7.2013 (Oberster Gerichtshofin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Amazon.com International Sales Inc., Amazon EU Sàrl, Amazon.de GmbH, Amazon.com GmbH, selvitystilassa, ja Amazon Logistik GmbH v. Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH

(Asia C-521/11) ⁽¹⁾

*(Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Immateriaa-
lioikeus — Tekijänoikeus ja lähioikeudet — Kappaleen val-
mistamista koskeva yksinoikeus — Direktiivi 2001/29/EY —
5 artiklan 2 kohdan b alakohta — Sopiva hyvitys — Yksi-
tyistä kopiointia koskevan maksun, jonka tarkoituksena on
hyvityksen rahoittaminen, periminen erotuksetta mutta siten,
että se on mahdollisesti oikeus saada palautetuksi — Saatujen
tuottojen osoittaminen osittain oikeudenhaltijoille ja osittain
sosiaali- ja kulttuurialan laitoksille — Yksityistä kopiointia
koskevan maksun maksaminen kahteen kertaan, kun kyse
on rajat ylittävstä liiketoimesta)*

(2013/C 252/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberster Gerichtshof

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Amazon.com International Sales Inc., Amazon EU Sàrl, Amazon.de GmbH, Amazon.com GmbH, selvitystilassa, Amazon Logistik GmbH

Vastaaja: Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberster Gerichtshof — Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY (EYVL L 167, s. 10) 2 ja 5 artiklan tulkinta — Kappaleenvalmistamisoikeus — Direktiivin 2001/29/EY 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan käsitteen ”sopiva hyvitys” tulkinta — Jäsenvaltion lainsäädäntö, jossa säädetään yhtäältä erotuksetta kaikkiin kappaleen valmistamiseen soveltuviin välineisiin sovellettavasta yksityistä kopiointia koskevasta maksusta ja toisaalta kyseisen maksun palauttamisesta silloin, kun väline viedään maasta ennen sen luovuttamista loppukuluttajalle, tai kun kappaleita valmistetaan oikeudenhaltijan suostumuksella

Tuomiolauselmä

1) Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY 5 artiklan 2 koh-

dan b alakohtaa on tulkittava niin, ettei se ole esteenä sellaiselle jäsenvaltion säännöstölle, jonka mukaan yksityistä kopiointia koskevaa maksua peritään erotuksetta kappaleen valmistamiseen soveltuviin tallennusvälineiden markkinoille saattamisesta ensimmäistä kertaa sen alueella kaupallisessa tarkoituksessa ja vastikkeellisesti ja jossa samalla säädetään oikeudesta suoritettujen maksujen palautukseen siinä tapauksessa, että kyseisten välineiden loppullinen käyttö ei kuulu kyseisessä säännöksessä tarkoitettujen esimerkkitapauksen alaan, jos, kun kunkin kansallisen järjestelmän erityisolosuhteet ja direktiivissä 2001/29 säädetyt rajoitukset otetaan huomioon, käytännön vaikeudet oikeuttavat mainitunlaisen sopivan hyvityksen rahoitusjärjestelmän ja jos oikeus mahdollisesti maksettujen maksujen palautukseen on todellinen ja sellainen, ettei sen toteuttamistapa tee kyseisten maksujen takaisin saamisesta suhteettoman vaikeaa, minkä tarkastaminen on kansallisen tuomioistuimen tehtävä.

- 2) Direktiivin 2001/29 5 artiklan 2 kohdan b alakohtaa on tulkittava niin, että se ei ole esteenä sille, että jäsenvaltio luo järjestelmässä, jossa kyseisessä säännöksessä tarkoitettu sopiva hyvitys rahoitetaan perimällä yksityistä kopiointia koskeva maksu, josta vastaavat henkilöt, jotka saattavat markkinoille kappaleen valmistamiseen soveltuvia tallennusvälineitä ensimmäistä kertaa kyseisen jäsenvaltion alueella kaupallisessa tarkoituksessa ja vastikkeellisesti, kumottavissa olevan oletettujen tällaisten tallennusvälineiden yksityisestä käytöstä tilanteessa, jossa niitä saatetaan markkinoille luonnollisille henkilöille, kun kyseisten välineiden käytön yksityisen tarkoituksen määrittämiseen liittyvät käytännön vaikeudet oikeuttavat mainitunlaisen oletettujen asettamisen ja kunhan säädetty oletama ei johda siihen, että yksityistä kopiointia koskevaa maksua peritään tilanteissa, joissa kyseisten välineiden loppukäyttö jää selvästi mainitussa säännöksessä tarkoitettujen esimerkkitapauksen ulkopuolelle.
- 3) Direktiivin 2001/29 5 artiklan 2 kohdan b alakohtaa on tulkittava niin, että oikeutta kyseisessä säännöksessä tarkoitettuun sopivaan hyvitykseen tai kyseisen hyvityksen rahoittamiseen tarkoitettua yksityistä kopiointia koskevaa maksua ei voida sulkea pois sen vuoksi, että puolta mainitun hyvityksen tai maksun nojalla saaduista tuotoista ei makseta suoraan kyseiseen hyvitykseen oikeutetuille vaan se maksetaan kyseisten oikeudenhaltijoiden hyväksi perustetuille sosiaali- ja kulttuurialan laitoksille, kunhan kyseiset sosiaali- ja kulttuurialan laitokset todella hyödyttävät mainittuja oikeudenhaltijoita eivätkä kyseisten laitosten toimintatavat ole syrjiviä, minkä tarkastaminen on ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävä.
- 4) Direktiivin 2001/29 5 artiklan 2 kohdan b alakohtaa on tulkittava niin, että jäsenvaltion asettamaa velvollisuutta maksaa yksityistä kopiointia koskeva maksu, jonka tarkoituksena on rahoittaa kyseisessä säännöksessä tarkoitettu sopiva hyvitys, saatettaessa markkinoille kaupallisessa tarkoituksessa ja vastikkeellisesti kappaleen valmistamiseen soveltuvia tallennusvälineitä ei voida sulkea pois sen vuoksi, että jossakin toisessa jäsenvaltiossa on jo maksettu vastaava maksu.

⁽¹⁾ EUVL C 25, 28.1.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.6.2013 (Oberlandesgericht Wienin — Itävalta esittävä ennakkoratkaisupyyntö) — Bundeswettbewerbsbehörde v. Donau Chemie AG, Donauechem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, aiemmin Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH ja ASK Chemicals Austria GmbH, aiemmin Ashland Südchemie Hantos GmbH

(Asia C-536/11) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Oikeudenkäyntimenettely, joka koskee SEUT 101 artiklan rikkomisen perusteella määrättäviä sakkoja — Kolmannet yritykset, jotka aikovat nostaa vahingonkorvauskanteen — Kansallinen lainsäädäntö, jossa asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden edellytyksenä on kaikkien oikeudenkäynnin asianosaisten suostumus — Tehokkuusperiaate)

(2013/C 252/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Bundeswettbewerbsbehörde

Vastaajat: Donau Chemie AG, Donauechem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, aiemmin Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH ja ASK Chemicals Austria GmbH, aiemmin Ashland Südchemie Hantos GmbH

Muu osapuoli: Bundeskartellanwalt, Verband Druck & Medientechnik

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberlandesgericht Wien — Kartelleja koskevan unionin oikeuden määräysten ja säännösten tulkinta — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan kolmannen oikeus tutustua asiakirjoihin edellyttää kilpailuasian hallintomenettelyssä kaikkien asianosaisten suostumusta ilman, että siinä voitaisiin punnita kaikkia kysymyksessä olevia etuja, vaikka sellainen punninta suoritetaan asiakirjaan tutustumisoikeuden osalta vastaavissa siviili- ja rikosoikeudellisissa menettelyissä

Tuomiolauselmä

Unionin oikeus, erityisesti tehokkuusperiaate, on esteenä sellaiselle kansalliselle säännökselle, jonka nojalla SEUT 101 artiklan soveltamista koskevan kansallisen menettelyn suhteen ulkopuoliset kolmannet, jotka aikovat nostaa kartellin osanottajia vastaan vahingonkorvauskanteita, voivat saada oikeuden tutustua tähän menettelyyn liittyviin asiakirjoihin, mukaan luettuna leniency-ohjelman perusteella toimitetut asiakir-

jat, ainoastaan kaikkien kyseisen menettelyn asianosaisten suostumuksella ja jossa kansallisille tuomioistuimille ei ole jätetty mitään mahdollisuutta punnita tapauskohtaisesti kyseessä olevia etuja.

⁽¹⁾ EUVL C 13, 14.1.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 11.7.2013 — Ranskan tasavalta v. Euroopan komissio, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-601/11 P) ⁽¹⁾

(Valitus — Kumoamiskanne — Tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisy — Asetus (EY) N:o 746/2008 — Asetus, jolla sallitaan aikaisemmin säädettyä vähemmän pakottavia eläintautien hävittämistä ja seuranta koskevia ohjelmia — Ennalta varautumisen periaate — Ihmisten terveyden suojelun taso — Uudet seikat, jotka ovat omiaan muuttamaan riskikäsitystä — Perustelujen puutteellisuus — Tosiseikkojen vääristäminen — Oikeudellinen virhe)

(2013/C 252/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, C. Candat, R. Loosli-Surrans, G. de Bergues ja S. Menez)

Valittajan vastapuolet: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Jimeno Fernández ja D. Bianchi), Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistynyt kuningaskunta

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas laajennettu jaosto) asiassa T-257/07, Ranska v. komissio 9.9.2011 antamasta tuomiosta, jolla se hylkäsi tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteen VII muuttamisesta 17.6.2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 746/2008 (EUVL L 202, s. 11) kumoamisesta nostetun kanteen, jossa vaadittiin kyseisen asetuksen kumoamista niiltä osin kuin sillä sallitaan lampaita ja vuohia koskevia valvonta- ja hävittämistoimenpiteitä, jotka ovat vähemmän pakottavia kuin aikaisemmat toimenpiteet — Perustelujen puuttuminen — Tosiseikkojen vääristely — Tosiseikkojen luonnehtiminen oikeudellisesti virheellisellä tavalla — Ennalta varautumisen periaatteen loukkaaminen

Tuomiolauselmä

1) Valitus hylätään.

2) Ranskan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 80, 17.3.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 11.7.2013
(Hof van Cassatie van België esittämä
ennakkoratkaisupyyntö) — Belgian Electronic Sorting
Technology NV v. Bert Peelaers, Visys NV

(Asia C-657/11) ⁽¹⁾

*(Direktiivit 84/450/ETY ja 2006/114/EY — Harhaanjohtava
mainonta ja vertaileva mainonta — Mainonnan käsite —
Verkkotunnuksen rekisteröinti ja käyttö — Metatagien käyttö
internetsivuston metatiedoissa)*

(2013/C 252/18)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Cassatie van België

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Belgian Electronic Sorting Technology NV

Vastaaja: Bert Peelaers, Visys NV

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van Cassatie van België — Harhaanjohtavaa mainontaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 10.8.1984 annetun neuvoston direktiivin 84/450/ETY (EYVL L 250, s. 17) 2 artiklan ja harhaanjohtavasta ja vertailevasta mainonnasta 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/114/EY (EUVL L 376, s. 21) 2 artiklan tulkinta — Mainonnan käsite — Verkkotunnuksen rekisteröinti ja käyttö — Metatagien käyttö verkkosivuston metatiedoissa

Tuomiolauselman

Harhaanjohtavaa ja vertailevaa mainontaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 10.9.1984 annetun neuvoston direktiivin 84/450/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 11.5.2005 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2005/29/EY, 2 artiklan 1 kohtaa sekä harhaanjohtavasta ja vertailevasta mainonnasta 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/114/EY 2 artiklan a alakohtaa on tulkittava siten, että kyseisissä säännöksissä määritelty mainonnan käsite kattaa pääasiassa kyseessä olevan kaltaisessa tilanteessa verkkotunnuksen käytön sekä metatagien käytön internetsivuston metatiedoissa. Kyseisen käsitteen soveltamisalaan ei sen sijaan kuulu verkkotunnuksen rekisteröinti sellaisenaan.

⁽¹⁾ EUVL C 73, 10.3.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.7.2013 (Cour constitutionnelle (Belgia) esittämä
ennakkoratkaisupyyntö) — Fédération des maisons de
repos privées de Belgique (Femarbel) ASBL v.
Commission communautaire commune de Bruxelles-
Capitale

(Asia C-57/12) ⁽¹⁾

*(Direktiivi 2006/123/EY — Aineellinen soveltamisala —
Terveyspalvelut — Sosiaalipalvelut — Päivä- ja yö-
hoitokeskukset, joissa vanhuksille tarjotaan tukea ja hoitoa)*

(2013/C 252/19)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour constitutionnelle

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Fédération des maisons de repos privées de Belgique (Femarbel) ASBL

Vastaaja: Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour constitutionnelle — Palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY (EUVL L 376, s. 36) 2 artiklan 2 kohdan f ja j alakohdan tulkinta — Asiallinen soveltamisala — Terveyspalvelut — Sosiaalipalvelut — Päivähoitokeskusten, joissa tarjotaan vanhusten itsenäisen toimintakykynsä menettämisen kannalta tarkoituksenmukaista tukea ja hoitoa, kuulumisen kyseisten käsitteiden alaan — Yöhoitokeskusten, joissa tarjotaan tukea ja terveydenhoitoa, jota vanhusten läheiset eivät voi jatkuvasti varmistaa vanhuksille, kuulumisen kyseisten käsitteiden alaan

Tuomiolauselman

1) Palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY 2 artiklan 2 kohdan f alakohtaa on tulkittava siten, että terveydenhuoltopalveluina kyseisen direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle on jätetty kaikki toiminta, jonka tarkoituksena on potilaiden terveydentilan arvioiminen, säilyttäminen tai palauttaminen, siltä osin kuin kyseistä toimintaa harjoittavat ammattihenkilön aseman asianomaisen jäsenvaltion lainsäädännössä saaneet henkilöt, ja näin on sen laitoksen, jossa hoito annetaan, organisoinnista, rahoitustavoista ja julkisesta tai yksityisestä luonteesta riippumatta. Kansallisen tuomioistuimen on tarkastettava, onko päivähoitokeskukset ja yöhoitokeskukset terveydenhuollon ammattilaisten niissä suorittamien toimintojen luonteen ja sen perusteella, että kyseiset toiminnot muodostavat pääasiallisen osan noiden keskusten tarjoamista palveluista, suljettu mainitun direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle.

- 2) Direktiivin 2006/123 2 artiklan 2 kohdan j alakohdasta on tulkittava siten, että sosiaalipalveluina kyseisen direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle on jätetty kaikki toiminta, joka liittyy muun muassa vanhusten tukemiseen ja auttamiseen, siltä osin kuin sen suorittaa yksityinen palveluntarjoaja, jonka valtio on erityisesti valtuuttanut toimella, jolla uskotaan tehtäväksi selvästi ja läpinäkyvästi todellinen velvollisuus varmistaa tällaiset palvelut tiettyjä niiden suorittamiseen liittyviä erityisedellytyksiä noudattaen. Kansallisen tuomioistuimen on tarkastettava, onko päivähoitokeskukset ja yöhoitokeskukset niissä pääasiallisena toimintana suoritettujen vanhusten tuki- ja avustustoimintojen luonteen sekä asemansa, sellaisena kuin se perustuu sovellettavaan Belgian säännöstöön, perusteella suljettu mainitun direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle.

(¹) EUVL C 118, 21.4.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.7.2013
(Cour de cassationin — Ranska esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières v. Harry Winston SARL

(Asia C-273/12) (¹)

(Yhteisön tullikoodeksi — Asetus (ETY) N:o 2913/92 — 206 artikla — Tullivelan syntyminen — Tullivarastointimenettelyyn asetettujen tavaroiden varastaminen — Käsite ”ylivoimaisesta esteestä seurauksena ollut tavaran lopullinen menettäminen” — Direktiivi 2006/112/EY — 71 artikla — Arvonlisävero — Verotettava tapahtuma — Verosaatavan syntyminen)

(2013/C 252/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières

Vastaaja: Harry Winston SARL

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour de cassation (Ranska) — Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen N:o 2913/92 (EYVL L 302, s. 1) 206 artiklan ja yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY (EYVL L 347, s. 1) 71 artiklan tulkinta — Tullivarastointimenettelyyn asetettujen tavaroiden varastaminen — Tavaran lopullisen menettämisen käsite — Ylivoimaisen esteen tapaus — Tuontitullivelan syntyminen — Verotettava tapahtuma, joka synnyttää arvonlisäverosaatavan

Tuomiolauselmä

- 1) Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92, sellaisena kuin se on muutettuna 20.11.2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006, 203 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että tullivarastointimenettelyyn asetettujen tavaroiden varastamista on pidettävä tässä säännöksessä tarkoitettuna tuontitullivelan syntymiseen johtavana tavaroiden siirtämisenä pois tullivalvonnasta. Edellä mainitun asetuksen 206 artiklaa voidaan soveltaa ainoastaan sellaisissa tilanteissa, joissa tullivelka saattaa syntyä saman asetuksen 202 artiklan ja 204 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla.
- 2) Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 71 artiklan 1 kohdan toista alakohdasta on tulkittava siten, että tullivarastointimenettelyyn asetettujen tavaroiden varastaminen saa aikaan verotettavan tapahtuman toteutumisen ja verosaatavan syntymisen arvonlisäverotuksen kannalta.

(¹) EUVL C 235, 4.8.2012.

Valitus, jonka Bimbo, SA on tehnyt 24.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-277/12, Bimbo, SA vastaan sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 20.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-285/13 P)

(2013/C 252/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Bimbo, SA (edustaja: abogado N. Fernández Fernández-Pacheco)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), Café do Brasil SpA

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

— ensisijaisesti kumoaa osittain 20.3.2013 annetun tuomion, jolla hylättiin yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus N:o 3 478 311 tavaramerkin ”Caffé KIMBO & design” rekisteröimisestä seuraaville luokan 30 tavaroille ”kahvi, tee, kaakao, sokeri, riisi, tapioka, saago, kahvinkorvike, jauhot, makeiset, jäätelöt, hunaja, siirapit, hiiva, leivinjauhe, suola, sinappi, etikka, kastikkeet (mauste-), relissi, jää”, ja vahvistaa saman tuomion siltä osin kuin siinä hylättiin yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus N:o 3 478 311 tavaramerkin ”Caffé KIMBO & design” rekisteröimisestä ”viljavalmisteille, leivälle ja leivonnaisille”

- toissijaisesti kumoaa osittain unionin yleisen tuomioistuimen 20.3.2013 antaman tuomion, jolla hylättiin yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus N:o 3 478 311 tavaramerkin "Caffé KIMBO & design" rekisteröimisestä seuraaville luokan 30 tavaroille "jauhot, sokerimakeiset, jäätelöt, hiiva ja leivinjauhe", ja vahvistaa tuomion siltä osin kuin siinä hylättiin yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus N:o 3 478 311 tavaramerkin "Caffé KIMBO & rekisteröimisestä" "viljavalmistelille, leivälle ja leivonnaisille"
- velvoittaa vastaajat korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksen perustelut ovat seuraavat:

- Asetuksen (EY) N:o 2868/95 ⁽¹⁾ 19 sääntö

Yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemuksen N:o 3 478 311, "Caffé KIMBO & Design", ja aikaisemman Espanjan tavaramerkkirekisteröinnin N:o 291 655, BIMBO, jotka molemmat on tarkoitettu luokkaan 30 kuuluville tavaroille, välisen sekaannusvaaran arvioinnissa aikaisempaa tavaramerkkiä ei valittajan mukaan otettu huomioon rekisteröitynä tavaramerkkinä vaan yleisesti tunnettuna tavaramerkkinä.

Valittajan mukaan se osoitti asianmukaisesti aikaisemman rekisteröinnin, joka oli ja on edelleen voimassa, huolimatta siitä, ettei hakemuksen uudistamisen osoittavaa asiakirjaa ole esitetty.

- 3.2. — Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 207/2009 ⁽²⁾ 8 artiklan 1, 2, 4 ja 5 kohta sekä Pariisin yleissopimuksen 6 a artikla

Yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemuksen N:o 3 478 311, "Caffé KIMBO & Design", ja aikaisemman Espanjan tavaramerkkirekisteröinnin N:o 291 655, BIMBO, jotka molemmat on tarkoitettu luokkaan 30 kuuluville tavaroille, välisen sekaannusvaaran arvioinnissa aikaisempaa tavaramerkkiä ei valittajan mukaan otettu huomioon laajalti tunnettuna tavaramerkkinä vaan yleisesti tunnettuna tavaramerkkinä.

Valittaja väittää osoittaneensa, että BIMBO on laajalti tunnettu tavaramerkki, viittaamalla unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-357/11 14.12.2012 antamaan tuomioon, jossa todettiin, että BIMBO on laajalti tunnettu tavaramerkki.

Riippumatta siitä, pidetäänkö tavaramerkkiä BIMBO yleisesti tunnettuna vai laajalti tunnettuna tavaramerkkinä, tavaroiden vertailu osoittaa valittajan mukaan huomattavan sekaannusvaaran, jota ei kuitenkaan otettu huomioon, koska unionin yleinen tuomioistuin piti tavaramerkkejä riittävän erilaisina, jotta sekaannukset samankaltaisten, samaa alkuperää olevien, samalle kohderyhmälle tarkoitettujen ja samojen myyntikanavien kautta kulkevien tavaroiden välillä voidaan välttää.

Tarkemmassa vertailussa olisi valittajan mukaan käynyt ilmi, että huomattava sekaannusvaara on olemassa, mistä syystä rekisteröinti olisi pitänyt evätä kaikkien luokan 30 tavaroiden osalta, mukaan lukien "jauhot, sokerimakeiset, jäätelöt, hiiva ja leivinjauhe".

Riippumatta siitä, pidetäänkö tavaramerkkiä BIMBO yleisesti tunnettuna vai laajasti tunnettuna tavaramerkkinä, merkin vertailu osoittaa valittajan mukaan huomattavan sekaannusvaaran. Valittajan mukaan on osoitettu, että BIMBO-tavaramerkin tunnettuus on 92 prosenttia ja markkinaosuus 60 prosenttia ja että se ansaitsee saada erityistä suojaa. Niinpä yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus N:o 3 478 311, jolla vaadittiin tavaramerkkiä "Caffé KIMBO & Design", olisi valittajan mukaan pitänyt hylätä kokonaisuudessaan luokan 30 tavaroiden osalta.

Valittajan mukaan yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemuksen N:o 3 478 311, "Caffé KIMBO & Design", hyväksyminen johtaa perusteettomaan hyötymiseen aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvystä ja maineesta ja on näin ollen vahingoksi sille.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 2868/95 (EYVL L 303, s. 1).

⁽²⁾ Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

Valitus, jonka Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co. on tehnyt 24.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-588/08, Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co. v. komissio, 14.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-286/13 P)

(2013/C 252/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co. (edustaja: asianajaja J.-F. Bellis)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

Valittajat vaativat, että unionin tuomioistuin

- kumoaa kokonaan tai osittain valituksenalaisen tuomion siltä osin kuin siinä on hylätty valittajien kanne,
- kumoaa kokonaan tai osittain komission 15.10.2008 tekemän päätöksen siltä osin kuin se koskee valittajia,
- poistaa valittajille määrätyn sakon tai alentaa sitä SEUT 261 artiklassa määrätyn täyden harkintavallan perusteella,
- vaihtoehtoisesti palauttaa asian unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta tämä voi ratkaista asian unionin tuomioistuimen antaman tuomion mukaisesti,
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jotka aiheutuvat tästä oikeudenkäynnistä ja oikeudenkäynnistä unionin yleisessä tuomioistuimessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää ensimmäisessä valitusperusteessaan, joka jakautuu viiteen osaan, että unionin yleinen tuomioistuin teki asiaa tutkiessaan lukuisia menettelyvirheitä:

Unionin yleinen tuomioistuin teki virheen, kun se antoi komission esittämää ensimmäistä kertaa oikeudenkäynnissä asiakirja-aineistossaan olevia todisteita, jotka olivat ristiriidassa päätöksessä esitettyjen toteamusten kanssa,

Unionin yleinen tuomioistuin jätti virheellisesti tutkimatta komission asiakirja-aineistosta peräisin olevat valittajien todisteet, joilla pyrittiin kiistämään komission vastauskirjelmässään uudeleen esittämä väite,

Unionin yleinen tuomioistuin jätti virheellisesti tutkimatta valittajien esittämän liitteen, joka tukee valittajien väitettä, jonka mukaan komissio irrotti valittajien hallinnollisen menettelyn aikana antamat lausunnot asiayhteydestään,

Unionin yleinen tuomioistuin loukkasi yhdenvertaisuuden periaatetta, kun se ei ottanut huomioon valittajien oikeudenkäynnin aikana esittämiä todisteita, ja

Unionin yleinen tuomioistuin ei ole määrittänyt tosiseikastoa asianmukaisesti.

Valittaja väittää toisessa valitusperusteessaan, että unionin yleinen tuomioistuin vääristi tosiseikkoja, jotka ovat ratkaisevia riidanalaisen toiminnan asianmukaiseksi arvioimiseksi sen oikeudellisessa ja taloudellisessa asiayhteydessä.

Valittaja väittää kolmannessa valitusperusteessaan, joka jakautuu viiteen osaan, että unionin yleinen tuomioistuin arvioi todisteet puutteellisesti:

Unionin yleinen tuomioistuin ei perustellut riittävästi niiden markkinaosuuslaskelmien hyväksymistä, joihin komissio tukeutui osoittaakseen relevantin markkinarakenteen,

Unionin yleinen tuomioistuin teki virheen, kun se katsoi, ettei komission tarvitse täsmentää sellaisten keskustelujen sisältöä, joita valittajat kävivät muiden yritysten kanssa ja joilla on tarkoitus rajoittaa kilpailua,

Unionin yleinen tuomioistuin teki virheen, kun se katsoi, että komissio kuvasi selvästi sellaisten keskustelujen sisällön, joita valittajat kävivät muiden yritysten kanssa ja joilla on tarkoitus rajoittaa kilpailua,

Unionin yleinen tuomioistuin ei ole vastannut valittajien väitteeseen, jonka mukaan tietyt työntekijät eivät voineet vaihtaa luotettavaa tietoa, ja

Unionin yleinen tuomioistuin teki virheen luonnehtiessaan tosiseikat oikeudellisesti väärin, kun se katsoi, että keskustelujen tarkoituksena on rajoittaa kilpailua.

Valittaja väittää neljännessä valitusperusteessaan, joka jakautuu kahteen osaan, että unionin yleinen tuomioistuin teki useita virheitä, kun se laski määrättyä sakkoa:

Unionin yleinen tuomioistuin teki virheen, kun se laski sakon sellaisten yhtiöiden myyntien perusteella, joiden osalta rikkomista ei ole todettu, ja

Unionin yleinen tuomioistuin teki virheen, kun se laski samojen tuotteiden myynnit kahteen kertaan sakkoa laskettaessa.

Valitus, jonka Bilbaína de Alquitranes, SA, Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV ja Rütgers Poland Sp. z o.o. ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-93/10, Bilbaína de Alquitranes ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-287/13 P)

(2013/C 252/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Bilbaína de Alquitranes, SA, Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV ja Rütgers Poland Sp. z o.o. (edustaja: asianajaja K. Van Maldegem)

Muu osapuoli: Euroopan kemikaalivirasto (ECHA)

Vaatimukset

Valittajat vaativat unionin tuomioistuinta

— kumoamaan unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-93/10 antaman tuomion ja

— kumoamaan Euroopan kemikaaliviraston päätöksen ED/68/2009 (jäljempänä riidanalainen päätös), jolla piki, ki-vihiiliterva, korkealämpötilainen (jäljempänä PKK) (CAS-numero 65996-93-2) tunnustetaan ehdolla olevien aineiden luetteloon sisällytettäväksi aineeksi asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH-asetus) (1) 59 artiklan mukaisesti, tai

— toissijaisesti palauttamaan asian unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta tämä voi ratkaista valittajien kumoamiskanteen, ja

— velvoittamaan vastapuolen korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut (mukaan lukien unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut).

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että unionin yleinen tuomioistuin rikkoi unionin oikeutta, kun se hylkäsi valittajien riidanalaisen päätöksen osittaista kumoamista koskevan kanteen. Valittajat väittävät erityisesti, että unionin yleinen tuomioistuin teki useita virheitä, kun se tulkitsi säännöstöä, sellaisena kuin sitä sovelletaan valittajien tilanteeseen. Unionin yleinen tuomioistuin teki tämän seurauksena useita oikeudellisia virheitä erityisesti, kun

- se katsoi, että asiaan liittyi monitahoisia tieteellisiä ja teknisiä tosiseikkoja ja että PKK:n tunnistamisessa aineeksi, jolla on PBT- ja vPvB-ominaisuudet, sellaisten ainesosiensa perusteella, joiden pitoisuus on vähintään 0,1 prosenttia, ei ollut tehty ilmeistä virhettä,
- että PKK:n ainesosia ei tarvitse erikseen tunnistaa ainesosiksi, joilla on PBT- tai vPvB-ominaisuudet, ECHA:n tässä tarkoituksessa suoritettua yksityiskohtaisen arvioinnin perusteella tekemällä erillisellä päätöksellä ja
- että yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ei ollut loukattu.

Näistä syistä valittajat vaativat unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-93/10 antaman tuomion ja riidanalaisen päätöksen kumoamista.

⁽¹⁾ Kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, s. 1).

Valitus, jonka Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA ja Bilbaína de Alquitranes, SA ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-94/10, Rütgers Germany GmbH ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-288/13 P)

(2013/C 252/24)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA ja Bilbaína de Alquitranes, SA (edustaja: avocat K. Van Maldegem)

Muu osapuoli: Euroopan kemikaalivirasto (ECHA)

Vaatimukset

- unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-94/10 antama tuomio on kumottava
- Euroopan kemikaaliviraston (jäljempänä ECHA) päätös ED/68/2009 (jäljempänä riidanalainen päätös), jolla antraseeniöljy tunnustetaan aineeksi, joka on sisällytettävä ehdolla olevien aineiden luetteloon asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ⁽¹⁾ (jäljempänä REACH-asetus) 59 artiklan mukaisesti, on kumottava tai
- vaihtoehtoisesti asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta tämä voi ratkaista valittajien kumoamiskanteen, ja
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut (unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien)

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti yhteisön oikeutta, kun se hylkäsi niiden kanteen riidanalaisen päätöksen osittaiseksi kumoamiseksi. Valittajat väittävät erityisesti, että unionin yleinen tuomioistuin teki useita virheitä tulkittaessaan asiaa koskevia oikeussääntöjä sellaisina kuin niitä sovelletaan valittajien tilanteeseen. Tämän johdosta unionin yleinen tuomioistuin teki lukuisia oikeudellisia virheitä ja näin erityisesti todetessaan, että

- asiassa oli kyse hyvin monitahoisista tieteellisistä ja teknisistä tosiseikoista ja että antraseeniöljyn tunnistamiseen aineeksi, jolla on PBT- ja vPvB-ominaisuudet, sellaisten ainesosiensa perusteella, joiden pitoisuus on vähintään 0,1 prosenttia, ei liittynyt ilmeistä virhettä;
- ainesosia ei tarvitse erikseen tunnistaa ainesosiksi, joilla on PBT- tai vPvB-ominaisuudet, ECHA:n tässä tarkoituksessa suoritettua yksityiskohtaisen arvioinnin perusteella tekemällä erillisellä päätöksellä;
- REACH-asetuksen liitteessä XV olevaa 59 artiklan 3 kohtaa ei ollut rikottu, koska tietoja vaihtoehtoisista aineista ei ollut sisällytetty liitteen XV mukaisesti laadittuun asiakirja-aineistoon; ja
- yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ei ollut loukattu.

Näistä syistä valittajat vaativat, että unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-94/10 antama tuomio ja riidanalainen päätös on kumottava.

⁽¹⁾ Kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, s. 1).

Valitus, jonka Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S ja Koppers UK Ltd ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-95/10, CINDU Chemicals BV ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-289/13 P)

(2013/C 252/25)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S ja Koppers UK Ltd (edustaja: avocat K. Van Maldegem)

Muut osapuolet: Euroopan kemikaalivirasto (ECHA) ja Euroopan komissio

Vaatimukset

- unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-95/10 antama tuomio on kumottava
- Euroopan kemikaaliviraston (jäljempänä ECHA) päätös ED/68/2009 (jäljempänä riidanalainen päätös), jolla antraseeniöljy (antraseenipitoisuus pieni) tunnistetaan aineeksi, joka on sisällytettävä ehdolla olevien aineiden luetteloon asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ⁽¹⁾ (jäljempänä REACH-asetus) 59 artiklan mukaisesti, on kumottava tai
- vaihtoehtoisesti asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta tämä voi ratkaista valittajien kumoamiskanteen, ja
- vastapuoli on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut (unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien)

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti yhteisön oikeutta, kun se hylkäsi niiden kanteen riidanalaisen päätöksen osittaiseksi kumoamiseksi. Valittajat väittävät erityisesti, että unionin yleinen tuomioistuin teki useita virheitä tulkitessaan asiaa koskevia oikeussääntöjä sellaisina kuin niitä sovelletaan valittajien tilanteeseen. Tämän johdosta unionin yleinen tuomioistuin teki lukuisia oikeudellisia virheitä ja näin erityisesti todetessaan, että

- asiassa oli kyse hyvin monitahoisista tieteellisistä ja teknisistä tosiseikoista ja että antraseeniöljyn (antraseenipitoisuus pieni) tunnistamiseen aineeksi, jolla on PBT- ja vPvB-ominaisuudet, sellaisten ainesosien perusteella, joiden pitoisuus on vähintään 0,1 prosenttia, ei liittynyt ilmeistä virhettä;
- ainesosia ei tarvitse erikseen tunnistaa ainesosiksi, joilla on PBT- tai vPvB-ominaisuudet, ECHA:n tässä tarkoituksessa suoritettun yksityiskohtaisen arvioinnin perusteella tekemällä erillisellä päätöksellä;

— REACH-asetuksen liitteessä XV olevaa 59 artiklan 3 kohtaa ei ollut rikottu, koska tietoja vaihtoehtoisista aineista ei ollut sisällytetty liitteen XV mukaisesti laadittuun asiakirja-aineistoon; ja

— yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ei ollut loukattu.

Näistä syistä valittajat vaativat, että unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-95/10 antama tuomio ja riidanalainen päätös on kumottava.

⁽¹⁾ Kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, s. 1).

Valitus, jonka Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S ja Koppers UK Ltd ovat tehneet 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu seitsemäs jaosto) asiassa T-96/10, Rütgers Germany GmbH ym. v. Euroopan kemikaalivirasto (ECHA), 7.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-290/13 P)

(2013/C 252/26)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S ja Koppers UK Ltd (edustaja: avocat K. Van Maldegem)

Muu osapuoli: Euroopan kemikaalivirasto (ECHA)

Vaatimukset

- unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-96/10 antama tuomio on kumottava
- Euroopan kemikaaliviraston (jäljempänä ECHA) päätös ED/68/2009 (jäljempänä riidanalainen päätös), jolla antraseeniöljy (antraseeniliisteri) tunnistetaan aineeksi, joka on sisällytettävä ehdolla olevien aineiden luetteloon asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ⁽¹⁾ (jäljempänä REACH-asetus) 59 artiklan mukaisesti, on kumottava tai
- vaihtoehtoisesti asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta tämä voi ratkaista valittajien kumoamiskanteen, ja
- vastapuoli on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut (unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien)

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti yhteisön oikeutta, kun se hylkäsi niiden kanteen riidanalaisen päätöksen osittaiseksi kumoamiseksi. Valittajat väittävät erityisesti, että unionin yleinen tuomioistuin teki useita virheitä tulkitessaan asiaa koskevia oikeussääntöjä sellaisina kuin niitä sovelletaan valittajien tilanteeseen. Tämän johdosta unionin yleinen tuomioistuin teki lukuisia oikeudellisia virheitä ja näin erityisesti todetessaan, että

- asiassa oli kyse hyvin monitahoisista tieteellisistä ja teknisistä tosiseikoista ja että antraseeniöljyn (antraseeniliisteri) tunnistamiseen aineeksi, jolla on PBT- ja vPvB-ominaisuudet, sellaisten ainesosien perusteella, joiden pitoisuus on vähintään 0,1 prosenttia, ei liittynyt ilmeistä virhettä;
- ainesosia ei tarvitse erikseen tunnistaa ainesosiksi, joilla on PBT- tai vPvB-ominaisuudet, ECHA:n tässä tarkoituksessa suoritettua yksityiskohtaisen arvioinnin perusteella tekemällä erillisellä päätöksellä;
- REACH-asetuksen liitteessä XV olevaa 59 artiklan 3 kohtaa ei ollut rikottu, koska tietoja vaihtoehtoisista aineista ei ollut sisällytetty liitteen XV mukaisesti laadittuun asiakirja-aineistoon; ja
- yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ei ollut loukattu.

Näistä syistä valittajat vaativat, että unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-96/10 antama tuomio ja riidanalainen päätös on kumottava.

(¹) Kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, s. 1).

Valitus, jonka Fresh Del Monte Produce, Inc. on tehnyt 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-587/08, Fresh Del Monte Produce, Inc. v. Euroopan komissio, 14.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-293/13 P)

(2013/C 252/27)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Fresh Del Monte Produce, Inc. (edustaja: Rechtsanwalt B. Meyring, advocate L. Suhr ja asianajaja O. Van Ermengem)

Muut osapuolet: Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG, Euroopan komissio

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-587/08 14.3.2013 antaman tuomion,
- kumoaa komission 15.10.2008 tekemän päätöksen (K(2008) 5955 lopullinen) asiassa COMP/39.188 — *Banaanit* siltä osin kuin se koskee valittajaa, ja
- velvoittaa komission korvaamaan menettelystä ensimmäisessä oikeusasteessa ja muutoksenhakumenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensiksi valittaja väittää, että komissio ja unionin yleinen tuomioistuin sovelsivat EY 81 artiklan 1 kohtaa (nykyinen SEUT 101 artikla) ja asetuksen N:o 1/2003 (¹) 23 artiklan 2 kohtaa virheellisesti, kun ne katsoivat Del Monten olevan vastuussa rikkomisesta. Emoyhtiön vastuuta koskeva testi edellyttää, että tytäryhtiö ei kykene tekemään itsenäisiä päätöksiä markkinakäyttäytymisestään. Tämä merkitsee, että emoyhtiön vastuu voi tulla kyseeseen vain silloin, kun tytäryhtiö noudattaa emoyhtiönsä ohjeita kaikissa olennaisissa asioissa. Komissio ja unionin yleinen tuomioistuin katsoivat Del Monten olevan vastuussa Weichertin käyttäytymisestä, vaikka ne myöntävät, että "Weichert ei aina noudattanut Del Monten ohjeita" ja että "Weichertin hintaratkaisut eivät mahdollisesti ole vastanneet Del Monten odotuksia". Lisäksi päätöksessä eikä tuomiossakaan osoiteta, että Weichert tosiasiallisesti noudatti Del Monten ohjeita. Valittaja lisää, että unionin yleisen tuomioistuimen arviointi rajoittuu useaan tekijään, jotka väitetysti antoivat Del Montelle tietyn asteista vaikutusvaltaa, mutta se ei sovello oikeuskäytännössä tarkoitettua testiä arvioidakseen, mikä teki tästä vaikutusvallasta "ratkaisevaa".

Toissijaisena valitusperusteena valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin väärin osaa todisteista, erityisesti siltä osin kuin se arvioi Weichertin kumppanuussopimusta ja muiden maahantuojausten lausuntoja.

Valittaja väittää lisäksi, että unionin yleinen tuomioistuin tosiasiallisesti kääntänyt todistustaakan, kun se hylkäsi yksittäisiä todisteita pelkästään sen perusteella, että tällaiset todisteet eivät osoittaneet ratkaisevan vaikutusvallan puuttumista. Tämä merkitsi Euroopan unionin perusoikeuskirjan 48 artiklan (syyttömyysolettama) ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan 2 kohdan rikkomista sekä *in dubio pro reo* -periaatteen loukkautumista.

Lopuksi valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti EY 81 artiklan 1 kohtaa, kun se katsoi, että Dole, Chiquita ja Weichert osallistuivat jatkuvaan ja yhtenäiseen rikkomiseen siitä huolimatta, ettei Weichert ollut tietoinen Chiquitan ja Dolen välisestä yhteydenpidosta.

(¹) Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 1, s. 1).

Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 27.5.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-587/08, Fresh del Monte Produce, Inc. v. Euroopan komissio, 14.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-294/13 P)

(2013/C 252/28)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Biolan, M. Kellerbauer ja P.J.O. Van Nuffel)

Vastapuoli: Fresh del Monte Produce, Inc., Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-587/08, Fresh del Monte Produce, Inc. v. Euroopan komissio, 14.3.2013 antaman tuomion tuomiolauselman ensimmäisen kohdan
- ratkaisee asian lopullisesti vahvistamalla Fresh del Monte Produce Incille määrätyn sakon suuruudeksi 9 800 000 euroa
- velvoittaa Fresh del Monte Produce Incin korvaamaan muutoksenhakumenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja sen osan unionin yleisessä tuomioistuimessa käydystä menettelystä aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista, jonka se katsoo asianmukaiseksi.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on rikkonut perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003⁽¹⁾ 23 artiklaa luettuna yhdessä sakoista vapauttamisesta ja sakkojen lieventämisestä kartelleja koskeissa asioissa annetun komission tiedonannon⁽²⁾ kanssa sekä SEUT 101 ja 102 artiklan tehokkaan soveltamisen periaatetta, kun se on katsonut, että komission tietojensaantipyyntöön annettu vastaus on otettava huomioon komission tutkintaa edistäneenä vapaaehtoisena yhteistyönä.

Vaihtoehtoisesti komissio väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on rikkonut asetuksen N:o 1/2003 23 artiklaa ja että se ei ole noudattanut perusteluvollisuuttaan, kun se on alentanut

Del Montelle määrättyä sakkoa Weichertin hallinnollisen menettelyn aikana tekemän yhteistyön perusteella, vaikka Del Monte ja Weichert eivät olleet enää osa samaa yritystä Weichertin tekemän väitetyn yhteistyön hetkellä.

⁽¹⁾ EYVL 2003 L 1, s. 1.

⁽²⁾ EYVL 2002 C 45, s. 3.

Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 3.6.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-92/11, Jørgen Andersen v. Euroopan komissio, 20.3.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-303/13 P)

(2013/C 252/29)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Armati ja T. Maxian Rusche)

Muut osapuolet: Jørgen Andersen, Tanskan kuningaskunta, Danske Statsbaner (DSB)

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-92/11, Jørgen Andersen vastaan Euroopan komissio, 20.3.2013 antaman tuomion, joka annettiin tiedoksi komissiolle 22.3.2013

ja

- hylkää vaatimuksen kumota Tanskan liikenneministeriön ja Danske Statsbanerin välisistä julkista liikennepalvelua koskevista sopimuksista (valtiontuki C-41/08 (ex NN 35/08)) 24.2.2010 tehty komission päätös 2011/3/EU⁽¹⁾ ja

- velvoittaa kantajana ensimmäisessä oikeusasteessa olleen tahon korvaamaan oikeudenkäyntikulut

tai toissijaisesti

- toteaa, ettei ensimmäisessä oikeusasteessa esitetty kolmas kanneperuste ole perusteltu ja palauttaa asian unionin yleiselle tuomioistuimelle ensimmäisessä oikeusasteessa esitettyjen ensimmäisen ja toisen kanneperusteen tutkimista varten

- ja määrää, että oikeudenkäyntikuluista ensimmäisessä oikeusasteessa ja valitusasteessa päätetään myöhemmin.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio vetoaa vain yhteen valitusperusteeseen, nimittäin SEUT 108 artiklan 2 ja 3 kohdan, SEUT 288 artiklan sekä SEUT 297 artiklan 1 kohdan virheelliseen soveltamiseen siltä osin kuin komission katsottiin soveltaneen asetusta (EY) N:o 1370/2007⁽²⁾ taannehtivasti.

Komission mukaan kyseessä olevan tuen tutkimiseen asetuksen (EY) N:o 1370/2007 perusteella ei liittynyt kyseisen asetuksen taannehtivaa soveltamista vaan tutkinta oli sopusoinnussa välittömän soveltamisen periaatteen kanssa, jonka mukaan unionin oikeussääntöä sovelletaan sen voimaantulosta lähtien vanhan säännön voimassa ollessa syntyneiden tilanteiden tulevaisuudessa ilmeneviin vaikutuksiin.

Komission mukaan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä tehdään taannehtivuuden yhteydessä ero lopullisesti muutoutuneiden oikeudellisten tilanteiden (joihin uutta sääntöä ei sovelleta) ja vanhan säännön voimassa ollessa syntyneiden mutta edelleen jatkuvien väliaikaisten tilanteiden (joihin uutta sääntöä sovelletaan) välillä.

Komission mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, koska se piti jäsenvaltion ilmoitus- ja toimenpidekieltovelvoitteen vastaisesti myöntämää valtiontukea lopullisesti muutoutuneena oikeudellisena tilanteena eikä väliaikaisena tilanteena. Lainvastaisen tuen takaisinperintää koskevista säännöistä ja oikeuskäytännöstä seuraa komission mukaan, ettei tällaisen tuen saajan voida katsoa lopullisesti saaneen tukea ennen kuin komissio hyväksyy sen ja hyväksymispäätöksestä tulee lopullinen. Kun otetaan huomioon komission SEUT 108 artiklan perusteella suorittaman valtiontukien valvonnan pakottava luonne, tuensaajilla ei lähtökohtaisesti voi olla perusteltua luottamusta tuen lainmukaisuuteen ellei sitä ole myönnetty kyseisen artiklan mukaista menettelyä noudattaen.

Komissio katsoo vielä, että valituksenalainen tuomio on avoimessa ja välittömässä ristiriidassa unionin tuomioistuimen samasta kysymyksestä aikaisemmin antamien tuomioiden kanssa.

⁽¹⁾ EUVL L 7, s. 1.

⁽²⁾ Rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista sekä neuvoston asetusten (ETY) N:o 1191/69 ja (ETY) N:o 1107/70 kumoamisesta 23.10.2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1370/2007 (EUVL L 315, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgia) on esittänyt 4.6.2013 — LVP NV v. Belgian valtio

(Asia C-306/13)

(2013/C 252/30)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Pääasian asianosaiset

Kantaja: LVP NV

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymys

Onko banaaneista kannettavista tulleista 29.11.2005 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1964/2005 (EUVL L 316, 2.12.2005, s. 1), sellaisena kuin Euroopan unioni on sitä soveltanut 1.1.2006 ja 15.12.2009 välisenä aikana, vuoden 1994 GATT-sopimuksen I artiklan, XIII artiklan 1 kohdan, XIII artiklan 2 kohdan d alakohdan, XXVIII artiklan ja/tai minkä tahansa muun sovellettavissa olevan artiklan, erikseen tai yhdessä luetuina, vastainen, koska sillä vahvistettiin banaaneista (CN-koodi 0803 00 19) kannettavaksi tulliksi 176 euroa tonnilta EY:n neuvottelemien banaaneja koskevien myönnytysten vastaisesti ennen kuin tästä asiasta oli neuvoteltu uusi sopimus WTO:ssa?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Centrale Raad van Beroep (Alankomaat) on esittänyt 7.6.2013 — O. Tümer v. Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Asia C-311/13)

(2013/C 252/31)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Centrale Raad van Beroep

Pääasian asianosaiset

Valittaja: O. Tümer

Vastapuoli: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Ennakkoratkaisukysymys

Onko maksukyvyttömyysdirektiiviä, ⁽¹⁾ kun otetaan huomioon sen EY 137 artiklan 2 kohtaan (sittemmin SEUT 153 artiklan 2 kohta) sisältyvä perusta, ja erityisesti sen 2, 3 ja 4 artiklaa tulkittava siten, että niiden kanssa on ristiriidassa WW:n 3 §:n 3 momentin ja 61 §:n kaltainen kansallinen säännöstö, jonka perusteella työntekijänä ei pidetä ulkomaalaista, joka on kolmannen maan kansalainen ja joka ei oleskele Alankomaissa laillisesti vuoden 2000 ulkomaalaislain 8 §:n a–e ja l kohdassa tarkoitetulla tavalla, nyt tarkasteltavan kaltaisessa tilanteessa, jossa valittajaa, joka on hakenut maksukyvyttömyyskorvausta, on siviilioikeuden mukaan pidettävä työntekijänä ja jossa hän täyttää muut korvauksen myöntämiseksi asetetut vaatimukset?

⁽¹⁾ Työntekijöiden suojasta työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/94/EY (kodifioitu toisinto) (EUVL L 283, s. 36).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen (Belgia) on esittänyt 7.6.2013 — Openbaar Ministerie v. Edgard Jan De Clercq ym.

(Asia C-315/13)

(2013/C 252/32)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Openbaar Ministerie

Vastaajat: Edgard Jan De Clercq, Emiel Amede Rosa De Clercq, Nancy Genevieve Wilhelmina Rottiers, Ermelinda Jozef Martha Tampère, Thermotec NV

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko SEUT 56 ja SEUT 57 artiklaa (aiemmin EY 49 ja EY 50 artikla) ja palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon 16.12.1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/71/EY (EYVL L 18, 21.1.1997, s. 1) 3 artiklan 1 ja 10 kohtaa, mahdollisesti luettuna yhdessä palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 36) 19 artiklan kanssa, tulkittava siten, että ne ovat esteenä 27.12.2006 annetun puitelain (I) 141 §:lle, jonka nojalla henkilölle, jonka luona tai jolle työskentelee joko suoraan tai alihankintana lähetettyjä työntekijöitä tai harjoittelijoita, asetetaan velvollisuus ilmoittaa ennen tällaisten henkilöiden työskentelyn alkamista sähköisesti (tai, jos sähköinen ilmoittaminen ei ole mahdollista, faksilla tai postitse) niiden henkilöiden henkilötiedot, jotka eivät voi esittää heidän työnantajilleen näiden tekemän ennakkoilmoituksen jälkeen toimitettua vastaanottotodistusta, sosiaaliturvalaitokselle, joka 27.12.2006 annetun puitelain (I) 157 §:n ja sosiaalisen rikoslain 183 §:n 1 momentin 1 kohdan perusteella määrää kyseisen säännöksen noudattamatta jättämisestä rikos-oikeudellisen rangaistuksen

Kanne 13.6.2013 — Euroopan komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-323/13)

(2013/C 252/33)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Pignataro-Nolin ja A. Alcover San Pedro)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, ettei Italian tasavalta ole noudattanut direktiivin 1999/31/EY ⁽¹⁾ 6 artiklan a kohdan, luettuna yhdessä saman direktiivin 1 artiklan 1 kohdan ja direktiivin 2008/98/EY ⁽²⁾ 4 ja 13 sekä 16 artiklan 1 kohdan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, koska osaa Rooman SubATOn ja Malagrottan sekä SubATO Latinan kaatopaikoille toimitetuista jätteistä ei käsitellä siten, että ne lajiteltaisiin asianmukaisesti ja että orgaaninen osa niistä stabilisoitaisiin, ja koska Laziassa ei ole otettu käyttöön integroitua ja asianmukaista jätteenkäsittelylaitosten verkostoa, joissa olisi otettu huomioon parhaat saatavilla olevat tekniikat

— Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin 1999/31/EY täytäntöönpanolle päättyi 16.7.2001.

Määräaika direktiivin 2008/98/EY täytäntöönpanolle päättyi 12.12.2010.

⁽¹⁾ Kaatopaikoista 26.4.1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/31/EY (EYVL L 182, s. 1).

⁽²⁾ Jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta 19.11.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY (EUVL L 312, s. 3).

Kanne 20.6.2013 — Euroopan komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-339/13)

(2013/C 252/34)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Bianchi ja B. Schima)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, ettei Italian tasavalta ole noudattanut direktiivin 1999/74/EY ⁽¹⁾ 3 artiklassa ja 5 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan

— Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin 1999/74/EY 5 artiklan täytäntöönpanolle päättyi 10.1.2012.

(¹) Munivien kanojen suojelun vähimmäisvaatimuksista 19.7.1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/74/EY (EYVL L 203, s. 53).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour d'appel de Mons (Belgia) on esittänyt 25.6.2013 — Ville de Mons v. KPN Group Belgium SA

(Asia C-346/13)

(2013/C 252/35)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Mons (Belgia)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Mons'n kaupunki

Vastaaja: KPN Group Belgium SA

Ennakkoratkaisukysymys

Onko sähköisiä viestintäverkkoja ja -palveluja koskevista valtuutuksista 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin [valtuutusdirektiivi] (¹) 2002/20/EY 13 artikla esteenä sille, että alueelliset julkisyhteisöt verottavat talousarvioon liittyvistä tai muista syistä sellaisten matkaviestintäoperaattoreiden taloudellista toimintaa, jotka käyttävät alueellaan tähän toimintaan liittyviä GSM-pylviä, -mastoja tai -antenneja?

(¹) EYVL L 108, s. 21.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Augstākās tiesas Senāts (Latvia) on esittänyt 25.6.2013 — Antonio Gramsci Shipping Corp ym. v. Aivars Lembergs

(Asia C-350/13)

(2013/C 252/36)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Augstākās tiesas Senāts

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Antonio Gramsci Shipping Corp., Apollo Holdings Corp., Arctic Seal Shipping Co. Ltd, Atlantic Leader Shipping

Co. Ltd, Cape Wind Trading Co.Ltd, Clipstone Navigation SA, Dawnlight Shipping Co. Ltd, Dzons Rids Shipping Co., Faroship Navigation Co. Ltd, Gaida Shipping Co., Gevostar Shipping Co. Ltd, Hose Marti Shipping Co., Imanta Shipping Co. Ltd, Kemer Navigation Co., Klements Gotvalds Shipping Co., Latgale Shipping Co. Ltd, Limetree Shipping Co. Ltd, Majori Shipping Co. Ltd, Noella Maritime Co. Ltd, Razna Shipping Co., Sagewood Trading Inc., Samburga Shipping Co. Ltd, Saturn Trading Co., Taganroga Shipping Co., Talava Shipping Co. Ltd, Tangent Shipping Co. Ltd, Viktorio Shipping Co., Wilcox Holding Ltd, Zemgale Shipping Co. Ltd, Zoja Shipping Co. Ltd

Vastaaja: Aivars Lembergs

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Bryssel I -asetuksen (¹) 34 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että sellaisten henkilöiden, jotka eivät ole asianosaisina pääasiassa, oikeuksien loukkaamista voidaan pitää ulkomaisen tuomion tunnustamista koskevassa menettelyssä hyväksyttävänä perusteena Bryssel I -asetuksen 34 artiklan 1 kohtaan sisältyvän oikeusjärjestyksen perusteita koskevan säännöksen soveltamiselle ja ulkomaisen tuomion täytäntöönpanosta kieltäytymiselle siltä osin kuin se koskee henkilöitä, jotka eivät ole asianosaisina pääasiassa?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko perusoikeuskirjan 47 artiklaa tulkittava siten, että siinä tarkoitettuna oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä koskevan periaatteen mukaan välimiöiden määräämistä koskevassa menettelyssä on mahdollista rajoittaa sellaisten henkilöiden varallisuus-oikeuksia, jotka eivät ole asianosaisina pääasiassa, kunhan taataan, että kaikilla niillä henkilöillä, joihin välimiöistä tehty päätös vaikuttaa, on oikeus milloin tahansa vaatia tuomioistuimelta päätöksen muuttamista tai kumoamista silloin, kun päätöksen tiedoksi antaminen kyseisille henkilöille on jätetty kantajien tehtäväksi?

(¹) Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 44/2001 (EYVL L 12, 16.1.2001, s. 1–23).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Retten i Kolding, Civilretten (Tanska) on esittänyt 27.6.2013 — FOA Karsten Kaltoftin edustajana v. Billundin kunta

(Asia C-354/13)

(2013/C 252/37)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Retten i Kolding, Civilretten

Pääasian asianosaiset

Kantaja: FOA Karsten Kaltoftin edustajana

Vastaaja: Billundin kunta

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko esimerkiksi SEU 6 artiklan perusoikeuksia koskevassa säännössä ilmenevän unionin lainsäädännön vastaista se, että työnantaja yleisesti tai julkishallinnollinen työnantaja erityisesti harjoittaa lihavuuteen perustuvaa erilaista kohtelua?
- 2) Voidaanko unionin lainsäädäntöön mahdollisesti sisältyvää lihavuuteen perustuvan erilaisen kohtelun kieltoa soveltaa suoraan Tanskan kansalaiseen ja hänen viranomaistyönantajansa?
- 3) Jos lihavuuteen perustuva erilainen kohtelu on unionin tuomioistuimen mukaan yleisesti tai erityisesti julkishallinnollisen työnantajan harjoittamana kiellettyä unionissa, voidaan lihavuuteen perustuvan syrjinnän vastaista toimintaa arvioitaessa noudattaa jaetun todistustaakan periaatetta siten, että kiellon tehokas täytäntöönpano osoitetuissa syrjintätapauksissa edellyttää todistustaakan siirtämistä vastaajalle eli työnantajalle (vertaa todistustaakasta sukupuoleen perustuvissa syrjintätapauksissa 15.12.2007 annetun neuvoston direktiivin 97/80/EY⁽¹⁾ johdanto-osan 18 perustelukappale)?
- 4) Voidaanko pysyvää lihavuutta pitää yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettuun neuvoston direktiiviin 2000/78/EY⁽²⁾ sisältyvän suojan piiriin kuuluvana vamma ja jos voidaan, millä perustein ratkaistaan, seuraako henkilön lihavuudesta konkreettisesti se, että häntä suojaa kyseisen direktiivin mukainen vammaan perustuva syrjintäkielto?

⁽¹⁾ EYVL L 14, s. 6.

⁽²⁾ EYVL L 303, s. 16.

Valitus, jonka Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL on tehnyt 1.7.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-248/11, Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) 25.4.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-374/13 P)

(2013/C 252/38)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Valittaja: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (edustaja: abogado J. Carbonell Callicó)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

Vaativuudet

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

— kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-284/11 25.4.2013 antaman tuomion, jonka seurauksena yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemuksen nro 7 112 113 "MET-ROINVEST" rekisteröiminen sallittiin luokkaan 36 kuuluvia palveluja varten

— velvoittaa muut osapuolet korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja esittää yhden ainoan valitusperusteen, joka perustuu

— **asetuksen N:o 207/2009⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkomiseen.**

Tämä valitusperuste jakautuu kuitenkin seuraavaan neljään osaan:

— unionin yleinen tuomioistuin ja SMHV tekivät virheen merkien vertailun arvioinnissa

— unionin yleinen tuomioistuin ei ottanut huomioon sovellettavaa sekaannuksen todennäköisyyden kokonaisarviointiin liittyvää oikeuskäytäntöä

— yhdenmukaisuus muiden sellaisten SMHV:n ratkaisujen kanssa puuttuu, jotka koskevat samoja osia ja toisiinsa liittyviä tavaramerkkejä

— esiintyminen muiden sellaisten tavaramerkkien kanssa, jotka sisältävät sanan METRO eri luokkia ja myös luokkaa 36 varten, on rauhanomaista.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

Kanne 2.7.2013 — Euroopan komissio v. Bulgarian tasavalta

(Asia C-376/13)

(2013/C 252/39)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Braun, G. Koleva ja L. Malferrari)

Vastaaja: Bulgarian tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Bulgarian tasavalta on jättänyt noudattamatta kilpailudirektiivin 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on sähköisestä viestinnästä annetun lain siirtymä- ja loppusäännösten 5 a §:n 1 ja 2 momentissa rajoittanut kahteen sellaisen yritysten määrän, jotka voivat saada käyttöönsä maanpäällisen digitaalisen verkon radiotaajuuden ja luvan tarjota kyseistä sähköisen viestinnän palvelua (vaikka potentiaalisia yrityksiä olisi viisi)
- on todettava, että Bulgarian tasavalta on jättänyt noudattamatta kilpailudirektiivin 2 artiklan 2 kohdan ja 4 artiklan 2 kohdan, valtuutusdirektiivin 7 artiklan 3 kohdan ja puitedirektiivin 9 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan kieltämällä sähköisestä viestinnästä annetun lain 47 a §:n 1 ja 2 momentin ja 48 §:n 2 momentin mukaisesti sellaisilta televisio-ohjelmia tarjoavilta yrityksiltä, joiden ohjelmia ei levitetä Bulgarian tasavallassa, ja niihin liittyviltä henkilöiltä, osallistumisen valintamenettelyihin, jotka koskevat maanpäällisen digitaalisen verkon radiotaajuuden myöntämistä ja vastaavien palvelujen tarjoamista
- on todettava, että Bulgarian tasavalta on jättänyt noudattamatta kilpailudirektiivin 2 artiklan 2 kohdan ja 4 artiklan 2 kohdan, valtuutusdirektiivin 7 artiklan 3 kohdan ja puitedirektiivin 9 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan kieltämällä sähköisestä viestinnästä annetun lain 48 §:n 5 momentin mukaisesti maanpäällisen digitaalisen verkon radiotaajuuksien haltijoilta viestintäverkkojen muodostamisen radio- ja televisio-ohjelmien lähettämistä varten
- Bulgarian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Euroopan komissio väittää, että Bulgarian tasavalta on jättänyt noudattamatta kilpailusta sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen markkinoilla 16.9.2002 annetun komission direktiivin 2002/77/EY ⁽¹⁾ (kilpailudirektiivi) 2 artiklan 1 ja 2 kohdan ja 4 artiklan 2 kohdan, sähköisiä viestintäverkkoja ja -palveluja koskevista valtuutuksista 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/20/EY ⁽²⁾ (valtuutusdirektiivi) 7 artiklan 3 kohdan ja sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY ⁽³⁾ (puitedirektiivi) 9 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan.

- Bulgarian tasavalta ei ole noudattanut velvoitteita, jotka perustuvat kilpailudirektiivin 2 artiklan 1 kohtaan, jonka mukaan jäsenvaltiot eivät saa myöntää tai pitää voimassa yksin- tai erityisoikeuksia sähköisten viestintäverkkojen perustami-

selle ja/tai tarjoamiselle tai yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tarjoamiselle. Bulgarian tasavalta on lailla rajoittanut kahteen sellaisen yritysten määrän, jotka voivat saada maanpäällisen digitaalisen verkon radiotaajuuden (vaikka potentiaalisia yrityksiä olisi viisi) ja tarjota kyseistä multiplex-palvelua alueellaan. Tämä on tehty sellaisten kriteerien perusteella, jotka eivät olleet oikeasuhteisia tai objektiivisia. Bulgarian tasavalta on tällä tavoin toimiessaan myöntänyt erityisoikeuksia sähköisten viestintäpalvelujen perustamiselle.

- Bulgarian tasavalta ei ole noudattanut velvoitteita, jotka perustuvat kilpailudirektiivin 2 artiklan 2 kohtaan ja 4 artiklan 2 kohtaan, valtuutusdirektiivin 7 artiklan 3 kohtaan ja puitedirektiivin 9 artiklan 1 kohtaan, joiden mukaan radiotaajuuksien myöntämisen sähköisille viestintäpalveluille on perustuttava puolueettomiin, selkeisiin, syrjimättömiin ja oikeasuhteisiin perusteisiin. Bulgarian tasavalta on vahvistanut maanpäällisen digitaalisen verkon radiotaajuuksien myöntämistä koskeviin valintamenettelyihin osallistumiseen liittyvät kriteerit, jotka eivät ole omiaan takaamaan tavoiteltujen päämäärien saavuttamista. Bulgarian tasavalta ei ole noudattanut velvoitteitaan, jotka perustuvat kilpailudirektiivin 2 artiklan 2 kohtaan, jossa taataan kaikille yrityksille oikeus tarjota sähköisiä viestintäpalveluja, koska se on vahvistanut sellaiset maanpäällisen digitaalisen verkon radiotaajuuksien myöntämiseen liittyvät kriteerit, jotka eivät olleet oikeasuhteisia, ja estänyt siten useita yrityksiä osallistumasta kyseisiin tarjouskilpailuihin.

⁽¹⁾ EYVL L 249, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 108, s. 21.

⁽³⁾ EYVL L 108, s. 33.

Valitus, jonka Italian tasavalta on tehnyt 4.7.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) yhdistetyissä asioissa T-99/09 ja T-308/09, Italian tasavalta v. Euroopan komissio, 19.4.2013 antamasta tuomiosta

(Asia C-385/13 P)

(2013/C 252/40)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Italian tasavalta (asiamiehet: G. Palmieri ja P. Gentile)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

- unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) yhdistetyissä asioissa T-99/09 ja T-308/09 19.4.2013 antama ja 24.4.2013 Italian hallitukselle tiedoksiannettu tuomio on kumottava
- pääasiassa on kumottava seuraavat toimenpiteet:
 - Euroopan komission aluepolitiikan pääosaston 2.2.2009 päivätty kirje nro 000841, joka koskee pyydetystä määrästä poikkeavia komission maksuja ja johon sisältyy seuraava päätös: ”Tämän vuoksi ajankohta, josta lähtien Euroopan komissio jättää hyväksymättä POR 2000-2006:n toimenpiteeseen 1.7 liittyvät menot, on 29.6.2007 eikä 17.5.2006, kuten edellä mainitussa 22.12.2008 kirjeessä todettiin”
 - Euroopan komission aluepolitiikan pääosaston 6.2.2009 päivätty kirje nro 001059, joka koskee maksupyyntöä keskeyttämistä ja jossa pyydetään asetuksen N:o 1260/99 39 artiklan nojalla tietoja rahoitusoikaisuista (OR Campania) ja johon sisältyy seuraava päätös: ”Tämän vuoksi ajankohta, josta lähtien Euroopan komissio jättää hyväksymättä POR 2000-2006:n toimenpiteeseen 1.7 liittyvät menot, on 29.6.2007 eikä 17.5.2006, kuten edellä mainitussa 22.12.2008 kirjeessä todettiin”
 - Euroopan komission aluepolitiikan pääosaston 22.12.2008 päivätty kirje nro 012480, joka koskee hanketta POR Campania 2000-2006 (CCI nro 1999 IT 16 1 PO 007) — jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä koskevan, Campanian jätehuoltoon liittyvän menettelyn 2007/2195 seuraukset, jolla komissio pyytää seuraavasta maksatushakemuksesta lähtien vähentämään kaikki toimenpiteeseen 1.7 liittyvät menot 29.6.2007 jälkeen.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Italian tasavalta esittää valituksensa tueksi kahdeksan valitusperustetta.

Ensimmäinen peruste: asetuksen N:o 1260/99 (1) 9 artiklan e, f, h, j, k, l ja m kohtaa; 32 artiklan 3 kohdan f alakohtaa ja 4 sekä 5 kohtaa; ja 31 artiklan 2 kohdan toista kohtaa on rikottu.

Jotta hakemus, joka koskee rakennerahaston tuen maksamista tietyn toimenpiteen mukaisille hankkeille voitaisiin hylätä siitä syystä, että vireillä on jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä koskeva kanne, vaaditaan, että toimenpiteen ja rikkomisen välillä on erityinen eikä yleinen suhde, ja komission pitää näyttää toteen, että olemassa on todellinen vaara siitä, että toimenpiteen rahoittamisella päädytään rahoittamaan mainittua noudattamatta jättämistä. Kuten unionin yleinen tuomioistuin on katsonut, pelkkä ”riittävän suora yhteys”, jota ei muutoin ole täsmennetty, ei riitä.

Toinen peruste: asetuksen N:o 1260/99 32 artiklan 3 kohdan f alakohtaa on rikottu.

Käsiteltävässä asiassa kuitenkin myös tällainen yhteys puuttuu, koska unionin yleinen tuomioistuin on todennut asiakirjoista ilmenevän, että jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevassa menettelyssä oli mainittu riittämätön eriytetty jätteen kerääminen yhtenä syynä sille, ettei syyttömyyttä ollut riittävästi osoitettu; toimenpiteessä 1.7 määrättiin kunnille tukea eriytetyn jätteen keräämisen lisäämiseksi. Unionin yleinen tuomioistuin ei siis olisi voinut selvittää, oliko noudattamatta jättämisen ja toimenpiteen välinen yhteys sellainen, että toimenpiteen rahoittamisella olisi lievennetty tai päinvastoin pahennettu kyseistä noudattamatta jättämistä. Tämän vuoksi sen olisi ollut pidettävä kaikenlaisen yhteyden olemassaoloa mahdottomana ja hyväksyttävä ensimmäinen kanneperuste.

Kolmas peruste: Perustelujen puuttuminen

Italian hallitus oli ensimmäisessä oikeusasteessa esittämässään kolmannessa kanneperusteessa täsmällisesti näyttänyt toteen, etteivät jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen ja toimenpide mitenkään liittyneet toisiinsa. Unionin yleinen tuomioistuin oli ensimmäisen perusteen hylätessään todennut päinvastaista tutkimatta Italian hallituksen esittämää näyttöä, joten perustelut puuttuivat.

Neljäs peruste: asetuksen N:o 1260/99 32 artiklan 3 kohdan f alakohtaa on rikottu. Perustelut puuttuvat.

Edellä mainitut virheet rasittavat myös sitä osaa tuomiosta, jossa unionin yleinen tuomioistuin on hylännyt toisen kanneperusteen.

Viides peruste: Perustelujen puuttuminen

Myöskään kolmannen kanneperusteen, jossa Italian hallitus väitti, että riidanalaiset toimenpiteet perustuivat nimenomaan komission 20.10.2008 päivämäärän kirjeen, jossa asetettiin kyseenalaiseksi jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevaan menettelyyn kuulumattomia tosiseikkoja, perusteluihin, hylkäämistä ei ole perusteltu. Unionin yleinen tuomioistuin ei ollut tästä lausunut.

Kuudes peruste: asetuksen N:o 1260/99 32 artiklan 3 kohdan f alakohdan toista kohtaa on rikottu.

Unionin yleinen tuomioistuin on neljänestä kanneperusteesta päättäessään joka tapauksessa tosiasiallisesti todennut, että 20.10.2008 päivättyssä kirjeessä viitattiin jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevaan menettelyyn kuulumattomiin tosiseikkoihin; tämän vuoksi sen olisi pitänyt hyväksyä kolmas kanneperuste. Koska se ei näin tehnyt, se oli rikkonut asetuksen N:o 1260/99 32 artiklan 3 kohdan f alakohdan toista kohtaa.

Seitsemäs peruste: asetuksen N:o 1260/99 32 artiklan 3 kohdan f alakohdan ensimmäistä ja toista kohtaa ja 39 artiklan 1 ja 2 kohtaa on rikottu

Unionin yleinen tuomioistuin on väärin hylännyt neljännen kanneperusteen, jossa väitettiin, että komissio oli todellisuudessa keskeyttänyt maksut viitaten toimenpiteen hallinnoinnin asianmukaisuutta koskeviin epäilyihin; tällöin olisi kuitenkin pitänyt noudattaa asetuksen 39 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyä menettelyä, johon 32 artiklan 3 kohdan f alakohdan ensimmäisessä kohdassa viitataan. Unionin yleinen tuomioistuin ei ollut onnistunut osoittamaan vääräksi Italian hallituksen väitettä, jonka mukaan tämä oli komission toteuttaman toimenpiteen syy.

Kahdeksas peruste: SEUT 296 artiklan 2 kohtaa on rikottu

Unionin yleinen tuomioistuin on ollut väärässä katsoessaan, ettei komissio ollut jättänyt perusteluja esittämättä. Kun tämän seikan olennaisuus otetaan huomioon, komission olisi pitänyt selittää, miksi se, että jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä koskevassa menettelyssä moitittiin riittämättömästi eriytetystä jätteiden keräämisestä, ei ollut ristiriidassa sen seikan kanssa, että rahoitus evättiin toimenpiteeltä, jolla nimenomaan edistettiin tällaista eriytettyä keräämistä.

(¹) Rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21.6.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999 (EYVL L 161, s. 1).

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — BVGD v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-104/07 ja T-339/08) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Kartellit ja määrävän markkina-aseman väärinkäyttö — Raakatimanttien markkinat — SOC-jakelujärjestelmä — Päätös kantelun hylkäämisestä — Yhteisön etua koskevan edellytyksen täyttymättä jääminen — Oikeudellinen perusta — Kantelijan menettelylliset oikeudet — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Kantelun tutkimiseen liittyvät velvollisuudet — Markkinoilta syrjäyttämisen vaikutukset — Ilmeinen arviointivirhe)

(2013/C 252/41)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVGd) (Antwerpen, Belgia) (edustajat: aluksi asianajaja L. Levi ja asianajaja C. Ronzi sekä asiassa T-104/07 asianajaja G. Vandersanden, sitten L. Levi ja asianajaja M. Vandenbussche)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi F. Castillo de la Torre, R. Sauer ja J. Bourke, sittemmin F. Castillo de la Torre ja R. Sauer, avustajinaan asiassa T-104/07 aluksi asianajaja S. Drakakis ja solicitor T. Soames, sitten T. Soames ja asiassa T-339/08 T. Soames)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: De Beers (Luxembourg, Luxemburg) ja De Beers UK Ltd, aiemmin The Diamond Trading Co. Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: aluksi solicitor W. Allan ja solicitor S. Horwitz, sitten W. Allan, asianajaja J. Ysewyn ja solicitor N. Gràcia Malfeito, ja lopuksi N. Gràcia Malfeito, asianajaja B. van de Walle de Ghelcke, asianajaja J. Marchandise ja solicitor P. Riedel)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimukset kumota komission 26.1.2007 tekemä päätös (asia COMP/39.221/B-2 –BVGd/De Beers) ja komission 5.6.2008 tekemä päätös (asia COMP/39.221/E-2 — De Beers/DTC Supplier of Choice), joilla hylätään kantajan väliintulijoista tekemä kantelu, joka koskee EY 81 ja EY 82 artiklan rikkomista raakatimanttien markkinoilla sen seurauksena, että väliintulijat ovat soveltaneet jakelusopimuksia, jotka tunnetaan nimellä "Supplier of Choice" (SOC).

Tuomiolauselmä

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVGd) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

3) De Beers ja De Beers UK Ltd vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 129, 9.6.2007.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Spira v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-108/07 ja T-354/08) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt ja määrävän markkina-aseman väärinkäyttö — Raakatimanttien markkinat — SOC-jakelujärjestelmä — Kantelun hylkäävä päätös — Yhteisön etua koskevan edellytyksen täyttymättä jääminen — Kantelijan prosessuaaliset oikeudet — Oikeus saada tutustua asiakirjoihin — Kantelun käsittelyä koskevat velvoitteet — Markkinoiden ulkopuolelle jäämisen vaikutukset — Ilmeinen arviointivirhe)

(2013/C 252/42)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Diamanthandel A. Spira BVBA (Anvers, Belgia) (edustajat: asianajajat Y. van Gerven, F. Louis, A. Vallery ja J. Bourgeois)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi F. Castillo de la Torre, R. Sauer ja J. Bourke, sitten F. Castillo de la Torre ja R. Sauer, avustajinaan, asiassa T-108/07 aluksi asianajaja S. Drakakis ja solicitor T. Soames, sitten T. Soames, ja asiassa T-354/08 T. Soames)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: De Beers (Luxembourg, Luxemburg) ja De Beers UK Ltd, aikaisemmin The Diamond Trading Co. Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: aluksi solicitor W. Allan ja solicitor S. Horwitz sekä asianajaja J. Ysewyn, sitten W. Allan, J. Ysewyn ja solicitor N. Gràcia Malfeito, ja lopuksi asianajajat N. Gràcia Malfeito, B. van de Walle de Ghelcke ja J. Marchandise sekä solicitor P. Riedel)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanteet komission 26.1.2007 tekemästä päätöksestä (asia COMP/38.826/B-2 — Spira/De Beers/DTC Supplier of Choice) ja sen 5.6.2008 tekemästä päätöksestä (asia COMP/38.826/B-2 — De Beers/DTC Supplier of Choice), joilla hylättiin kantajan väliintulijoista tekemä kantelu, joka koski EY 81 ja EY 82 artiklan sellaista rikkomista raakatimanttien markkinoilla, joka johtui väliintulijoiden käyttämisestä "Supplier of Choice" -nimisistä jakelusopimuksista (SOC).

Tuomiolauselmä

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) *Diamanthandel A. Spira BVBA* vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) *De Beers ja De Beers UK Ltd* vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 129, 9.6.2007.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Hangzhou Duralamp Electronics v. neuvosto

(Asia T-459/07) (¹)

(Polkumyynti — Kiinasta, Vietnamista, Pakistanista ja Filippiineiltä peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonti — Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymisen — Uudelleentarkastelu — Samankaltainen tuote — Vahingon määrittämiseen käytettävät tiedot — Vertailumaa — Yhteisön etu — Asetuksen (EY) N:o 384/96 4 artiklan 1 kohta ja 5 artiklan 4 kohta (joista on tullut asetuksen (EY) N:o 1225/2009 4 artiklan 1 kohta ja 5 artiklan 4 kohta) — Perusteluvelvollisuus — Puolustautumisoikeudet)

(2013/C 252/43)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd (Hangzhou, Kiina) (edustajat: asianajaja M. Gambardella ja asianajaja V. Villante)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aluksi J.-P. Hix, avustajinaan asianajajat G. Berrisch ja G. Wolf, sitten J.-P. Hix ja B. Driessen, avustajanaan G. Berrisch)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamiehet: H. van Vliet ja K. Talabér-Ritz) ja Osram GmbH (München, Saksa) (edustaja: asianajaja R. Bierwagen)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota polkumyöntitullien käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonnissa asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 kohdan mukaisen, toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun johdosta ja toimenpiteiden laajentamisesta koskemaan Vietnamin sosialistisesta tasavallasta, Pakistanin islamilaisesta tasavallasta ja Filippiinien tasavallasta lähetettyjen samanlaisten tuotteiden tuontia 15.10.2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1205/2007 (EUVL L 272, s. 1).

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.

- 2) Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvoston ja Osram GmbH:n oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 51, 23.2.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Philips Lighting Poland ja Philips Lighting v. neuvosto

(Asia T-469/07) (¹)

(Polkumyynti — Kiinasta, Vietnamista, Pakistanista ja Filippiineiltä peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonti — Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymisen — Uudelleentarkastelu — Asetuksen (EY) N:o 384/96 4 artiklan 1 kohta, 5 artiklan 4 kohta ja 9 artiklan 1 kohta (joista on tullut asetuksen (EY) N:o 1225/2009 4 artiklan 1 kohta, 5 artiklan 4 kohta ja 9 artiklan 1 kohta) — Yhteisön tuotannonalan käsite — Vahingon määrittäminen — Perusteluvelvollisuus)

(2013/C 252/44)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Philips Lighting Poland S.A. (Piła, Puola) ja Philips Lighting BV (Eindhoven, Alankomaat) (edustajat: asianajaja L. Catrain González ja barrister E. Wright)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehenään aluksi J.-P. Hix, avustajinaan asianajajat G. Berrisch ja G. Wolf, sittemmin Hix ja B. Driessen, avustajanaan Berrisch)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia: Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd (Hangzhou, Kiina) (edustajat: asianajajat M. Gambardella ja V. Villante) ja GE Hungary Ipari és Kereskedelmi Zrt. (GE Hungary Zrt) (Budapest, Unkari) (edustaja: asianajaja P. De Baere)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamiehet: H. van Vliet ja K. Talabér-Ritz) ja Osram GmbH (München, Saksa) (edustaja: asianajaja R. Bierwagen)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota polkumyöntitullien käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonnissa asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 kohdan mukaisen, toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun johdosta ja toimenpiteiden laajentamisesta koskemaan Vietnamin sosialistisesta tasavallasta, Pakistanin islamilaisesta tasavallasta ja Filippiinien tasavallasta lähetettyjen samanlaisten tuotteiden tuontia 15.10.2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1205/2007 (EUVL L 272, s. 1)

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Philips Lighting Poland S.A. ja Philips Lighting BV vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ja ne veloitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut lukuun ottamatta sille Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd:n ja GE Hungary Ipari és Kereskedelmi Zrt:n (GE Hungary Zrt) väliintuloista aiheutuneita kuluja, sekä Osram GmbH:n oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 4) Hangzhou Duralamp Electronics ja GE Hungary vastaavat kumpikin omista oikeudenkäyntikuluistaan ja ne veloitetaan korvaamaan neuvostolle niiden väliintuloista aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 51, 23.2.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Espanja v. komissio

(Asia T-358/08) (¹)

(Koheesiorahasto — Asetus (EY) N:o 1164/94 — Zaragozan vesihuoltohanke — Rahoitustuen osittainen poistaminen — Julkiset hankinnat — Urakan käsite — Direktiivin 93/38/ETY 14 artiklan 10 ja 13 kohta — Hankintasopimusten jakaminen osiin — Perusteltu luottamus — Perusteluvollisuus — Päätöksen tekemisen määräaika — Rahoitusoikaisujen määrittäminen — Asetuksen N:o 1164/94 liitteessä II olevan H artiklan 2 kohta — Oikeasuhteisuus — Vanhentuminen)

(2013/C 252/45)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Espanjan kuningaskunta (asiamiehet: aluksi abogado del Estado J. Rodríguez Cárcano, sitten abogado del Estado A. Rubio González)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Valero Jordana ja A. Steiblytė)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus koheesiorahastosta Espanjan kuningaskunnan hankkeelle nro 96/11/61/018 — "Saneamiento de Zaragoza" — 26.7.1996 tehdyllä komission päätöksellä K(96) 2095 myönnetyn tuen alentamisesta 25.6.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 3249 kumoamisesta

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Espanjan kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 272, 25.10.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — SA.PAR. v. SMHV — Salini Costruttori (GRUPPO SALINI)

(Asia T-321/10) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki GRUPPO SALINI — Vilpillinen mieli — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2013/C 252/46)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: SA.PAR. Srl (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat A. Masetti Zannini de Concina, M. Bussolletti ja G. Petrocchi)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamiehet: G. Mannucci ja P. Bullock)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Salini Costruttori SpA (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat C. Bellomunno et S. Troilo)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 21.4.2010 tekemästä päätöksestä (asia R 219/2009-1), joka koskee Salini Costruttori SpA:n ja SA.PAR. Srl:n välistä mitättömyysmenettelyä

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.

- 2) SA.PAR. Srl veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 260, 25.9.2010.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Aventis Pharmaceuticals v. SMHV — Fasel (CULTRA)

(Asia T-142/12) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvionmerkin CULTRA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sanamerkit SCULPTRA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2013/C 252/47)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Aventis Pharmaceuticals, Inc. (Bridgewater, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja R. Gilbey)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: F. Mattina)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Fasel Srl (Bologna, Italia)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 26.1.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 2478/2010-1), joka koskee Aventis Pharmaceuticals, Inc:n ja Fasel Srl:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselmä

1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ensimmäisen valituslautakunnan 26.1.2012 tekemä päätös (asia R 2478/2010-1) kumotaan.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) SMHV vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Aventis Pharmaceuticals, Inc:lle unionin yleisessä tuomioistuimessa ja valituslautakunnassa käydyssä menettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 165, 9.6.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones v. SMHV — MIP Metro (METRO)

(Asia T-197/12) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvionmerkin METRO rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön kuviomerkki GRUPOMETROPOLIS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen 6 artikla — Asetuksen N:o 207/2009 75 ja 76 artikla)

(2013/C 252/48)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (Barcelona, Espanja) (edustaja: asianajaja J. Carbonell Callicó)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Poch)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Saksa) (edustajat: asianajajat J.-C. Plate ja R. Kaase)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 1.3.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 2440/2010-1), joka koskee Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL:n ja MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 209, 14.7.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.7.2013 — Think Schuhwerk v. SMHV (Punaiset kengännauhojen päät)

(Asia T-208/12) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus — Punaiset kengännauhojen päät — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta — Menettely vastaajan poissaollessa)

(2013/C 252/49)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Think Schuhwerk GmbH (Kopfing, Itävalta) (edustaja: asianajaja M. Gail)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: G. Schneider)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 23.2.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 1552/2011-1), joka koskee hake-musta punaisista kengännauhojen päistä koostuvan merkin rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Think Schuhwerk GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 209, 14.7.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 8.7.2013 —
Valittajana Marcuccio sekä muuna osapuolena komissio**

(Asia T-238/11 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Virkamiehet — Työkyvyttömyysetuus — Viivästysseuraamusten maksaminen — Viivästyskorot — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osittain selvästi puuttuvat ja joka on osittain selvästi perusteeton)

(2013/C 252/50)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Berardis-Kayser, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus, jossa vaaditaan Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa F-81/09, Marcuccio vastaan komissio, 15.2.2011 antaman tuomion (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) kumoamista

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle tässä asiassa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 186, 25.6.2011.

Kanne 14.6.2013 — Tsujimoto v. SMHV — Kenzo (KENZO)

(Asia T-322/13)

(2013/C 252/51)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japani) (edustaja: asianajaja A. Wenninger-Lenz)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Kenzo (Pariisi, Ranska)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 25.3.2013 tekemän päätöksen (asia R 1364/2012-2)

— velvoittamaan SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki KENZO luokkiin 35, 41 ja 43 kuuluvia palveluja varten — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 8 701 286

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki KENZO luokkiin 3, 18 ja 25 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väite hylättiin.

Valituslautakunnan ratkaisu: Riidanalainen päätös kumottiin ja yhteisön tavaramerkkihakemus hylättiin kaikilta osin.

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkkiasetuksen 76 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 5 kohdan rikkominen

Kanne 14.6.2013 — Pure Fishing v. SMHV — Labowicz (NANOFIL)

(Asia T-323/13)

(2013/C 252/52)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Pure Fishing, Inc. (Spirit Lake, Yhdysvallat) (edustaja: solicitor J. Dickerson)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Edward Łabowicz (Kłodzko, Puola)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan valituslautakunnan asiassa R 1241/2012-2 antaman ratkaisun

— hyväksymään hakemukseen nro 9611872 sisältyvän merkin rekisteröimisen yhteisön tavaramerkiksi

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Luokkaan 28 kuuluvia tavaroita varten tarkoitettu sanamerkki "NANOFIL" — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9 611 872

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön tavaramerkkirekisteröinti luokkaan 28 kuuluvia tavaroita varten tarkoitettua kuviomerkistä "NANO"

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen.

Kanne 17.6.2013 — Endoceutics v. SMHV — Merck (FEMIVIA)

(Asia T-324/13)

(2013/C 252/53)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Endoceutics, Inc. (Quebec, Kanada) (edustaja: asianajaja M. Wahlin)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Merck KGaA (Darmstadt, Saksa)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan SMHV:n neljännen valituslautakunnan 15.4.2013 asiassa R 1021/2012-4 antaman ratkaisun

— hylkäämään vastapuolen esittämän väitteen ja sallimaan haetun yhteisön tavaramerkkirekisteröinnin, eli hakemuksen nro 9 386 343, joka koskee tavaramerkin FEMIVIA rekisteröimistä

— velvoittaa vastapuolen korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut ja SMHV:ssä käydyistä menettelyistä aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten tarkoitettu sanamerkki "FEMIVIA" — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9 386 343

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten rekisteröity yhteisön sanamerkki "FEMIBION" ja luokkiin 5, 29 ja 30 kuuluvia tavaroita varten tarkoitettu kansainvälinen ja Euroopan unionissa voimassa oleva rekisteröinti mustavalkoisesta kuviomerkistä "femibion"

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Riidanalaisen ratkaisun kumoaminen ja tavaramerkkihakemuksen hylkääminen kokonaisuudessaan

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen.

Kanne 4.6.2013 — Mallis ja Malli v. komissio ja Euroopan keskuspankki

(Asia T-327/13)

(2013/C 252/54)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantajat: Konstantinos Mallis (Larnaka, Kypros) ja Elli Malli (Larnaka, Kypros) (edustajat: asianajajat E. Efstathiou, K. Efstathiou ja K. Liasiodou)

Vastaajat: Euroopan keskuspankki ja Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

— ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perustelluksi

— kumoamaan euroryhmän 25.3.2013 tekemän päätöksen, joka sai lopullisen muotonsa Kyproksen keskuspankin pääjohtajan Euroopan keskuspankin Euroopan keskuspankkijärjestelmän edustajana ja/tai asiamiehenä 29.3.2013 tekemällä päätöksellä K.D.P. (kanonistiki dioikitiki praksi, hallinnollinen määräys) 104/2013, jossa päätettiin Cyprus Popular Bank Public Co Ltd:n "tiettyjen toimintojen myymisestä" ja joka on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin ja lisäksi Euroopan komission yhteinen päätös

— toissijaisesti toteamaan, että edellä mainittu euroryhmän päätös on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin päätös ja/tai keskuspankin sekä Euroopan komission yhteinen päätös riippumatta päätöksen muodosta tai tyypistä

— velvoittamaan Euroopan keskuspankin ja/tai Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut asiassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat neljään perusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on mitätön, koska se ei ole Euroopan unionista tehdyllä sopimuksella Euroopan keskuspankille eikä myöskään Euroopan komissiolle annetun toimivallan piirissä; se on toisin sanoen toimi, jonka antaessaan nämä kaksi toimielintä ylittivät toimivaltansa.
- 2) Toisessa kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalaisella päätöksellä loukataan omaisuudensuojaa, jota suojataan Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 14 artiklassa ja joka vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.
- 3) Kolmannessa kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on selvästi oikeudellisesti perusteeton ja vailla oikeudellista perustaa sekä suhteellisuusperiaatteen vastainen.
- 4) Neljännessä kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on myös vastoin yleisesti hyväksyttyjä oikeusperiaatteita, jotka johtuvat Euroopan unionin oikeudesta, ja erityisesti vastoin periaatetta, jonka mukaan kukaan ei saa vedota omiin laiminlyönteihinsä saadakseen hyötyä ja/tai epäoikeudenmukaisen ja/tai lainvastaisen toimintansa laillistamiseksi.

Kanne 4.6.2013 — Tameio Pronias Prosopikou Trapezis Kyprou v. komissio ja Euroopan keskuspankki

(Asia T-328/13)

(2013/C 252/55)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Tameio Pronias Prosopikou Trapezis Kyprou (Nikosia, Kypros) (edustajat: asianajajat E. Efstathiou, K. Efstathiou, K. Liasidou)

Vastaajat: Euroopan keskuspankki ja Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perustelluksi
- kumoamaan euroryhmän 25.3.2013 tekemän päätöksen, joka sai lopullisen muotonsa Kyproksen keskuspankin pääjohtajan Euroopan keskuspankin Euroopan keskuspankkijärjestelmän edustajana ja/tai asiamiehenä 29.3.2013 tekemällä

päätöksellä K.D.P. (kanonistiki dioikitiki praksi, hallinnollinen määräys) 104/2013, jossa päätettiin Cyprus Popular Bank Public Co Ltd:n "tiettyjen toimintojen myymisestä" ja joka on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin ja lisäksi Euroopan komission yhteinen päätös

- toissijaisesti toteamaan, että edellä mainittu euroryhmän päätös on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin päätös ja/tai keskuspankin sekä Euroopan komission yhteinen päätös riippumatta päätöksen muodosta tai tyypistä
- velvoittamaan Euroopan keskuspankin ja/tai Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut asiassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään perusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on mitätön, koska se ei ole Euroopan unionista tehdyllä sopimuksella Euroopan keskuspankille eikä myöskään Euroopan komissiolle annetun toimivallan piirissä; se on toisin sanoen toimi, jonka antaessaan nämä kaksi toimielintä ylittivät toimivaltansa.
- 2) Toisessa kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä loukataan omaisuudensuojaa, jota suojataan Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 14 artiklassa ja joka vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.
- 3) Kolmannessa kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on selvästi oikeudellisesti perusteeton ja vailla oikeudellista perustaa sekä suhteellisuusperiaatteen vastainen.
- 4) Neljännessä kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on myös vastoin yleisesti hyväksyttyjä oikeusperiaatteita, jotka johtuvat Euroopan unionin oikeudesta, ja erityisesti vastoin periaatetta, jonka mukaan kukaan ei saa vedota omiin laiminlyönteihinsä saadakseen hyötyä ja/tai epäoikeudenmukaisen ja/tai lainvastaisen toimintansa laillistamiseksi.

Kanne 4.6.2013 — Chatzithoma ja Chatzithoma v. komissio ja Euroopan keskuspankki

(Asia T-329/13)

(2013/C 252/56)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantajat: Petros Chatzithoma (Nikosia, Kypros) ja Elenitsa Chatzithoma (Nikosia, Kypros) (edustajat: asianajajat E. Efstathiou, K. Efstathiou, K. Liasidou)

Vastaajat: Euroopan keskuspankki ja Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perusteluksi
- kumoamaan euroryhmän 25.3.2013 tekemän päätöksen, joka sai lopullisen muotonsa Kyproksen keskuspankin pääjohtajan Euroopan keskuspankin Euroopan keskuspankkijärjestelmän edustajana ja/tai asiamiehenä 29.3.2013 tekemällä päätöksellä K.D.P. (kanonistiki dioikitiki praksi, hallinnollinen määräys) 104/2013, jossa päätettiin Cyprus Popular Bank Public Co Ltd:n ”tiettyjen toimintojen myymisestä” ja joka on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin ja lisäksi Euroopan komission yhteinen päätös
- toissijaisesti toteamaan, että edellä mainittu euroryhmän päätös on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin päätös ja/tai keskuspankin sekä Euroopan komission yhteinen päätös riippumatta päätöksen muodosta tai tyypistä
- velvoittamaan Euroopan keskuspankin ja/tai Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut asiassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat neljään perusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on mitätön, koska se ei ole Euroopan unionista tehdylle sopimuksella Euroopan keskuspankille eikä myöskään Euroopan komissiolle annetun toimivallan piirissä; se on toisin sanoen toimi, jonka antaessaan nämä kaksi toimielintä ylittivät toimivaltansa.
- 2) Toisessa kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalaisella päätöksellä loukataan omaisuuden suoja, jota suojataan Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 14 artiklassa ja joka vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.
- 3) Kolmannessa kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on selvästi oikeudellisesti perusteeton ja vailla oikeudellista perustaa sekä suhteellisuusperiaatteen vastainen.
- 4) Neljännessä kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on myös vastoin yleisesti hyväksyttyjä oikeusperiaatteita, jotka johtuvat Euroopan unionin oikeudesta, ja erityisesti vastoin periaatetta, jonka mukaan kukaan ei saa vedota omiin laiminlyönteihinsä saadakseen hyötyä ja/tai epäoikeudenmukaisen ja/tai lainvastaisen toimintansa laillistamiseksi.

Kanne 4.6.2013 — Chatziioannou v. komissio ja Euroopan keskuspankki

(Asia T-330/13)

(2013/C 252/57)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Lella Chatziioannou (Nikosia, Kypros) (edustajat: asianajajat E. Efstathiou, K. Efstathiou, K. Liasidou)

Vastaajat: Euroopan keskuspankki ja Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perusteluksi
- kumoamaan euroryhmän 25.3.2013 tekemän päätöksen, joka sai lopullisen muotonsa Kyproksen keskuspankin pääjohtajan Euroopan keskuspankin Euroopan keskuspankkijärjestelmän edustajana ja/tai asiamiehenä 29.3.2013 tekemällä päätöksellä K.D.P. (kanonistiki dioikitiki praksi, hallinnollinen määräys) 104/2013, jossa päätettiin Cyprus Popular Bank Public Co Ltd:n ”tiettyjen toimintojen myymisestä” ja joka on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin ja lisäksi Euroopan komission yhteinen päätös
- toissijaisesti toteamaan, että edellä mainittu euroryhmän päätös on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin päätös ja/tai keskuspankin sekä Euroopan komission yhteinen päätös riippumatta päätöksen muodosta tai tyypistä
- velvoittamaan Euroopan keskuspankin ja/tai Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut asiassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään perusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on mitätön, koska se ei ole Euroopan unionista tehdylle sopimuksella Euroopan keskuspankille eikä myöskään Euroopan komissiolle annetun toimivallan piirissä; se on toisin sanoen toimi, jonka antaessaan nämä kaksi toimielintä ylittivät toimivaltansa.
- 2) Toisessa kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä loukataan omaisuuden suoja, jota suojataan Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 14 artiklassa ja joka vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.
- 3) Kolmannessa kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on selvästi oikeudellisesti perusteeton ja vailla oikeudellista perustaa sekä suhteellisuusperiaatteen vastainen.

- 4) Neljännessä kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on myös vastoin yleisesti hyväksyttyjä oikeusperiaatteita, jotka johtuvat Euroopan unionin oikeudesta, ja erityisesti vastoin periaatetta, jonka mukaan kukaan ei saa vedota omiin laiminlyönteihinsä saadakseen hyötyä ja/tai epäoikeudenmukaisen ja/tai lainvastaisen toimintansa laillistamiseksi.

Kanne 4.6.2013 — Nikolaou v. komissio ja Euroopan keskuspankki

(Asia T-331/13)

(2013/C 252/58)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Marinos Nikolaou (Nikosia, Kypros) (edustajat: asianajat E. Efstathiou, K. Efstathiou, K. Liasidou)

Vastaajat: Euroopan keskuspankki ja Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perusteluksi
- kumoamaan euroryhmän 25.3.2013 tekemän päätöksen, joka sai lopullisen muotonsa Kyproksen keskuspankin pääjohtajan Euroopan keskuspankin Euroopan keskuspankkijärjestelmän edustajana ja/tai asiamiehenä 29.3.2013 tekemällä päätöksellä K.D.P. (kanonistiki dioikitiki praksi, hallinnollinen määräys) 104/2013, jossa päätettiin Cyprus Popular Bank Public Co Ltd:n ”tiettyjen toimintojen myymisestä” ja joka on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin ja lisäksi Euroopan komission yhteinen päätös
- toissijaisesti toteamaan, että edellä mainittu euroryhmän päätös on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin päätös ja/tai keskuspankin sekä Euroopan komission yhteinen päätös riippumatta päätöksen muodosta tai tyypistä
- velvoittamaan Euroopan keskuspankin ja/tai Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut asiassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään perusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on mitätön, koska se ei ole Euroopan unionista tehdyllä sopimuksella Euroopan keskuspankille eikä myöskään Euroopan komissiolle annetun toimivallan piirissä; se on toisin sanoen toimi, jonka antaessaan nämä kaksi toimielintä ylittivät toimivaltansa.
- 2) Toisessa kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä loukataan omaisuudensuojaa, jota suoja-

taan Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 14 artiklassa ja joka vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.

- 3) Kolmannessa kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on selvästi oikeudellisesti perusteeton ja vailla oikeudellista perustaa sekä suhteellisuusperiaatteen vastainen.

- 4) Neljännessä kumoamisperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on myös vastoin yleisesti hyväksyttyjä oikeusperiaatteita, jotka johtuvat Euroopan unionin oikeudesta, ja erityisesti vastoin periaatetta, jonka mukaan kukaan ei saa vedota omiin laiminlyönteihinsä saadakseen hyötyä ja/tai epäoikeudenmukaisen ja/tai lainvastaisen toimintansa laillistamiseksi.

Kanne 4.6.2013 — Christodoulou ja Stavrinou v. komissio ja Euroopan keskuspankki

(Asia T-332/13)

(2013/C 252/59)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantajat: Chrysanthi Christodoulou (Pafos, Kypros) ja Maria Stavrinou (Larnaka, Kypros) (edustajat: asianajat E. Efstathiou, K. Efstathiou, K. Liasidou)

Vastaajat: Euroopan keskuspankki ja Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perusteluksi
- kumoamaan euroryhmän 25.3.2013 tekemän päätöksen, joka sai lopullisen muotonsa Kyproksen keskuspankin pääjohtajan Euroopan keskuspankin Euroopan keskuspankkijärjestelmän edustajana ja/tai asiamiehenä 29.3.2013 tekemällä päätöksellä K.D.P. (kanonistiki dioikitiki praksi, hallinnollinen määräys) 104/2013, jossa päätettiin Cyprus Popular Bank Public Co Ltd:n ”tiettyjen toimintojen myymisestä” ja joka on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin ja lisäksi Euroopan komission yhteinen päätös
- toissijaisesti toteamaan, että edellä mainittu euroryhmän päätös on tosiasiallisesti Euroopan keskuspankin päätös ja/tai keskuspankin sekä Euroopan komission yhteinen päätös riippumatta päätöksen muodosta tai tyypistä
- velvoittamaan Euroopan keskuspankin ja/tai Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut asiassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat neljään perusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on mitätön, koska se ei ole Euroopan unionista tehdyllä sopimuksella Euroopan keskuspankille eikä myöskään Euroopan komissiolle annetun toimivallan piirissä; se on toisin sanoen toimi, jonka antaessaan nämä kaksi toimielintä ylittivät toimivaltansa.
- 2) Toisessa kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalaisella päätöksellä loukataan omaisuudensuojaa, jota suojataan Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 14 artiklassa ja joka vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.
- 3) Kolmannessa kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on selvästi oikeudellisesti perusteeton ja vailla oikeudellista perustaa sekä suhteellisuusperiaatteen vastainen.
- 4) Neljännessä kumoamisperusteessaan kantajat väittävät, että riidanalainen päätös on myös vastoin yleisesti hyväksyttyjä oikeusperiaatteita, jotka johtuvat Euroopan unionin oikeudesta, ja erityisesti vastoin periaatetta, jonka mukaan kukaan ei saa vedota omiin laiminlyönteihinsä saadakseen hyötyä ja/tai epäoikeudenmukaisen ja/tai lainvastaisen toimintansa laillistamiseksi.

Kanne 17.6.2013 — Westermann Lernspielverlag v. SMHV — Diset (bambinoLÜK)

(Asia T-333/13)

(2013/C 252/60)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Westermann Lernspielverlag GmbH (Braunschweig, Saksa) (edustaja: asianajaja A. Nordemann)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Diset, SA (Barcelona, Espanja)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) toisen valituslautakunnan 3.4.2013 asiassa R 1323/2012-2 antaman ratkaisun, joka koskee DISET, S.A:n ja Westermann Lernspielverlag GmbH:n välistä väitemenettelyä nro B 1 724 593 (yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9080359)

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Luokkiin 9, 16 ja 28 kuuluvia tavaroita varten tarkoitettu kuviomerkki "bambinoLÜK" — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9 080 359

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön tavaramerkkirekisteröinti luokkiin 16, 28 ja 41 kuuluvia tavaroita varten tarkoitettua kuviomerkistä

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen osittain

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hyväksyminen osittain ja yhteisön tavaramerkkirekisteröinnin salliminen tiettyjen luokkaan 9 kuuluvien tavaroiden osalta

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen.

Kanne 24.6.2013 — Borghesio v. parlamentti

(Asia T-336/13)

(2013/C 252/61)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Mario Borghesio (Torino, Italia) (edustaja: asianajaja H. Laquay)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— ottamaan kanteen tutkittavaksi ja hyväksymään sen ja näin ollen kumoamaan Euroopan parlamentin päätöksen, joka annettiin parlamentin puhemiehen täysistunnossa 10.6.2013 esittämänä julistuksena ja jonka nojalla kantaja toimii parlamentissa 3.6.2013 lähtien sitoutumattomana jäsenenä ja on näin ollen mainitusta päivämäärästä lähtien erotettu Vapaa ja demokraattinen Eurooppa -puolueesta

— määräämään oikeudenkäyntikuluista harkintansa mukaisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa — sen lisäksi, että hän väittää, että päätöksestä hänen toimimisestaan sitoutumattomana parlamentin jäsenenä aiheutuu oikeusvaikutuksia, koska sillä estetään häntä hoitamasta edustajantehtävänsä samoissa olosuhteissa

kuin poliittiseen ryhmään kuuluvat jäsenet — kahteen kanneperusteeseen. Kantajan mukaan parlamentin on tutkittava, onko asiassa rikottu vakavasti ja ilmeisen selvästi poliittisen ryhmän sääntöjä tai loukattu yleisiä oikeusperiaatteita.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste perustuu Vapaa ja demokraattinen Eurooppa -puolueen sääntöjen vakavaan ja ilmeisen selvään rikkomiseen, koska päätös kantajan erottamisesta puolueesta tehtiin vastoin puolueen sääntöjä ennen puolueen seuraavaa kokousta.
- 2) Toinen kanneperuste perustuu kantajan puolustautumisoikeuksien rikkomiseen, koska hän ei ole voinut esittää väitteitään puolustautuakseen Vapaa ja demokraattinen Eurooppa -puolueen kokouksessa.

Kanne 21.6.2013 — Energa Power Trading v. komissio

(Asia T-338/13)

(2013/C 252/62)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Energa Power Trading Promitheas kai Emporias Energeias AE (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- toteamaan, ettei komissio ole noudattanut perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole muodollisesti kehotuksesta huolimatta määritellyt kantaansa 9.12.2010 jätettyyn kanteluun, joka koski Kreikan viranomaisten DEI:lle myöntämää valtiontukea, jota kantaja väittää lainvastaiseksi, ja
- velvoittamaan komission vastaamaan kaikista oikeudenkäyntikuluista.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa yhteen kanneperusteeseen, jossa se väittää, että komissio on laiminlyönyt ratkaisun tekemisen DEI:lle myönnetystä, kantajan lainvastaiseksi väittämästä valtiontuesta.

Komissio on sen takia, ettei se ole ottanut — myönteistä tai kielteistä — kantaa kantajan kanteluun, jossa se väitti, että DEI:lle oli myönnetty lainvastaisesti valtiontukea siitä huolimatta, että komissiolle oli jätetty muodollinen ilmoitus yli 28 kuukautta (ja joka tapauksessa yli 26 kuukautta) sitten, laiminlyönyt saattaa alustava tutkinta päätökseen kohtuullisessa ajassa. Komissio on siltä osin kuin edellä mainitun viivästyksen pituutta

ei voida perustella viittaamalla poikkeuksellisiin olosuhteisiin laiminlyönyt ratkaisun tekemisen sen yksinomaisesta toimivalasta huolimatta ja rikkonut siten perustamissopimuksen tätä koskevia määräyksiä (eli SEUT 106, 107 ja 265 artikla) ja Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annetun neuvoston asetuksen N:o 659/1999 säännöksiä.

Kanne 1.7.2013 — Hawe Hydraulik v. SMHV — HaWi Energietechnik (HAWI)

(Asia T-347/13)

(2013/C 252/63)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Hawe Hydraulik SE (München, Saksa) (edustaja: asianajajat G. Würtenberger ja R. Kunze)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: HaWi Energietechnik AG (Eggenfelden, Saksa)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 26.4.2013 asiassa R 1690/2012-4, joka koskee yhteisön tavaramerkkihakemusta nro 6 558 589 "HAWI", antaman ratkaisun
- velvoittamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: HaWi Energietechnik AG

Haettu yhteisön tavaramerkki: Luokkiin 7, 9, 35, 37 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten tarkoitettu sanamerkki "HAWI" — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 6 558 589

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Luokkiin 7 ja 9 kuuluvia tavaroita varten tarkoitettu, sanaosan "HAWI" sisältävä kuviomerkki

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet:

- asetuksen N:o 207/2009 42 artiklan 2 kohdan ja 78 artiklan 1 kohdan f alakohdan virheellinen soveltaminen
- kuulluksi tulemista koskevan oikeuden loukkaaminen siltä osin kuin on kyse valahtoisien vakuutuksen todistusarvon virheellisestä arvioinnista
- kuulluksi tulemista koskevan oikeuden loukkaaminen siltä osin kuin on kyse internet-otteiden todistusarvosta
- kuulluksi tulemista koskevan oikeuden loukkaaminen siltä osin kuin on kyse käyttöä koskevan näytön arvioinnista kokonaisuudessaan
- kuulluksi tulemista koskevan oikeuden loukkaaminen siltä osin kuin on kyse siitä, ettei käyttöä koskevaa näyttöä ole otettu huomioon
- asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 2 kohdan virheellinen soveltaminen.

Kanne 1.7.2013 — Orange Business Belgium v. komissio

(Asia T-349/13)

(2013/C 252/64)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Orange Business Belgium SA (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja B. Schutyser)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Euroopan komission tietotekniikan pääosaston päätöksen, joka annettiin kantajalle tiedoksi 19.4.2013 ja jolla hylättiin kantajan tarjous sekä tehtiin sopimus toisen tarjoajan kanssa
- siinä tapauksessa, että komissio on tuomion antamishetkellä jo allekirjoittanut Trans European Services for Telematics between Administrations — new generation ("TESTA-ng", hallintoelinten väliset Euroopan laajuiset uuden sukupolven telemaattiset palvelut) -sopimuksen, toteamaan sopimuksen pätemättömäksi ja
- velvoittamaan vastaajan maksamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien kantajalle oikeudellisesta neuvojasta aiheutuvat kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan vastaaja rikkoi tarjousseritelmää, varainhoitoasetuksen N:o 1605/2002 (¹) 89 ar-

tiklan 1 kohtaa ja 100 artiklan 1 kohtaa (varainhoitoasetuksen N:o 966/2012 102 artiklan 1 kohta ja 113 artiklan 1 kohta) ja erityisesti loukkasi avoimuusperiaatetta, yhdenvertaisuusperiaatetta ja syrjimättömyysperiaatetta, koska a) tiettyjä tiedoksi annettuja arviointisääntöjä ei sovellettu, b) tietyt tiedoksi annetut arviointisäännöt olivat virheellisiä ja c) teknistä arviointimenetelmää ei ollut annettu tiedoksi ennen tarjousten tekemistä.

- 2) Toisen kanneperusteen mukaan vastaaja loukkasi varainhoitoasetuksen N:o 1605/2012 89 artiklan 1 kohtaan (varainhoitoasetuksen N:o 966/2002 102 artiklan 1 kohta) sisältyvää avoimuusperiaatetta ja tarjoajien yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, mikä tekee riidanalaisesta päätöksestä pätemättömän sen vuoksi, että vastaaja hyväksyi toisen tarjoajan tarjouksen huolimatta siitä, että tietyt perustavaa laatua olevat seikat eivät olleet tarjouseritelmän teknisten vaatimusten mukaisia.

(¹) Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, s. 1).

Kanne 2.7.2013 — Jordi Nogues v. SMHV — Grupo Osborne (BADTORO)

(Asia T-350/13)

(2013/C 252/65)

*Kannekirjelmän kieli: espanja***Asianosaiset**

Kantaja: Jordi Nogues SL (Barcelona, Espanja) (edustajat: asianajajat J. R. Fernández Castellanos, M. J. Sanmartín Sanmartín ja E. López Pares)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Grupo Osborne, SA (El Puerto de Santa María, Espanja)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 16.4.2013 asiassa R 1446/2012-2 tekemän päätöksen
- velvoittamaan SMHV:n vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki, jossa on sanaosa "BADTORO" luokkiin 25, 34 ja 35 kuuluville tavaroille ja palveluille — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9 565 581

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Grupo Osborne, SA

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansallinen kuviomerkki, jossa on sanaosa "TORO", kansallinen sanamerkki "EL TORO" ja yhteisön sanamerkki "TORO" luokkiin 25, 34 ja 35 kuuluville tavaroille ja palveluille

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet:

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen
- Merkkien vertailua kokonaisuudessaan koskevan yleisen periaatteen loukkaaminen perusteettomasti.

Kanne 2.7.2013 — Crown Equipment (Suzhou) ja Crown Gabelstapler v. neuvosto

(Asia T-351/13)

(2013/C 252/66)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Kantajat: Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd (Suzhou, Kiina) ja Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG (Roding, Saksa) (edustajat: asianajajat K. Neuhaus, H.-J. Freund ja B. Ecker)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi
- kumoamaan 22.4.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 372/2013⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna 10.10.2011 annetulla täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1008/2011, siltä osin kuin se koskee kantajia
- velvoittamaan vastaajan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluisaan ja korvaamaan kantajien oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁽²⁾ 2 artiklan 7 kohtaa on rikottu siltä osin kuin komissio teki siinä ilmeisiä arviointivirheitä tai jätti noudattamatta perusteluvollisuuttaan valitessaan Brasilian vertailumaaksi normaaliarvon määrittämistä varten. Neuvosto totesi virheellisesti tai se ei perustellut, miksi Brasilian markkinoilla oli riittävästi kilpailua, erityisesti kotimaisten tuottajien välisen kilpailun määrän ja tuonnista johtuvan kilpailun määrän osalta.
- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 2 artiklan 7 kohtaa tai SEUT 296 artiklan 2 kohtaa on rikottu siltä osin kuin neuvosto teki ilmeisen arviointivirheen tai jätti noudattamatta perusteluvollisuuttaan hylätessään vaatimuksen normaaliarvoa oikaisemisesta, jotta 14 prosentin tuontitullin vaikutus kyseiseen tuotteeseen vertailumaana käytetyssä Brasiliassa otettaisiin huomioon
- 3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 9 artiklan 4 kohtaa on rikottu siltä osin kuin neuvosto on tehnyt arviointivirheen soveltaessaan "alemman tullin sääntöä" vertaamalla riidanalaisessa asetuksessa vahvistettua polkumyymintamarginaalia vuoden 2005 alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun vahingon poistamismarginaaliin sen sijasta, että se olisi vahvistanut uuden vahingon poistamismarginaalin.

- ⁽¹⁾ Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukien sekä niiden keskeisten osien tuonnissa käyttöön otettavasta lopullisesta polkumyymintatullista annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1008/2011 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen 22.4.2013 annettu täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 372/2013 (EYVL L 112, s. 1).
- ⁽²⁾ Polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30.11.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009 (EUVL L 343, s. 51).

Valitus, jonka BX on tehnyt 2.7.2013 virkamiestuomioistuinten asiassa F-88/11, BX v. komissio, 24.4.2013 antamasta tuomiosta

(Asia T-352/13 P)

(2013/C 252/67)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Valittaja: BX (Washington, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja R. Rata)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan virkamiestuomioistuimen asiassa F-88/11 24.4.2013 antaman tuomion
- kumoamaan valintalautakunnan riidanalaisen päätöksen olla sisällyttämättä kantajaa kilpailun EPSO/AD/148/09-RO (EUVL 2009, C 14 A, s. 1) hyväksyttyjen hakijoiden varal-
laololuetteloon
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksensa tueksi valittaja vetoaa kuuteen valitusperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen valitusperuste, jonka mukaan virkamiestuomioistuimen arviointia (tuomion 33 kohta) siitä, ettei valittaja täyttänyt todistustaakkaa, ei voida hyväksyä käsiteltävässä asiassa.
- 2) Toinen valitusperuste, jonka mukaan virkamiestuomioistuin teki oikeudellisen virheen katsoessaan, ettei hakija, jonka alkuperäinen pistemäärä oli alhaisempi kuin ennalta määritettyjen arviointiperusteiden mukainen vähimmäispistemäärä, saa osallistua vertailevaan arviointiin (tuomion 41 kohta), koska
 - vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan kaikilla EPSOn kilpailuihin osallistuvilla hakijoilla on oikeus vertailevaan arviointiin riippumatta siitä, ylittääkö heidän pistemääränsä vähimmäispistemäärän
 - valintalautakunta laiminlöi vertailevaa arviointia koskevan veloitteensa valittajan lisäksi myös kaikkien muiden suullisiin kokeisiin osallistuneiden hakijoiden osalta, koska lopulliseen arviointitilaisuuteen varattu aika oli selvästi riittämätön
 - valituksenalainen tuomio ei perustu valittajan esiin tuomiin merkityksellisiin argumentteihin, eikä siinä oteta huomioon vastapuolen väitteiden epäjohtomukaisuutta.
- 3) Kolmas valitusperuste, jonka mukaan valituksenalaisen tuomion 45 kohdassa oleva virkamiestuomioistuimen arviointi siitä, ettei yhdenvertaisen kohtelun periaatetta loukattu, on virheellinen.
- 4) Neljäs valitusperuste, jonka mukaan valintalautakunnan kokoonpanoa koskevia sääntöjä on rikottu, koska
 - valintalautakunnan kokoonpano ei ollut henkilöstösääntöjen liitteessä III olevan 3 artiklan viidennen kohdan mukainen
 - virkamiestuomioistuin teki oikeudellisen virheen katsoessaan, että asiassa oli kiistatonta, että valintalautakunnassa oli kolme jäsentä valittajan suullisen kokeen aikana (tuomion 49 kohta)

- virkamiestuomioistuin viittasi (tuomion 49 kohta) virheellisesti asiassa F-50/08, Bartha, annettuun tuomioon perustellakseen arviointiaan siitä, ettei asiassa ollut loukattu periaatetta, joka koskee naisten ja miesten yhtäläistä edustusta valintalautakunnassa

- valintalautakunnan varsinaisten jäsenten ja varajäsenten samanaikainen läsnäolo suullisissa kokeissa merkitsi sitä, että valintalautakunnan menettely esillä olevassa asiassa oli lainvastainen (tuomion 50 kohta)

- valintalautakunnan kokoonpanon vakautta koskevaa periaatetta on loukattu (tuomion 51 kohta).

- 5) Viides valitusperuste, jonka mukaan virkamiestuomion katsoi virheellisesti, että käsiteltävän asian olosuhteet eivät oikeuta työjärjestyksen 87 artiklan 2 kohdan soveltamista (tuomion 81 kohta), koska vastapuoli on myöntänyt, että valittajan aiempien hallinnollisten valitusten hylkääminen perustui virheellisille perusteluille, ja näin ollen vastapuolen tulisi vastata oikeudenkäyntikuluista.

- 6) Kuudes valitusperuste, jonka mukaan aineetonta vahinkoa koskevat vaatimukset olivat perusteltuja.

Kanne 9.7.2013 — Italia v. komissio

(Asia T-358/13)

(2013/C 252/68)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamiehet: avvocato dello Stato M. Salvatorelli ja G. Palmieri)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan 26.4.2013 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen 2013/209/EU, joka on tiedoksiannettu 29.4.2013 numerolla C(2013) 2444 SG-Greffin kirjeellä (2013) D/5879, joka on saapunut Euroopan unionissa toimivaan Italian pysyvään edustustoon 29.4.2013, ja jossa on kyse "Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahastosta) rahoitettaviin menoihin liittyvien jäsenvaltioiden maksajavirastojen tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä varainhoitovuoden 2012 osalta", siltä osin kuin sillä, että siinä sisällytetään "Määriin, joita ei voida käyttää uudelleen", 5 006 487,10 euron suuruinen summa Regione Basilicataa osalta, kyseinen summa vähennetään Basilicataa koskevaan maaseudun kehittämissuunnitelmaan liittyvien maaseuturahaston menojen enimmäismäärästä ja se merkitsee siis sitä, ettei sitä ole enää mahdollista käyttää edellä mainitun enimmäismäärän puitteissa, mikä lähinnä johtaa sen vapauttamiseen.
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Italian hallitus riitauttaa tällä kanteella 26.4.2013 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen 2013/209/EU, joka on annettu tiedoksi 29.4.2013 numerolla C(2013) 2444 ja jossa on kyse ”Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahastosta) rahoitettaviin menoihin liittyvien jäsenvaltioiden maksajavirastojen tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä varainhoitovuoden 2012 osalta”, siltä osin kuin sillä, että siinä sisällytetään ”Määriin, joita ei voida käyttää uudelleen”, 5 006 487,10 euron suuruinen summa Regione Basilicatan osalta, kyseinen summa vähennetään Basilicataa koskevaan maaseudun kehittämissuunnitelmaan liittyvien maaseuturahaston menojen enimmäismäärästä ja se merkitsee siis sitä, ettei sitä ole enää mahdollista käyttää edellä mainitun enimmäismäärän puitteissa, mikä lähinnä johtaa sen vapauttamiseen.

Kantaja väittää tässä yhteydessä, että oikaisu perustuu komission yksikköjen väitteeseen, jonka mukaan eräitä hankkeita, jotka on maksettu vuoden 2011 neljännen vuosineljänneksen yhteydessä, ei olisi voitu ottaa neljännesvuosittaiseen menoilmoitukseen siltä osin kuin ne eivät olleet voimassaolevan maaseudun kehittämissuunnitelman mukaisia.

Komission kanta, joka on lopulta omaksuttu riidanalaisessa täytäntöönpanopäätöksessä, on virheellinen eri perustein.

- Ensimmäiseksi on laillista epäillä sen asetuksen (EY) N:o 1290/2005 27 artiklan perustuvan vähennyksen sisällyttämisen asianmukaisuutta, joka on määritetty ”määräksi, jota ei voida käyttää uudelleen”, tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä annetun päätöksen yhteydessä, koska tuosta määrästä olisi pitänyt sulkea pois kaikki vähennetyt tai keskeytetyt määrät, kuten edellä mainitun asetuksen 29 artiklan 5 kohdassa säädetään. Kyseinen vähennys on lisäksi suuruudeltaan virheellinen.
- Toiseksi toimen perustelut ovat lisäksi puutteelliset sen määrän osalta, joka liittyy niihin vuosineljänneksen menoihin, joihin komissio on tehnyt vähennykset tai keskeyttänyt niiden maksamisen yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21.6.2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 (EYVL L 209, 11.8.2005, s. 1) 29 artiklan 5 kohdassa tarkoitetulla tavalla.
- Viimeiseksi tietyn määrän toteaminen sellaiseksi, ettei sitä voida käyttää uudelleen, merkitsee kyseisen määrän vapauttamista, ja tämän johdosta summia ei ole tulevaisuudessa mahdollista käyttää Basilicatan maaseudun kehittämissuunnitelmaan liittyvien menojen enimmäismäärän rajoissa, vaikka voimassaoleva unionin säännöstö estää sen, että keskeytetyt määrät voitaisiin vapauttaa.

Kanne 11.7.2013 — Spain Doce 13 v. SMHV — Ovejero Jiménez ja Berecca Guibert (VICTORIA DELEF)

(Asia T-359/13)

(2013/C 252/69)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Spain Doce 13, SL (Crevillente, Espanja (edustaja: asianajaja S. Rizzo)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuolet valituslautakunnassa: Gregorio Ovejero Jiménez ja María Luisa Becerra Guibert (Alicante, Espanja)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) viidennen valituslautakunnan 10.4.2013 asiassa R 1046/2012-5 tekemän päätöksen siltä osin kuin siinä hylättiin yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9 522 384 seuraavien tavaroiden ja palvelujen osalta:
- luokka 18: Nahat ja nahan jäljitelvät ja niistä tehdyt tavarat, jotka eivät sisälly muihin luokkiin;
- luokka 25: Vaatteet, jalkineet, päähineet;
- luokka 35: Vaatteiden, jalkineiden, nahkatavaroiden ja asusteiden vähittäismyyntipalvelut liikkeissä ja tukkukauppalvelut;
- velvoittamaan SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki ”VICTORIA DELEF” luokkiin 18, 25 ja 35 kuuluville tavaroille ja palveluille — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9 522 384

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Gregorio Ovejero Jiménez ja María Luisa Becerra Guibert

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansalliset kuviomerkit, joissa on sanaosat ”VICTORIA”, ”Victoria” ja ”victoria”, luokkaan 25 kuuluville tavaroille

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen osittainen hyväksyminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen

Kanne 12.7.2013 — Ranska v. komissio**(Asia T-366/13)**

(2013/C 252/70)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, G. de Bergues, D. Colas ja N. Rouam)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan kokonaisuudessaan Euroopan komission 2.5.2013 antaman päätöksen K(2013) 1926 lopullinen, joka koskee valtiontukea, jonka Ranska on myöntänyt Société Nationale Corse Méditerranéelle ja Compagnie Méridionale de Navigationille

— velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteellaan kumottavaksi komission 2.5.2013 antamaa päätöstä K(2013) 1926 lopullinen, jolla komissio ensin näkin katsoi valtiontueksi taloudelliset korvaukset, joita Société Nationale Corse Méditerranéelle (SNCM) ja Compagnie Méridionale de Navigationille (CNM) on myönnetty merikuljetuspalveluista Marseillen ja Korsikan välillä vuosina 2007–2013 julkisen palvelun sopimuksen puitteissa. Komissio katsoi myös, että sisämarkkinoille soveltuvat korvaukset, joita SNCM:lle ja CNM:lle on myönnetty koko vuoden aikaisia kuljetuspalveluita varten (jäljempänä peruspalvelu), mutta katsoi, että sisämarkkinoille eivät sovellu korvaukset, joita on maksettu palveluista, jotka on suoritettu kiireisimpänä aikoina, eli joulunaikaan, helmikuussa, kevästä syksyyn ja/tai kesällä (jäljempänä lisäpalvelut). Komissio määräsi sisämarkkinoille soveltumattomat tuet takaisin perittäviksi (valtiontukiasia SA.22843 2012/C (ex 2012/NN)).

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste on kaksiosainen ja perustuu SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun valtiontuen käsitteen loukkaamiseen, koska komissio on luokitellut SNCM:lle

ja CNM:lle myönnetyt korvaukset valtiontueksi sillä perusteella, että asiassa C-280/00, Altmark Trans ja Regierungsp-räsidium Magdeburg, 24.7.2003 annetun tuomion (Kok., s. I-7747) mukainen ensimmäinen ja neljäs kriteeri eivät täyty kokonaisuudessaan.

— Kantaja väittää kanneperusteensa ensimmäisessä osassa, että riidanalainen päätös on ristiriidassa valtiontuen käsitteen kanssa, koska komissio on katsonut, että asiassa Altmark esitetty ensimmäinen kriteeri ei täytynyt täysimääräisesti. Kantaja väittää tämän suhteen seuraavaa:

— komissio on tehnyt tosiseikkoja ja oikeudellisia seikkoja koskevan virheen erotellessaan toisistaan peruspalvelut ja lisäpalvelut ja loukannut sitä laajaa harkintavaltaa, joka jäsenvaltioilla on yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvien palvelujen määrittelyssä

— Office des Transports de la Corsen ja Collectivité territoriale de Corsen SNCM:n ja CNM:n kanssa tekemän julkisia palveluja koskevan sopimuksen kattamat palvelut ovat yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja, ja kyseinen sopimus täyttää asiassa Altmark esitetyn ensimmäisen kriteerin

— vaikka oletettaisiin, että peruspalvelut ja lisäpalvelut on erotettava toisistaan, lisäpalvelu — aivan samoin kuin peruspalvelukin — on yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu, ja se täyttää asiassa Altmark esitetyn ensimmäisen kriteerin, koska julkiselle palvelulle on todellinen tarve siitä syystä, ettei vapaassa kilpailutilanteessa ole tarjolla riittävästi vakituksia kuljetuspalveluja.

— Kantaja väittää kanneperusteensa toisessa osassa, että riidanalaisella päätöksellä loukataan valtiontuen käsitettä, koska komissio on katsonut, että asiassa Altmark esitetty neljäs kriteeri ei täytynyt. Kantajan mukaan julkisen palvelun sopimuksen tekemismenettely on ollut sellainen, että sillä on voitu varmistaa tehokas kilpailu ja näin ollen julkisyhteisölle taloudellisesti edullisimman tarjouksen valinta.

2) Toinen kanneperuste on esitetty toissijaisesti, ja se perustuu SEUT 106 artiklan 2 kohdan rikkomiseen, koska komissio on katsonut, että SNCM:lle lisäpalvelujen johdosta maksetut korvaukset olivat sisämarkkinoille soveltumattomia valtiontukea siitä syystä, ettei mainittu palvelu ollut yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu.

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
26.6.2013 — BM v. EKP

(Asia F-78/11) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Koeajan taannehtiva pidentäminen — Päätös sopimuksen päättämisestä koeaikana — Kurinpitomenettely)

(2013/C 252/71)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: BM (Frankfurt am Main, Saksa) (edustajat: asianajajat L. Levi ja M. Vandenbussche)

Vastaaja: Euroopan keskuspankki (asiamiehet: aluksi P. Embley, M. López Torres ja E. Carlini, sittemmin M. López Torres ja E. Carlini, avustajanaan asianajaja B. Wägenbaur)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota EKP:n päätös purkaa kantajan sopimus koeaikana sellaisen kurinpidollisen rikkomuksen perusteella, josta seuraa varoitus.

Tuomiolauselmä

- 1) Euroopan keskuspankin johtokunnan 20.5.2011 tekemä päätös, jolla päätetään BM:n sopimus 31.10.2011, kumotaan.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan keskuspankki vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan BM:n oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 319, 29.10.2011, s. 30.

Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
19.6.2013 — BY v. EASA

(Asia F-81/12) ⁽¹⁾

(EASAn Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Tutkittavaksi ottaminen — Kanteen nostamisen määräaika — Epäsuotuisa arviointikertomus — Siirto — Työpaikkakiusaaminen — Harkintavallan väärinkäyttö)

(2013/C 252/72)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: CF (Bierges, Belgia) (edustaja: asianajaja A. Schwend)

Vastaaja: Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA) (asiamiehet: F. Manuhutu, avustajinaan asianajajat D. Waelbroeck ja A. Duron)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus sen päätöksen kumoamiseksi, jolla kantaja on siirretty yksikön edun nimissä muuhun kuin johtotehtävään ja joka on tehty epäedullisen arviointikertomuksen laatimisen jälkeen, ja vaatus siitä, että kantajalle on maksettava korvausta hänelle väitetysti aiheutuneesta vahingosta

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) BY vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan lentoturvallisuusviraston oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 340, 19.11.2011, s. 41.

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.6.2013
— Goetz v. alueiden komitea

(Asia F-89/11) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Vahingonkorvauskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Kanteen nostamista koskevan määräajan alkamisajan kohta — OLAFin tutkinta — Hallinnollinen tutkinta — Kurinpitomenettely kurinpitolautakunnassa — Hallintoviranomaisen velvollisuus toimia huolellisesti — Kurinpitomenettelyn kesto — Vastuu sellaisen kurinpitomenettelyn aloittamisesta, joka päätetään ilman seuraamuksen määräämistä)

(2013/C 252/73)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Charles Dieter Goetz (Linkebeek, Belgia) (edustajat: asianajajat N. Lhoest ja A.-A. Minet)

Vastaaja: alueiden komitea (asiamies: J. C. Cañoto Argüelles, avustajanaan asianajaja B. Cambier)

Oikeudenkäynnin kohde

Alueiden komitean sen päätöksen kumoamista koskeva vaatus, jolla hylättiin kantajan henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohdan nojalla tekemä hakemus, jolla kantaja vaati korvausta henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta, joka hänelle oli väitetysti aiheutunut hallinnollisen menettelyn ja kurinpitomenettelyn yhteydessä

Tuomiolauselmä

1) *Kanne hylätään.*

2) *Charles Dieter Goetz vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan unionin alueiden komitealle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 347, 26.11.2011, s. 45.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
26.6.2013 — BM v. EKP**

(Asia F-106/11) (¹)

(Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Kurinpitomenettely — Kurinpitoseuraamus — Kirjallinen varoitus)

(2013/C 252/74)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: BM (Frankfurt am Main, Saksa) (edustajat: asianajajat L. Levi ja M. Vandenbussche)

Vastaaja: Euroopan keskuspankki (asiamiehet: aluksi P. Embley, M. López Torres ja E. Carlini, sitten M. López Torres ja E. Carlini, avustajanaan asianajaja B. Wägenbaur)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus sen henkilöstöhallinnon, budjetoinnin ja organisaatio-suunnittelun pääosaston varapääjohtajan tekemän sen päätöksen kumoamiseksi, jolla kantajalle on annettu kirjallinen varoitus kurinpitoseuraamuksena

Tuomiolauselmä

1) *Kanne hylätään.*

2) *BM vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan keskuspankin oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 25, 28.1.2012, s. 68.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
26.6.2013 — BU v. EMA**

(Yhdistetyt asiat F-135/11, F-51/12 ja F-110/12) (¹)

(Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Määräaikaisen työsopimuksen uusimatta jättäminen — Henkilölle vastainen toimi — Henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vaatimus — Sopimuksen uudelleenluokittelua koskeva vaatimus — Kohtuullinen aika — Valituksen hylkäämistä koskeva valitus — Palvelussuhteen ehtojen 8 artikla — Huolenpitovelvollisuus)

(2013/C 252/75)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: BU (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, J.-N. Louis ja D. Abreu Caldas)

Vastaaja: Euroopan lääkevirasto (EMA) (asiamiehet: asiassa F-135/11 aluksi S. Vincenzo, sittemmin T. Jablonski ja G. Gavrilidou, avustajinaan asianajajat D. Waelbroeck ja A. Duron, asiassa F-51/12 T. Jablonski ja G. Gavrilidou, avustajinaan asianajajat D. Waelbroeck ja A. Duron, ja asiassa F-110/12 T. Jablonski ja Rampal Olmedo)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus Euroopan lääkeviraston sen päätöksen kumoamiseksi, jolla on päätetty olla uudistamatta kantajan väliaikaisen toimihenkilön sopimus.

Tuomiolauselmä

1) *Kumotaan 30.5.2011 päivätyllä kirjeellä tiedoksi annettu Euroopan lääkeviraston päätös, jolla on päätetty olla uudistamatta BU:n sopimus.*

2) *Kanne F-135/11 hylätään muilta osin.*

3) *Kanteet F-51/12 ja F-110/12 hylätään.*

4) *Euroopan lääkevirasto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan BU:n oikeudenkäyntikulut asioissa F 135/11 ja F-51/12.*

5) *BU vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan lääkeviraston oikeudenkäyntikulut asiassa F-110/12.*

(¹) EUVL C 65, 3.3.12, s. 24; EUVL C 209, 14.7.12, s. 14 ja EUVL C 379, 8.12.12, s. 34.

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2013
— Bogusz v. Frontex

(Asia F-5/12) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Frontexin henkilöstö — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 14 artiklassa säädettyjen koeajan olosuhteiden muuttaminen — Irtisanominen koeajan päätteeksi — Tavoitteiden asettaminen — Kanneperuste, joka on esitetty ensimmäistä kertaa istunnossa)

(2013/C 252/76)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Slawomir Bogusz (Dobroszyce, Puola) (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Vastaaja: Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto (asiamiehet: S. Vuorensola ja H. Caniard, avustajinaan asianajajat A. Duron ja D. Waelbroeck)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus Frontexin päätöksen, jolla kantajalle määrättiin seuramus, ja päätöksen, jolla hänet irtisanottiin, kumoamiseksi

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan yksi neljäsosa Slawomir Boguszin oikeudenkäyntikuluista.

3) Slawomir Bogusz vastaa kolmesta neljäsosasta omia oikeudenkäyntikulujaan.

⁽¹⁾ EUVL C 133, 5.5.2012, s. 29.

Virkamiestuumioistuimen tuomio 19.6.2013 — BY v. EASA

(Asia F-8/12) ⁽¹⁾

(EASA:n henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Epäpätevyyteen perustuva irtisanominen — Huolenpitovelvollisuus — Muu kuin ammatillisiin vaikeuksiin perustuva syy — Henkinen ahdistelu — Sairaus — Vahingonkorvaus)

(2013/C 252/77)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: BY (Lasne, Belgia) (edustaja: avocat B.-H. Vincent)

Vastaaja: Euroopan lentoturvallisuusvirasto (asiamies: F. Manu-hutu, avustajinaan avocat D. Waelbroeck ja avocat A. Duron)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajan irtisanomista koskevan päätöksen kumoaminen ja irtisanomisella sekä väitetyllä ahdistelulla aiheutetun vahingon korvaaminen.

Tuomiolauselmä

1) Euroopan lentoturvallisuusvirasto veloitetaan maksamaan BY:lle tälle juuri ennen irtisanomista maksetun nettopalkan suuruinen määrä yhdeksältä kuukaudelta.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) Euroopan lentoturvallisuusvirasto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan BY:n oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 65, 3.3.2012, s. 28.

Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 26.6.2013 — Di Prospero v. komissio

(Asia F-12/12) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Nimitys — Kilpailussa hyväksytyksi tuleminen sen jälkeen, kun kantaja on kutsuttu kilpailuun tuomion täytäntöönpanemiseksi — Palkkaluokkaan nimittäminen taannehtivin vaikutuksin)

(2013/C 252/78)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Rita Di Prospero (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajaja S. Rodrigues, asianajaja A. Blot ja asianajaja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja B. Eggers)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission implisiittisen päätöksen, jolla on hylätty kantajan vaatimus hänen luokittelemisestaan palkkaluokkaan AD 11 taannehtivasti 1.1.2010 lukien, kumoamisvaatimus ja väitetystä aiheutuneen vahingon korvausvaatimus.

Tuomiolauselmä

1) Euroopan komission 18.10.2011 tekemä päätös, jolla on hylätty Rita Di Prosperon vaatimus hänen luokittelemisestaan palkkaluokkaan AD 11 1.1.2010 lukien, kumotaan.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Rita di Prosperon oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 138, 12.5.2012, s. 32.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
26.6.2013 — Achab v. ETSK**

(Asia F-21/12) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty edellytys — Perusteettomasti suoritettun maksun takaisinperintä)

(2013/C 252/79)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Mohammed Achab (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja N. Lhoëst)

Vastaaja: Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) (asiamiehet: M. Arsène ja G. Boudot)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan sen päätöksen kumoamista, jolla kantajalta peruutettiin oikeus ulkomaankorvaukseen ja vaadittiin näiden korvausten palauttamista taannehtivasti.

Tuomiolauselmä

- 1) Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 9.6.2011 tekemä päätös kumotaan siltä osin kuin siinä veloitetaan palauttamaan Mohammed Achabille 1.7.2010 lähtien maksetut ulkomaankorvaukset.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan talous- ja sosiaalikomitea vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan puolet Mohammed Achabin oikeudenkäyntikuluista.
- 4) Mohammed Achab vastaa puolesta omia oikeudenkäyntikulujaan.

⁽¹⁾ EUVL C 133, 5.5.2012, s. 30.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
19.6.2013 — CF v. EASA**

(Asia F-40/12) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Entinen väliaikainen toimihenkilö — Määräaikainen työsopimus — Irtisanominen sairausloman aikana — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 16 artikla — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 48 artiklan b alakohta — Työpaikkakiusaaminen)

(2013/C 252/80)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: CF (Bierges, Belgia) (edustaja: asianajaja A. Schwend)

Vastaaja: Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA) (asiamiehet: F. Manuhutu, avustajinaan asianajajat D. Waelbroeck ja A. Duron)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kantajan irtisanomispäätöksen kumoamiseksi ja kantajalle tästä irtisanomisesta ja häirinnästä väitetysti aiheutuneen vahingon korvaamiseksi

Tuomiolauselmä

- 1) Euroopan lentoturvallisuusviraston työhönottosopimusten tekemiseen valtuutetun viranomaisen 24.5.2011 tekemä päätös, jolla väliaikaisen toimihenkilön CF työsopimus irtisanottiin, kumotaan.
- 2) Euroopan lentoturvallisuusvirasto veloitetaan korvaamaan CF:lle 88 189,76 euron määrä korvauksena aineellisesta vahingosta.
- 3) Kanne hylätään muilta osin.
- 4) Euroopan lentoturvallisuusvirasto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kolme neljäsosaa CF:n oikeudenkäyntikuluista.
- 5) CF vastaa yhdestä neljäsosasta omia oikeudenkäyntikulujaan.

⁽¹⁾ EUVL C 184, 23.6.2012, s. 24.

**Virkamiestuuomioistuimen (kolmas jaosto) tuomio
26.6.2013 — Buschak v. komissio**(Asia F-56/12) ⁽¹⁾**(Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Työttömyyskorvaus — Eläkejärjestelmän maksut — Myöhään tehty valitus)**

(2013/C 252/81)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset**Kantaja:** Willy Buschak (Dresden, Saksa) (edustaja: asianajaja T. Menssen)**Vastaaja:** Euroopan komissio (asiamiehet): B. Eggers ja D. Martin)**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota komission päätös olla maksamatta kantajan hyväksi maksuja kansalliseen tai Euroopan unionin eläkejärjestelmään hänen väliaikaisen toimihenkilön sopimuksensa päättymistä seuranneen työttömyyden ajalta, sekä vaatimus sisällyttää hänet Euroopan unionin eläkejärjestelmään tai siirtää hänen eläkeoikeutensa kansalliseen järjestelmään.

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Buschak vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 243, 11.8.2012, s. 34.

Virkamiestuuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Biwer ym. v. komissio(Asia F-115/10) ⁽¹⁾**(Henkilöstö — Palkkaus — Perhelisät — Koululisä — Myöntämisedellytykset — Muualta saadun samanluonteisen lisän vähentäminen — Selvästi perusteeton kanne)**

(2013/C 252/82)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset**Kantajat:** Jacques Biwer ym. (Bascharage, Luxemburg) (edustaja: asianajaja F. Frabetti)**Vastaaja:** Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja D. Martin)**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus komission sellaisen päätöksen kumoamisesta, jossa tiettyjä jäsenvaltion korkeakouluopiskelijoille myöntämiä taloudellisia tukia pidetään perhelisien kanssa samanluonteisina lisinä ja vähennetään tällaiset taloudelliset tuet virkamiehille, jotka ovat kyseisten opiskelijoiden vanhempia, myönnettävästä koululisästä

Määräysosa

- 1) Jacques Biwerin ja viiden muun kantajan, joiden nimet ovat liitteenä, kanne hylätään selvästi täysin perusteettomana.
- 2) Jacques Biwer ja viisi muuta kantajaa, joiden nimet ovat liitteenä, vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ja heidät veloitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 30, 29.1.2011, s. 66.

Virkamiestuuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 3.5.2013 — Marcuccio v. komissio(Asia F-40/11) ⁽¹⁾**(Henkilöstö — Sosiaaliturva — Entinen virkamies, joka on jäänyt eläkkeelle työkyvyttömyyden vuoksi — Tapaturma — Vakuutusturvan puuttuminen — Kohdetta vaille jäänyt kanne — Lausunnon antamisen raukeaminen)**

(2013/C 252/83)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset**Kantaja:** Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)**Vastaaja:** Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Berardis-Kayser, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota päätös, jolla vahvistetaan ne suoritukset, joihin kantajalla on oikeus osittaisen pysyvän työkyvyttömyytensä vuoksi.

Määräysosa

- 1) Asiassa F-40/11, Marcuccio v. komissio, nostetusta kanteesta ei ole syytä lausua.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 186, 25.6.11, s. 34.

**Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 8.5.2013
— Z v. Euroopan unionin tuomioistuin**

(Asia F-71/11) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2013/C 252/84)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Z (Luxemburg, Luxemburg)

Vastaaja: Euroopan unionin tuomioistuin (asiamies: A. V. Placco)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kantajasta ajanjaksolta 1.1.2007–31.12.2007 laaditun arviointikertomuksen kumoamisesta sekä vastaajan velvoittamisesta korvaamaan aineeton vahinko.

Määräysosa

- 1) Kanteesta asiassa F-71/11, Z vastaan Euroopan unionin tuomioistuin, ei ole syytä lausua.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan unionin tuomioistuimen oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 355, 3.12.2011, s. 30.

Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Jargeac ym. v. komissio

(Asia F-98/11) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Palkkaus — Perhevustukset — Koulutussisä — Myöntämisedellytykset — Muualta saatua samankaltaista lisää vastaavan määrän vähentäminen — Kanne, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osittain selvästi puuttuvat ja joka on osittain selvästi perusteeton)

(2013/C 252/85)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Bernard Jargeac ym. (Hostert, Luxemburg) (edustajat: aluksi asianajajat F. Moyse ja A. Salerno, sitten asianajaja A. Salerno)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja D. Martin)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus sellaisen komission päätöksen kumoamiseksi, jolla tiettyjä jäsenvaltion korkea-asteen opiskelijoille myöntämiä ta-

loudellisia tukia pidettiin perhevustusten kaltaisina avustuksina ja jolla nämä taloudelliset tuet vähennettiin virkamiehille, jotka ovat näiden opiskelijoiden vanhempia, myönnettävästä koulutussisästä, ja perusteettoman edun palauttamista koskevan päätöksen kumoamiseksi

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta Finchin osalta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Kanne hylätään Jargeacin, Aliaga Arteron, Charrièren, Clarken, Dominguesin, Hughesin, Lannelucin ja Zeinin osalta, koska se on selvästi täysin perusteeton.
- 3) Jargeac ja kahdeksan muuta virkamiestä tai entistä virkamiestä, joiden nimet mainitaan liitteessä, vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja heidät veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 347, 26.11.2011, s. 47.

Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 18.6.2013 — Marcuccio v. komissio

(Asia F-100/11) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Palkkaus — Päiväraha — Myöntämisedellytykset — Tosiasiallinen sijoittautuminen asemapaikkaan — Selvästi täysin perusteeton kanne — oikeudenkäyntikulut — Työjärjestyksen 94 artikla)

(2013/C 252/86)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja J. Baquero Cruz, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota komission päätös, jolla on kieltäydytty myöntämästä kantajalle päivärahoja, jotka liittyivät päätökseen siirtää hänet Angolan edustustosta Brysselissä sijaitsevaan toimipaikkaan

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään selvästi perusteettomana.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

- 3) Luigi Marcuccio velvoitetaan maksamaan Euroopan unionin virkamiestuomioistuimelle 2 000 euroa.

(¹) EUVL C 25, 28.1.12, s. 67.

**Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto)
30.5.2013 — Marcuccio v. komissio**

(Asia F-102/11) (¹)

(Henkilöstö — Työjärjestyksen 34 artiklan 1 ja 6 kohta — Telekopiolaitteella kanteen nostamisen määräajassa toimitettu kannekirjelmä — Telekopioon käsin tehty allekirjoitus, joka poikkeaa kannekirjelmän kirjeitse toimitetussa alkuperäiskappaleessa olevasta allekirjoituksesta — Kanteen nostaminen myöhässä — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2013/C 252/87)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja J. Baquero Cruz, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota komission implisiittinen päätös, jolla kantajalta evätään maksu vuosittaisista asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välisistä matkakuluista vuosilta 2005–2010.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 126, 28.4.2012, s. 27.

Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Rodrigues Regalo Corrêa v. parlamentti

(Asia F-114/11) (¹)

(Henkilöstö — Palkkaus — Perheavustukset — Koulutussisä — Myöntämisedellytykset — Muutoin maksetun vastaavan lisän määrä vähentäminen — Selvästi perusteeton kanne)

(2013/C 252/88)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: João Manuel Rodrigues Regalo Corrêa (Kehlen, Luxemburg) (edustaja: asianajaja A. Salerno)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: M. Ecker ja V. Montebello-Demogeot)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jolla vaaditaan kumoamaan parlamentin päätös pitää tiettyjä jäsenvaltioiden korkeakouluopiskelijoille maksamia tukia perheavustuksiin rinnastuvina ja vähentää kyseisten tukien määrä kantajalle myönnettävästä koulutussisästä sekä päätös aiheuttomasti maksetun määrän takaisin perimisestä.

Määräysosa

- 1) João Manuel Rodrigues Regalo Corrêa kanne hylätään selvästi täysin perusteettomana.
- 2) João Manuel Rodrigues Regalo Corrêa vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan parlamentin oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 6, 7.1.2012, s. 28.

Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 4.6.2013 — Marcuccio v. komissio

(Asia F-119/11) (¹)

(Henkilöstö — Työjärjestyksen 34 artiklan 1 kohta — Telekopiolaitteella kanteen nostamisen määräajassa toimitettu kannekirjelmä, joka on allekirjoitettu leimalla tai muulla asianajajan allekirjoitusta esittävällä tavalla — Kanteen nostaminen myöhässä)

(2013/C 252/89)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja J. Baquero Cruz, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission sellaisen implisiittisen päätöksen kumoaminen, jolla hylätään kantajan vaatimus yhtäältä niiden vahinkojen korvaamisesta, jotka kantaja väittää aiheutuneen siitä, kun komission toimihenkilöt tunkeutuivat hänen virka-asuntoonsa Luandassa 14., 16. ja 19.3.2002, ja toisaalta tuolloin otettujen valokuvien jäljennösten luovuttamisesta ja kaiken kyseiseen tapahtumaan liittyvän asiakirja-aineiston tuhoamisesta.

Määräysosa

- 1) Osa kanteesta jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat, ja osa siitä hylätään selvästi perusteettomana.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 25, 28.1.2012, s. 71.

**Virkamiestuumioistuimen määräys (kolmas jaosto)
30.5.2013 — Marcuccio v. komissio**

(Asia F-141/11) (¹)

(Henkilöstö — Työjärjestyksen 34 artiklan 1 ja 6 kohta — Telekopiolaitteella kanteen nostamisen määräajassa toimitettu kannekirjelmä — Asianajajan käsin tekemä allekirjoitus, joka poikkeaa kannekirjelmän kirjeitse toimitetussa alkuperäiskappaleesta olevasta allekirjoituksesta — Kanteen nostaminen myöhässä — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2013/C 252/90)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja J. Baquero Cruz, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota komission implisiittinen päätös, jolla hylätään kantajan vaatimus saada maksu palkasta, joka on maksamatta syys-, loka-, marras- ja joulukuulta 2010 ja tammikuulta 2011.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 65, 3.3.2012, s. 25.

Virkamiestuumioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 18.6.2013 — Marcuccio v. komissio

(Asia F-143/11) (¹)

(Henkilöstö — Nimittävä viranomainen on hylännyt vaatimuksen oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta — Kumoamiskanne, jolla on sama kohde kuin vaatimuksella oikeudenkäyntikulujen vahvistamisesta — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2013/C 252/91)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja J. Baquero Cruz, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota komission implisiittinen päätös jättää korvaamatta kantajalle asiassa F-81/09, Marcuccio vastaan komissio, aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista neljännes, jonka komissio velvoitettiin korvaamaan 15.2.2011 annetulla tuomiolla.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 65, 3.3.2012, s. 26.

**Virkamiestuumioistuimen määräys (toinen jaosto)
24.6.2013 — Mateo Pérez v. komissio**

(Asia F-144/11) (¹)

(Henkilöstö — Avoin kilpailu — Kilpailuilmoituksen oikaisun kumoamista koskeva vaatimus — Oikaisu, jossa ei aseteta kantajan poissulkevia edellytyksiä — Henkilölle vastaisen toimen puuttuminen — Arviointiin osallistumisen epääminen — Tutkittavaksi ottaminen — Kanteen nostamisen määräajat — Myöhästyminen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2013/C 252/92)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Carlos Mateo Pérez (Alicante, Espanja) (edustaja: asianajaja I. Ruiz García)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet J. Currall ja J. Baquero Cruz)

Oikeudenkäynnin kohde

Sellaisen päätöksen kumoamista koskeva vaatimus, jolla kantajan osallistuminen valintakokeisiin evättiin sen jälkeen, kun oli julkaistu kilpailuilmoituksen oikaisu, jossa tilanteenarviointikykyä mittaavan kokeen (d) karsiutumiseen johtava arvosana oli poistettu

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Carlos Mateo Pérezin oikeudenkäyntikulut 14.3.2012, jolloin vastine jätettiin, lähtien.
- 3) Mateo Pérez vastaa 14.3.2012 edeltävistä omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 65, 3.3.2012, s. 27.

Virkamiestuumioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 25.6.2013 — Marcuccio v. komissio

(Asia F-28/12) (¹)

(Henkilöstö — Päätös poistaa virke lääkärinlausunnosta — Työtapaturma tai ammattitauti — Vaatimuksen implisiittinen hylkääminen)

(2013/C 252/93)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja G. Gattinara, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus kumota implisiittinen päätös, jolla on hylätty kantajan vaatimus poistaa virke 28.2.2008 päivätystä lääkärinlausunnosta, lähettää uusi, korjattu lausunto uudelleen kantajan valitsemalle lääkärille ja poistaa lisäksi yleisesti kantajan työtapaturmakansiossa kaikki ne tiedot, jotka koskevat sitä seikkaa — minkä kantaja väittää olevan virheellinen —, että valkoinen jauhe, jonka kanssa kantaja joutui kosketuksiin, osoittautui lopulta kantajan tilaaman sanomalehden valkoiseksi pölyksi.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

- 3) Luigi Marcuccio veloitetaan maksamaan Euroopan unionin virkamiestuumioistuimelle 2 000 euroa.

(¹) EUVL C 174, 16.6.2012, s. 31.

Virkamiestuumioistuimen määräys (kolmas jaosto jaosto) 8.5.2013 — Alsteens v. komissio

(Asia F-87/12) (¹)

(Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Sopimuksen jatkaminen — Osittainen kumoaminen — Muuttaminen)

(2013/C 252/94)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Geoffroy Alsteens (Marcinelle, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, J.-N. Louis, É. Marchal, A. Coolen ja D. Abreu Caldas)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja D. Martin)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne komission päätöksestä rajoittaa sitä aikaa, jolla kantajan sopimusta jatkettiin.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään selvästi perusteettomana tutkittavaksi ottamatta.
- 2) Alsteens vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 319, 20.10.2012, s. 19.

Virkamiestuumioistuimen (toinen jaosto) määräys 4.6.2013 — Marrone v. komissio

(Asia F-89/12) (¹)

(Henkilöstö — Virkamiehet — Nimitys — Urakehitysten vastaavuusperiaate — Palkkaluokan määrittely uusia, epäedullisempia sääntöjä soveltamalla — Uudelleenmäärittelyä koskeva vaatimus — Myöhästyminen — Uusien tosiseikkojen puuttuminen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2013/C 252/95)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Stefania Marrone (Wezembeek-Oppem, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues, A. Blot ja A. Tymen)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja G. Berscheid)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission päätöksen, jonka mukaan kantajan palkkaluokkaa ei määritellä uudelleen, kumoamisesta.

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään, koska sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Stefania Marrone vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 331, 27.10.2012, s. 33.

Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 25.6.2013 — Marcuccio v. komissio

(Asia F-115/12) (¹)

(Henkilöstö — Virkamiehet — Vahingonkorvauskanne — Rinnakkaiseen oikeussuojakeinoon perustuva oikeudenkäyntiväite — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2013/C 252/96)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja G. Gattinara)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota implisiittinen hylkäyspäätös vaatimuksesta saada korvaus vahingoista, jotka kantaja väittää aiheutuneen siitä, että komissio on lähettänyt kirjeen, joka koskee 4 875 euron suuruisen oikeudenkäyntikuluihin liittyvän sellaisen summan pidätystä, jonka ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin velvoitti kantajan korvaamaan asiassa T-241/03.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 26, 26.1.2013, s. 71.

Virkamiestuomioistuimen määräys 24.6.2013 — Weissefels v. Parlamentti

(Asia F-150/12) (¹)

(2013/C 252/97)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 147, 25.5.2013, s. 36

2013/C 252/95	Asia F-89/12: Virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) määräys 4.6.2013 — Marrone v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Nimitys — Urakehitysten vastaavuusperiaate — Palkkaluokan määrittely uusia, epäedullisempia sääntöjä soveltamalla — Uudelleenmäärittelyä koskeva vaatimus — Myöhästyminen — Uusien tosiseikkojen puuttuminen — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) 51
2013/C 252/96	Asia F-115/12: Virkamiestuomioistuimen määräys (yhden tuomarin kokoonpano) 25.6.2013 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Vahingonkorvauskanne — Rinnakkaiseen oikeus-suojakeinoon perustuva oikeudenkäyntiväite — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen) 52
2013/C 252/97	Asia F-150/12: Virkamiestuomioistuimen määräys 24.6.2013 — Weissefels v. Parlamentti 52

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI